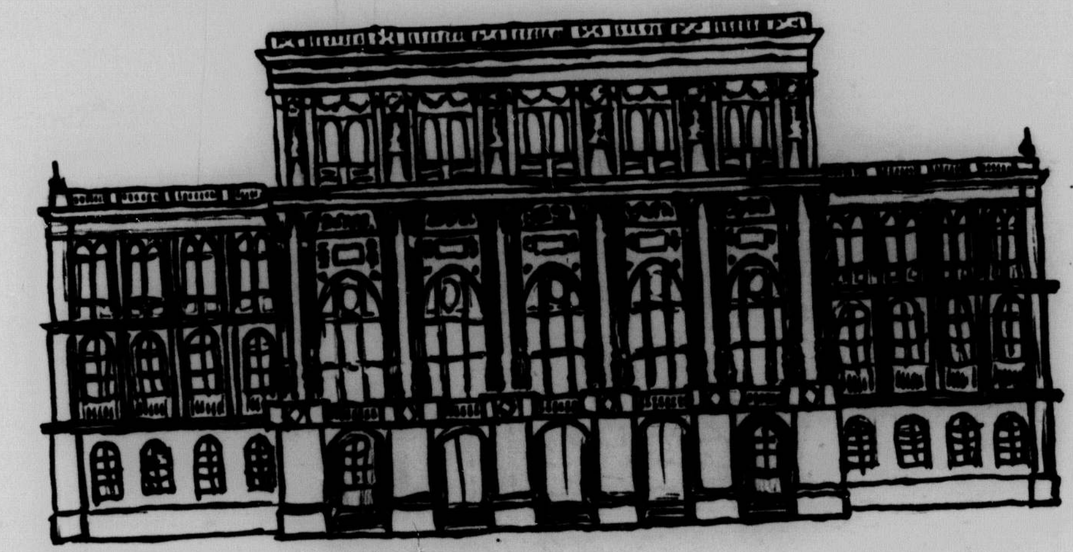
A 471

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA KÖNYVTÁRA

MIKROFILMTÁR



BUDAPEST

BIBLIOTHECA ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE

1959

FOTO
Sz. T.

2

MTAK – KÉZIRATTÁR

MAGYAR IRODALOM

LEVELEZÉS

4°

86.

TOLDY FERENC LEVÉLTÁRCSÁJA

XXXI. „P"

1

M. Irod.
[Levelestár]
86. tétel.

M. Irodalom. 4 drb 86.

[I - LIX. tétel]

[Levelestár]

Tóthy T. levél tárája.

~~XXXII.~~) Rövid. Pauler Tivadar 15 levele.
Pauli Ignácz 1 "
Pauer Iván 14 "
Pávai Elek 2 "
X —— 1 "
Parisini 1 "
Pirmándy Dénes pannonh. 1 "
Pécsy László 1 "
" Ethán 10 "
Pécsely József 58 "

10 levélben 107 levél.

Régi jelzés: 207. szám.

220

Nagyon tisztelt Bátyám Uram!

Mind a' két küldeményét bécsi levelével együtt, az elsőt Szajdacker városbírája a másodikat pedig a' szorgalomkocsi által megkapván, mind azokért mind a' hozzá csatolt academiai Értesítéért köszönetemet mondok — Mindenek előtt a' mai anyám által tudtomra esett és utolsó levelében is megérintett gázesemény fölött őszinte részvétemet nyilvánítani belső érzésem szülte kötelességemnek tartom, — én, a' mint atya ő fiú saját tapasztalásomból az illy alapokon nyugvó vőfronyok gyöngédségét ismerem, Kegyed' szomorú helyzetét teljes mértékben felfogván, fájdalmában rokon kebellel osztozom, annál is inkább mivel a' boldogult nőtlen Kötösen elismert erényei a' sors csapását kettőssen érezhetővé teszik. — Adja az Isten! hogy ezen eset az utolsó örömcsepp legyen Kegyed' élte kehelyében, és hogy honának, és áldjának éltre, még számos évig a' szerencse legbővebb áldásaiban a' multak keserű emlékezetének teljes enyhítésére. —

A „Nemzeti Könyvtár" reám bízott 20 példányait illetőleg, az ide mellékelt számadásból kitetszik, hogy a példányok még nem mind adattak el, mi annak tulajdonítható hogy az előfizetők nehányai nem éppen legyen sorban jelentnek meg; a 19 és 20 példány nekem ajánlott árát alig elfogadhatónak vélem, mivel már 10 példányán kelletnél túl jutalmaztatnék is azért ha ezeket átadnám (mint nem is kétkedem) annak dicsében róluk is számolni kötelességemnek tartandom. — A 4tes füzet árát e' szünnapokban személyesen Kegyednek átszolgálni szándékom, ha az isteni gondviselés családomtúl épp egészségben tartand. —

Id. mellékelem egyszersmind Wachek barátom nyelvtanának második füzetét; a sikerű tisztelete mellett Kegyedet arra kérni, hogy ezen példányt is, mint egy szerény dalétól kedves nyelvünk tiszteletére szívesen elfogadni, és róla a' literaturai mozgalmakban említést tenni méltóztassék, egyébiránt bízván az ő, mint saját meggyőződésem szülte kívánságomat teljesítésem, midőn Kegyedet arra felszólítani bátorkodom, hogy honi literaturánk' ügyeibeni tekintélyes nevének súlyával, az illető helyeken

arra áldozó czélra törekedni szeretnék, hogy valaha az elavult Verseghyféle rendszer iskoláinkból ki-
irtassék, mert ha ez valahol kívánatos, sőt szükséges is, mert az igazság ovegyal-
mára, szánakozóbb hálával mi sem lehetne, mint ezen nagyszámú fanyar kapcsolatás, hogy is iskolában
tanult magyar nyelvszabályoknak éppen semi vagy igen kevés hasznát vehetik a gyakorlati életben. –

Ő Horvátkoni ügyek a' tárgyak forduláspontjára jutottak; és ámbár nem kételkedem hogy az illeni tes-
tületi minden körülményei már Pesten részletesen tudvák, még is a' dolog országos érdeke miatt körülö
a történteknek fővonásait. Köröson tudva van hogy az illyr párton kívül, még egy másik is létezik
nelly szentakarván ősi nevét, főképp az illeni casinóban telé gyülekezeit. Ő Körelső rendszeres alkalmat
nyujtott e két párt nyilvánosabb kifejlődésének, és már hónapok óta mindenki várá ezen két nemzeti párt
közti viaskodásának kimenetelét. May 30án kerődött a' közgyülés az illyrek egy uj nemzeti ruházat-
ban, melly egy barnaszinü, vörös hajtokás szurinka reverelü kabátból, és egy vörös sepkából állott, melly
Nagy-Illyriának czimere a félhold is hasznalatellaga ragyogott jelentek meg, az ellenpárt, melly magát hor-
vátnak nevezé, de az illyrektől magyarnak neveztetik a' magyarral szárados óta közösen viselt alk-
lás köntöst kalpagostól meglartalan más külsejére néve is amarokból különböző. A közgyülés
ingerült hangulatu volt, és viharos tárgyalásra jósolt. E napo délután a' városon kivül midőn ki-
hány Sz Iváni környemes vörös sepkával (az illyrek jelével) kinálkatek de ezekel szétlépték egy
körülök kardvágással megsebesítettek mi a kedélyeket még inkább felingerlé, midőn estve az illyrek
számával a város utcáin keresztül vonulni készülték kóhegygálások által gátolatnak, mert a ca-
sinonak ablakait betörték. Mind ezek még inkább elkeseritek az ingerültség eleti keblekel. Jövő
nap az országház udvarában, a' sátor körüli helyzetet a' horvátpártiak foglalák el, később ezek
sek a vörös sepkákkal tündöklő illyrek; végre elérkezvén a' főispány az illyrek az asztal elfoglalni
törekedének, mi nekik nem sikerülvén, a tolongás közt kardra kerülé a dolog, és mivel a horvát
párti több nemesek a főispánnyal szoros vonulltak, a környemesek is főképp a turopolyaiak, telki
gróffjuk a' főispánynak adott szava körzetkedésében kard nélkül jelentek meg, a horvátpártiak
többek megsebesitése után, az udvarból kiszoritattak; időközben a katonaság megérkezett egy száz
szárad az országház elötti tért elfoglalá, egy szárad töltött csővel az udvarba lépett, hol azon-
ban az illyrek maguk lévén a' rendnek helyreállitására szükség nem volt. Mok mejjelen-
vén a főispány a kirekesztésekor fogott ki ezt rövid idő alatt, a horvát párt kifolyása nélkül

bé is fejeré. – Szerencsére, horvát szellemében, vagy mint az illyrek nevezik a' magyarellenüről ismeretes kiáltó
veszély kimaradt. – Igy tehát az ócsai óta függőben lévő, és honunk jövő sorsára oly fontos bé-
folyású kérdés, meg van oldva; meg oldva az illyrek diadalával, a' rokonkéklő horvát véreink meg-
győzetésével! en ki ócsai óta ezen nemzeti körül takom, ki a' politicai mozgalmakat vissza szemlé-
kinlem, bátran merem állitani, hogy ezen csapás körvetlenül a horvátot a körvehez hasonlókat legin-
rékenyebben sujtja, és hogy a' testvér, ősi nevét, ruházatját és ismeretét kevésen örző horvátban, a
magyarnak, a közös haza' ügye buktak meg. – annyal nagyobb fájdalomal érzem állitom mennél
kiromlottabb hogy ezen kedvetlen eseménynek némi okát maga a' magyar vétkes adá, ki elején a horvátot
elidegenitvén, majd ezen elidegenitésig szülte illyrismust alig figyelmére méltatva és a horvatismustól megkülönböztetvén
nem különböztetvén legtöbbnyire ezek ezt sujtá, és ez által amaz újra növeszté. De a mult nak
példa legyen és égve honért nézzen biztos előre szemünk" mondá Kossuth költönk, és ön vélemé-
nem hogy éppen ezen sulyos csapás a' legüdvösebb eredményü eseménynyé válhatik, ha a magyar
a' megtörött horvát testvérnek, kit ellenzei ugy is rokonszenvei miatt magyarnak neveztek, barát-
ságát nyujtsuk, minden pártoskodás romjain, az egyetértés és testvéri szeretet áldásthozó alapját
megvetni igyekezendik. – És volna a magyarnak igazság méltányosság, sőt önkasznak parancsolta
politicája, melly még századok multva dicsan gyümölcsözhetnék. – A horvát már megtette az enged-
tivat, a' megtörött párt, melly a' főrendek nagy többségét is a nemzetség nagy részét magában fo-
glalja Ő Felsége Horonja előtt az illyr párt ellen panaszt tévén, Ő Felsége Kegyes Rádorunkhoz
is némelly magyar megyékben pártolásért folyamodni szándékoznak, még elhatározottabb képet ad a'
turopolyai nemesek szabad Kerületje, melly honunk alkotmányos szabadságainak egyike IV. Endre
óta véreit szeretett szabadságát fenntartván külön magistratusaval, közgyülésével, sőt külön kép-
viseletével is bir a' magyar országgyülésen, de mivel némelly jószéki a zágrábi megyékben fekvő
részei annak területjelzésében is részt vesz. Ezen körülmény tegnapelőtt tartatott közgyülésében azt
határozta el, hogy mint országgyülési joggal biró törvényhatóság Ő Felségéhez az illyr párt
menetelei ellen folyamodandanak, és pártolásra minden magyar megyét felszólitandanak fel
is pedig – magyar nyelven! e tekintetben is bebizonyitván, hogy horvát nemzetiségével a ma-
gyarok nemzeti nyelvbe vánti hévsamal összeegyeztetni tudják. – Csak most tehát ne hagyja
el a' magyar testvérét, mert másképp önügyét, önmagát hagyja el; a régi egyetértés helyre

zon ádvös czélra törekedni szeretkedjék, hogy valaha az elavult Verseghyféle rendszer erkölcsünktől k.
ráiasék, mert ha ez valahol kissé nálunk fölötte kívánatos sőt szükséges is, mert az ifjuság szorgal.
maira, szakavatottabb kalászfal mi sem lehetne, mint ezen nagyoknak fanyar kapasztalás, hogy a iskolában
tanult magyar nyelvszabályoknak éppen semi vagy igen kevés hasznát vehetik a gyakorlati életben. –

(2) Horvátkoni ügyek a' dolgok fordulásonjára jutottak, és ambár nem kételkedem hogy az illeni kezd.
ujtás minden körülményei mar Sokan részletesen tudvák, meg is a' dolog országos érdeke miatt körülm
a történteknek fővonásait. Röviden tudva van hogy az illyr párton kivül, meg egy másik is létezik
nelly szentszabán ősi nevét, főképp az illeni esemónyban telé gyülsonyát. A Körelső részletesebb alkalmat
nyujtott e két párt nyelvánosabb kifejlődésének, és már hónapok óta mindenki vára ezen két nemzeti párt
közti viaskodásnak kimenetelét. May 30an kezdődik a' Közgyülés az illyrek egy uj nemzeti ruhában,
ban, melly egy barnaszinü, vörös hajlokás Szurinka nevezetü kabátból, és egy vörös sepkából állott, melly
Nagy=Illyriának czimere a felhold is hagnalcsillaga raggogott jelentek meg, az illyrtől, melly magát kor.
vátnak nevezé, de az illyrektől magyarnak nevezteté a' magyarral szárados óta közösen viselt alk.
lás köntöst kalpagostól megtartván más külsőjére nézve is amarokétól különböző. A közgyülés
ingerült hangulatu volt, és viharos tárgyalást josla. E nap délután a' városon kivül midőn né.
hány Sz Iváni Környezeo vörös sepkával (az illyrek jelével) kinálfatek de ezeket széltépték egy
körülöt kardvágással megvérbeszéltek mi a kedélyeket még inkább felingerlé; midőn estve az illyrek
ismével a város utczáin keresztül vonulni készülletek kóhegyzgálások által gátoltatnak, mire a ci.
sinorok utczáik betöltéz. Ekkor ezek még inkább elkeseriték az ingerültség uti kedveket. Estve
nap ur országház udvarában, a' sátor körüli helyeket a' horvátpártiak foglalák el, kiktől utol.
ték a vörös sepkákkal tündöklő illyrek; végre elérkezvén a' főispány az illyrek az antall elfoglalni
törekedének, mi nekik nem sikerülvén, a tolongás közt kardra került a dolog, és mivel a horvát
párti több nemzetek a főispánnyal egyesen vonultak, a Környezetek is főképp a' szerpolyaiak, telki
gnálják a' főispánynak adott szava körzetekben kard nélkül jelentek meg, a horvátpártiak
töbsek megtelepedése után, az udvarból kiszoritattak; időközben a katonaság megérkezett egy száz
szárad az országház előtti tért elfoglalá, egy szárad töltött czövel az udvarba lépett, hol azon.
ban az illyrek maj maguk tetzén a' rendnek helyreállitására szükség nem volt. Most megjelen.
ven a főispány a kiruljitárkor fogott, és ezt rövid idő alatt, a horvát párt kifolyása nélkül

bé is fejezé. – Szerencsére, horvát sellemérül, vagy mint az illyrek mondják a' magyarszemüről ismerede.
veszélő kimaradt. – Igy tehát az ének óta függőben levő, és honunk jövő sorsára olly fontos bí.
folyású kérdés, meg van oldva; meg oldva az illyrek diadalával, a' rokonkiblic horvát vérein meg.
győrtetésével! en ki ének óta eren nemzet körül takom, ki a politicai mozgalmakat vissza szemlé.
kintem, bátran merem állitani, hogy ezen csapás közvetlenül a horvátot is közvetve hazánkat legé.
rékenyebben sujtsa, és hogy a testvér, ősi nevét, nyelvét és szemérét kivén öröl horvátban, a
magyarnak, a közös haza' ügye buskon meg. – annal nagyobb fajdalomal érzek allitom minnel
kinyugtalanabb hogy ezen kedvetlen eseménynek némi okát maga a' magyar vérből, ki elején a horvátot
elidegenitvén, majd ezen elidegenitése sulik illyrismust alig figyelmére méltatva és a horvatismustol Kétkedő meg.
nem különböztetvén legtöbbnyire ezek ell sujtá, és ez által amaré újra növeszté. De a mult ezek
példa legyen és égye honért nézzen biztos előre szemünk" mondá Kossuthos költönk, és in szeren.
tem hogy éppen ezen sulyos csapás a' legüdvösebb eredményü eseménynyé válhatik, ha a magyar
a' meggyözött horvát testvérnek, kit ellenzei ugy is rokonszenvei miatt magyarnak nevezték, barát.
ságát nyujtsuk, minden párlatkodás romjain, az egyetértés és testvéri szeretet áldásthozó elapját
megvetni igyekezendik. – Es volna a magyarnak igazság méltányosság, sőt önkasza parancsolva
politicája, melly még századok multva dusan gyümölcsözhetnek. – A horvát mar megtette az indu.
tivat; a meggyözött párt, melly a főrendek nagy többségét is a nemzetség nagy részét magában fo
glalja Ő felsége thronja előtt az illyr párt ellen panaszt tévén, Ő felségéhez kegyes Rádozatukhoz
is némelly magyar megyékben pártolásért folyamodni szándékoznak, még elhatározottabb lépést tett a'
szerpolyai nemzetek szabad Kerületje, melly honunk alkotmányos sajátságainak egyike IV Dela
ota vérének szeretett szabadságát fennkurtván külön magistratusaval, közgyülésével, sőt külön kép.
viseletével is ber a' magyar országgyülésen, de mivel némelly jövőt a zajnak megyéket felsőbb
visei innek tiszteletében is részt vesz. Ezen körület tegnapelőtt tartatott közgyülésében azt
határozta el, hogy mint országgyülési joggal biró törvényhatóság Ő felségéhez az illyr párt
menetelei ellen folyamodandanak, és pártolásra minden magyar megyét szólitandanak fel
es pedig – magyar nyelven! e tekintetben is bizvan nyilvánitván, hogy horvát nemzetiségével a ma.
gyarok nemzeti nyelve iránt kegyalmal ősszeegyeztetni tudják. – Csak most lehal se hozzá.
el a' magyar, testvéről, mert mástép önügyét, önmagát hagyta el; a régi egyetértés helye

reállisainak alkalma ha most elmulasztatik talán több ilyen viszsza nem tér; — Ezek igényle-
len nézetem e tárgy felöl, mellyek' körlésénél Kegyedet kérve kérem hogy jelen levelemet kinek
sem mutatni, és ezen levek kutforrását senkinek se elöl sem neverni meltóztassék, mert ellen-
állásomnál fogva a legnagyobb kellemetlenségeknek ki volnék téve, mellyek ast a reformkeblü honfinak
és atyafiamnak irom: —

Dogbölcseseti értekezésemet illetöleg csak ast akarom, hogy Kegyed szives felosztása következtében
ezen küldeményemmel kevesebb szolgálatot kivántam, de a napi események által felhalmozódott kedvem
a végbevitelét lehetetlenité, és azért a' szünnapokban személyesen Pestre loarandom.

D. szorgalmatosságán az utolsó nyalábait 2 for. pp. fizettem; azért jótnak vélem ha a' költségek
kimütétéből, a' küldeményekkel anyámhoz küldetnének, ki általam a' netalán Budán levo
tiszteletéből, a' küldeményeket mindig értesitették. Mackek
is minden czinegyetlen rendesen ida utazó harmincadosoknak viszszautazásakor
barátsan még a' szünnepek elött, Pesten keresztül Eolyomba vándorland es új fönyanyi kelyettesét
Nöm tiszteletét jelenti. Végre Kegyedet arra kérni bátorkodom, hogy ezen levelem' szerencsés Pest-
ri érkezéséről engem néhány sorral minnél hamb tudositani méltóztassék, ki egyebeiránt szives
jó volnéba, a' atyafiságos indulatába ajánlott maradok

Kegyedtek

Nagyon tisztelö Bályám uramnak

Zágráb ujmy 9ti 1842.

szivesen tisztelö öcscse
Wesz
3

Nagyon tisztelt Uram Bályám!

Mindenek előtt bocsánatot kérek, hogy jelen soraimmal alkalmatlankodom, de többszöri lapadatott szives
segednek fogva, reménylem, hogy ezen bátorságomat rossz néven venni nem fogja. - Hartleben könyvárus 23.
sept. kelt levelében arról tudositott hogy a nemzeti könyvtár második fizetését Pozsonyba nem küldhetven, egy-
szersmind Zágrábba hozzám küldendö, több engem illetö könyvekkel együtt; - en tehát Kegyedet arra kérni bátor-
kodom, hogy a' felvett honoriumból levonván a' Kisfaludy munkáért járulo 18 ft. a tőlem Hartle-
ben könyvárusnak több rendbeli, nekem álkiküldött, könyvek fejében átadni sziveskedjek, miről en a mai
napon az említett könyvárust már tudositottam. — M. l. 27ten Pozsonyból elutazván estve 7. orakor Sa-
bonyba érkezven, onnan 2 orakor éjfél után a Bécsből jövö gyorskocsival Zágrábba folytattam utazásomat
és 29ten délután szerencsésen megérkezem, egész családomat ép egészségben találván. - Politicai ügyek gyanánt
irhatom a mult hétnap végnapjaiban tartott közgyülésnek eredményeit 1.) Ily felirás határoztatott ő Fel-
sége hez a' kövek latin nyelvenii szokására ügyében 2.) Felszolittatnak mind a' kovar-tól megyék egy ily
„kovar-tót helytartótanács" felsőbbségének elkörlésére 3.) Mivel az uj bortörvényben szerint a kovar-tól
megyék Baranyával és Bácsival egy kerületi bortörbe szállitanák rabjaikat, azon megyékre más bortörök
czsoportolni, és a' kovar-tok borban szemlélgetésénél a magyar nyelv tudásának velkülörbségét törvény által
kimondatni sürgetek. 4.) Mintkogy az ország levéltárnokra több a nemesek választási jogát kiterjesztö ira-
mányokat hiteles másolatban kiadás ötlött a Bánnak megfenyités végett feladni határoztak 5.) Jo-
zsefovich megfenyitése végett, mivel a municipalitás ellen vétl az országgyülésen folyt a' vandorkonáz, kimulta
a' proscriptiót, jószágainak elkobzását és emlegetett egy 15 századi példa szerint, a szerzának törlése
a' jövö tartományi gyülésre felszólittatott. 6.) Suttkay ügyvéd (ki Jozsefovichal az országgyülésen volt)

ámbár mai 10 év óta itt allegáll, vallásának kimutatására szorittatik, és ha romai catholicus létét be
nem bizonyitja az országtól kiutasitandó. Y.) Ő Felsége kéreteti hogy a birtokjog munkálatjai végbeme-
zet előtt a megyével (az az a' jelenlevőkkel) közölje. – Még a' tanácskozások előtt Mikußay professor
a' teremben mosolyogott, és mivel annak gyanúja hogy a magyar ujságokkal levelez a teremből kiuta-
sittatott, a' uggyan a' főispány felvilágositotta hogy ezen illetlenségek ellen őket védene, de ez mai tanács-
kozmányt nekik adni nem tudott, mint hogy minnél előbb távozzon, a' mit végre meg is tett. Különleges
hirnek adnom, hogy csak az ülnyr párt jelen volt. – De mind ezen gyönyörü vonaglások daczára is
officiérjeink száma az academiánál az éden nagyon gyérült, mivel kinek tekintetében áll a nyelv mi-
att Magyarországba megy, és a' magyar szolgálók mind inkább szaporodnak; – átlátják a józanabbak
hogy azok után, mik az országgyülésen történnek előbb utóbb, magyarúl tanulniok kell; – Mashol
több előkelő és férfi korban levő nemesnek magánylevelekkel ad; – csak az illynek főnökeikkel
makacsul szegülnek ellen mit sem gondolván gyermekeik, házajok jövendőjével, és ügyöknek diada-
lát hiában reménylik. Ugy me megérkezett hirek szerint tegnap gróf Erdődy a' varasdi kis-
gyülést az illyek hatalmaskodásai miatt elosztatni kénytelen volt, mivel a' municipale statu-
tum ellenére a' latain nyelv mellőzésével illyül beszélni kivántak. Imé ez volt a „tekintetes
rend" szerinti szónak már egy magyarázata. Kulmer bárót elvadultsága miatt zágráb megye
jegyzőkönyvileg megdicsérte s i mert a' magnási táblánál egy vitetül küldött a magyar nyelv
ügyében. – Ennyám tisztelete mellett arra kérek kegyedet hogy Tarnóczy Kisasszony tudását
nekem megjelni sziveskedjék. – Testvéri nejének feleségem és az ön szivemből tiszteletünket. – Én
pedig magamat atyafiságos jó voltába ajánlva maradok

Kegyednek

Zágráb octobr 7. 1843.

tisztelő öcscse

Lőtt
ma

309

Tekintetes s Tudós
Dr. Schedel Ferencz úrnak

m. kir. egyetemi rendk. tanítónak, az egyetemi könyvtár helyettes igaz.
gatójának, a' magy. tud. társaság tiszteletbeli
s rendes tagjának stb.

Pesten

Találtatik a' magy. tud. társaság
uraság kiadásában; ára
Frtnyi: karaffi kis.

Lipcsé

Accomandirt

AKADÉMIAI
BIBLIOTHEKA

Nagyon tisztelt Uram Bátyám!

Számos s bőkezű foglalatosságairól meggyőződve lévén, soraimat mind eddig alkalmatlankodni vonakodék, de reményleém, hogy a szünnapok alatt könyvtárnoki ügyeinek ideiglenes megszüntével teendőinek hal„ mára is meggyéült tollat ragadok, hogy mindenek előtt köszönetet mondjak arra szivességeért, mellyel a Sidomántári díj iránti kér„ sémet teljesíteni méltóztatott. - A Késmárki 8ad fűzési szerencsémen megkaptam s mind az ide mellékelt végzésmásaimtól kitételnek az illető 17 előfizetőimnek hűséggel szolgáltattam; - jelenleg még nálam három teljes példány lévén, talán jövő iskolai év kezdetével vevőre a„ kadok, ha nem, - előadó alkalomnál vissza küldendem, ha kegyes„ nek másképen rendelkezni nem tetszend. - Ot második folyamra nézve nem voltam oly szerencsés s eddig csak negy előfizetőre szert tehet„ tem; kérném tehát Kisslebeni kegyes jövő alkalomnál 7 - 8 példány„ nál többet ne küldjön, mert ennél többi sorsa esetre el nem adhatnék; - a' 1ső s 2. füzet példányait is vissza fogom küldeni mihelyt alkalmat találok, vagy ha úgy kívánná egy ideni

szállító által kezemhez szolgáltatni; - az ide mellékelt számadást
a' pénzzel együtt neki átadni kérem; - s bizván Tegyed barátsá-
gos vonzalmába, miként számtalan kéréseimet eddig nevén nem vet-
dé, még arra is felbátorítani bátorkodom, hogy „az országtudomány fej-
lődése" czimü értekezésemnek még hátra lévő fejét fölvenni s
Hartlebennek, kitől vett könyvek fejében, kifizetni méltóztassék; -
gondolom hogy még valami hátra maradt, mert nyugtatványom csak
septemberi végig szólat, végnakara pedig csak Octoberben vagy Novem-
berben jelent meg; - továbbá pártfogolásába ajánlom ide várt „Örök
béke" czimü a Tudománytár számára került értekezésemet; - melyet
biráltatul Szalay Lászlónak átadni kérném, ő tüstént átolvasása
mai jó eleve megígérte; - s most még egyszer kocsánatot á' sok
s talán kellemetlen megbízásokért, mellyekre mint mai napig csak
tőlhető szeretetből szívességét bátorított. -

Illeni ügyeinket illetőleg egy év lefolyása alatt, ugyan több s üdvös
változások történtek Szenchey lemondása, főügyészünk feletetett
s helyébe Schrott püspök czélszerü s anti-illyr szellemü fejét kijelt
a tervlejtás megtörténtével, vagy jobban mondva új szerkezetés
tása elrendeltetett; - de mindhogy ezek daczára a' Ban még mind
ezek szerencsétlen mulatoink, a' nélkül hogy megyéje rendbe sz-

szerü egy képzés tett volna és ennél fogva a' törvényeknél választatok
megyei magistratus továbbá is folytatja hivatalkodását, - a' dolgok
nagyokra nézve mit sem változtak. - Audits ku hetes a' mgá tel-
lés magaviselete s férjhez magyar szellemü nyilatkozatai ugyan a'
legjobb reményekre feljogosítanának, de elmenetele óta mái két hónapja
folyván, a' nélkül hogy virrogálatai fölötti nagyobb eredményeiről leg-
részletb sükere mutatkoznék, a Turmereck újabb magyar szerkez-
a' körlevél által az ország minden megyéit felnótitani határoz-
ták ügyök további gyámolitására. —

Igen örültem azon legfelsőbb rendeletnek, melly a' tudományok magyar
tanitását mái jövő iskolai félév kezdetével elrendeli, - de fájdal-
maser értelem az országnak ezen rendelmény adói kivételét, s elegendő
kát nem találhatom egyébben, mint nemelly tanitóknak a' magyar nyelv
eni jártasságában; - a' mi kerületünk egészen kivétetett, mi ugyan
jelenleg méltányos, de jövendője nézve még is tán némi zavarra
bátyok kerekülhetnének lenni a' magyar nyelv terjesztésére, mert
máskint a' két nemzet, vagy inkább az anyaország s mellékta-
rományai közötti üreg mind inkább növekedni fog, s a' jövő nem
zedék szivében is gyökerét veszti, a' nyelv tudatlansága szülte
Idegenkedésnek ádáz szelleme. —

Varadr megjöhet nem rég érkezett egy kis levrat, mellyben a most olta
dékongó illyrek kimenjen megrovattatnak, másolatban ide mellé
lem, szövegétől tudtomra a' megyéttedé alkalmat szolgáltató felira
nak vételejes szellemé, - s eben levrat Daczára még is f h. 8 te
tatoli közgyülésben ujolag megmaradtak előtti végrésiknél. -
Fiastek Nejének részünkről minden jót; - ezt pedig még egyszer kösön
tös kérvén alkalmatlankodásomért maradok

Kegyednek

Zágráb augusti 22. 1844. "Szerető" hajtya s rokona
Jankovics Gyuláné

Ő Excellentiája ki ezen levelemet Pestre kozza, vagy nyolcz napig ott
tá maradand; - ha tehát Hartleben áthata akarná a Nemzet
Kongolót folytatásra küldeni septemb. 12ig Markovics Pálya
hon uri utra Ágner hat 36 kr. küldje a nyalából.
A magyar közjog szabadni történetére nézve kiváltandom szav.
mat, de jelenleg elégendő források hiányában még nem szolgálha
tok vele. Ha foglalatosságai megengednék ezeredem egy
pár sornyi felelettért. Az idei szünnapokat itt, családom köré
ben tölteném; gyermekeim egészségek ugyan ezt kegyednek is.
Pásziról is hallani reménylem.

Nagyon tisztelt Uram Bátyám!

Hogy már rég kötelességemet nem teljesítém, annak oka ugyedül abban rejlik, hogy az ekori visszajövetelem
fejlődéseről is némi hirekkel soraimat pásszerrni kívántam, mindenek előtt azonban vagyok ismételt sie.
res köszönetemet a' pénznek Hartleben kezeihezi szolgáltatásáért, elott vagy később kevesd nyom a' fo
rmékony bokros foglalatosságai daczára még is olly sürüen volt kéhez kötésem teljesítésében eljárni;
s ezért őszinte hálával tartozom, mit jelenleg ismételve egyszersmind felszólítása következtében kije.
lentni bátorkodom, hogy engedelmével jövendőben is, talán gyakrabban mint eddig, kérésemet alkal.
madtankodni fogok, - ha egyébaránt a' végszámadás szerencsésebben megtörténni volna mielőtt ezek an.
nak idejében a' végeredményről tudósítani. -

Kis fija István születéséhez vagyok családtelieim s sajátmagam szerencsekivánatainak, annál inkább örvélnek
jánok fennlartoljat, mintegy sajátmagyarnak a' polgári vállalatban kötte utánni képviselőjét tiszteli.
kesse; - élyen tehát a' kis István s ugyja nyomdokait követvén hü munkás polgára legyen e' hazának
dicsőn tagja legyen szabadult nemzetének. - Az engem kala az egetek egészségesek s kis Istvánom
is kiváltság magyarul tud; a' németet utóbb is megtanulja félig ha a' sors meg kegyetlen ideig itt ma.
radni kényszeritene. -

Az országgyülésnek vége; - annyi remény és milly eredmény! - annyi küzdelem s milly tabérok! ta.
gadhatatlan hogy a' nyelv, vallás, bevándorolhatás s kivándorlásképesség sarkalatos nagyfontosságu törvények

62

anyagául szolgáltak, de ha az elmaradott tárgyak' képesü vérvá tekintek, az anyagi jobbi elömozdításának kinyerésének kihirdetése végett; minden tanácskozások képesített helyen elhittattak nehogy valami tásra sürkiségkép megkivántató rendeletek elhalasztását félig a rakovárat más most kétes jövendőjét ajánlatkozás történjék; - most azonban Decemb 10ére közgyülés a bán bevételére és a tartandó Személyzetei vesem, bus érzelmek töltik el keblemet; - és az illeni történetek sem igazolhattak, tartozásra iránti rendeleteknek megtételére hirdettetett; adja az ég hogy békés kimenetelü h. f. h. 11ét Varasdon közgyülés vala tartandó a főispányi-helyettes gr Erdödy János vezér Nádorhelytartó alatt; - az illyr párt melly a legutóbbszett gyülésben vezérkivánt pongásainak elvetése végett kivalatlatot elmondatlatott, a ben intézetlen és szilvain jósan nullum erőt képesteni igyekedek, a főispánykettes elleni kiáltmatlanságnak ismételt kijelentésére fordult előljáró jövend. - Az Budapesti Hiradóban a Tudományos Gyüjtőre igen nagy kedvel ismerkedtem a mai olvastam, mert kellős érdekkel minden szerzője' szerencsésége is elismerem kevés növelgető van működését; - a konvás-magyarok vezérei erőltetik kivánására t. i. ellenek megtörténésére tevének nagyszerü készületeket; - minden vérengzés' meggátlása tekintetéből a főispányi helyettes ez ő el nem adott körjeveket a harmincadra által küldendem vesna; - „Isten békém" sor katonai segedlmet kivánt, s Varasdon katonaság nem tanyázván Zagráttol két századot rendeltetett; de a' mi még talán soha nem történt a magyar n. kormánya által már most Varasdon történt, az illyenekhez siető városi tanács arra ürügy alatt hogy a kelytartási nászlat semi utasitást nem vett, a tartományi hirlap pedig hivatalos rendeletnyét nem a tanácshoz hanem (mi azután sokásos) csak a kapitányhoz intézte volna, a katonaságnak szállást kiszolgáltatni nyiltan vonakodott, és a főispányi helyettesnek pedig volt kára mást vagy erőszakot használni vagy a katonaságot a szomszéd falvakban elhelyezni, és akkori terén tanácskormányt tartott, melyben, tévén, gróf Orsich Györgyöt az illyrek egyik vezérei, a püspöki ügyvédet s még egy illyr sullemü táblabirót, mindenjáan a gyülés elcsendesitésére illy körülmények közt szavazának a mi meg is történt gr Erdődy az ejnus Bécsbe feljelentvén, a katonaság pedig Zágrábba tért vissza. - Azután mult évi decemb óta nem is volt közgyülés, csupán oct. 5. közgyülés tartatott a Bánt

kinevezésének kihirdetése végett; minden tanácskozások képesített helyen elhittattak nehogy valami ajánlatkozás történjék; - most azonban Decemb 10ére közgyülés a bán bevételére és a tartandó tartozásra iránti rendeleteknek megtételére hirdettetett; adja az ég hogy békés kimenetelü h. Varasdon közgyülés vala tartandó a főispányi-helyettes gr Erdödy János vezér Nádorhelytartó alatt; - az illyr párt melly a legutóbbszett gyülésben vezérkivánt pongásainak elvetése végett kivalatlatot elmondatlatott, a ben intézetlen és szilvain jósan nullum erőt képesteni igyekedek, a főispányhelyettes elleni kiáltmatlanságnak ismételt kijelentésére fordult előljáró jövend. - Az Budapesti Hiradóban a Tudományos Gyüjtőre igen nagy kedvel ismerkedtem a mai olvastam, mert kellős érdekkel minden szerzője' szerencsésége is elismerem kevés növelgető van működését; - a konvás-magyarok vezérei erőltetik kivánására t. i. ellenek megtörténésére tevének nagyszerü készületeket; - minden vérengzés' meggátlása tekintetéből a főispányi helyettes ez ő el nem adott körjeveket a harmincadra által küldendem vesna; - „Isten békém" sor katonai segedlmet kivánt, s Varasdon katonaság nem tanyázván Zagráttol két századot rendeltetett; de a' mi még talán soha nem történt a magyar n. kormánya által már most Varasdon történt, az illyenekhez siető városi tanács arra ürügy alatt hogy a kelytartási nászlat semi utasitást nem vett, a tartományi hirlap pedig hivatalos rendeletnyét nem a tanácshoz hanem (mi azután sokásos) csak a kapitányhoz intézte volna, a katonaságnak szállást kiszolgáltatni nyiltan vonakodott, és a főispányi helyettesnek pedig volt kára mást vagy erőszakot használni vagy a katonaságot a szomszéd falvakban elhelyezni, és akkori terén tanácskormányt tartott, melyben, tévén, gróf Orsich Györgyöt az illyrek egyik vezérei, a püspöki ügyvédet s még egy illyr sullemü táblabirót, mindenjáan a gyülés elcsendesitésére illy körülmények közt szavazának a mi meg is történt gr Erdődy az ejnus Bécsbe feljelentvén, a katonaság pedig Zágrábba tért vissza. - Azután mult évi decemb óta nem is volt közgyülés, csupán oct. 5. közgyülés tartatott a Bán

Varasdon tisztelt Bélyém barátnak
Zágrát november 20. 1844.

barátok tisztelő ügyfele
Gaál József

1. Tucanbarbenel Számolni
2. Spectatri hivatal.
3. Nemzetek joga, s milly
felsőcelekkel.

(GRAM
22
NOV
PEST

Lestan

Zágráb
Sekretetes Sekirdel Kerem
orvoskodnak, kis. ujdonsági tanúnak
hetnek, a' melly lakás szivesség
Tekinthető úri akarám
Kérelmi kis a' lakás tárgyá
kiadjatam.

Vége marc. 11.

63

- 24. 1845.

Nagyon tisztelt Bátyám Uram!

Mig ezen nyalab kereiher jutand a postán küldött levelemet a pénzzel és számadásokkal, remélem, már meg kapta; - a Nemzeti Könyvtár első felszamának két teljes példánya a' kisfaludy társaságé; - a többi könyvek Hartlebené, s kegyedet ezennel felszólitani bátorkodom, hogy arokat kereiher szolgáltatni szíveskedjék. -

Ellenthogy a napokban a' postakocsin irni szándékom jelen soraimat bevégzem s magamas becses intalatig ha ujonnan maradok

Zágráb febnar 20. 1845. tisztelő szolgája
Schuler Szivadar

tetlen beküldésére olvasvan, vegye
a oly annyira megfeledő kiadatnak
venni tovább is szabadkozandi kuzö
ekem könyvtárban egyle kivüel han.
di, s ekkeni rekkes szándékban idővön
fejlődés növendésére. -
kisfaludy Társ. munkáinak fenmaradt
vegsa példáttem. - a pénztárban a'
lem és ime de csalodom arra kérel
y számára tevenvan; - a többi a'
kereiher szolgáltatni szíveskedjék. -
tol többé mi sem maradván, ha
szívesség kérni bátorkodnek; - az ö
kedelti alkalomal a Kaszney kabi
mériadás nehány nepig Budán
uhoz úri utcza 36 s kúdhelné
kémek, ezre kitlen vevő van,
talan egy kellővel több is akadna az idővel, de ez nagyon kiszámitlan
ebbi az illemi viszonyokat illetö ezektől elvonni nem irhatok. - ot m. é. Decemberben
tartott közgyülésben a horvát-magyar párt roppant többségben volt; - a' fenlujtási

Veb. Marz. 4.

63

Nagyon tisztelt Bátyám Uram!

Miz ezen nyalat kereiher jutánd a postán küldött levelemet a pénzzel és számadásokkal, remélem, már meg kapta; - a Nemzeti Könyvtár első folyamának két teljes példánya a kisfaludy társaságé; - a téli könyvek Hasztehené, s hegyével ezennel felnéltani bátorkodom, hogy mihelyt kereiher szolgáltatni szives kedjék. -

Ellenhogy a napokban a postakocsin erni szándékom jelen soraimat befejezem s magamat kedves indulatiba ajánlva maradok

Zágráb februar 20. 1845.

tisztelő szolgája
Paulo Tvadarfy

D. 7814
854.

Ferdinandus etc.

Reverendi Honorabiles etc.

Cum displicentia intelleximus e demissa Vestra Ho 5. Februarii a.c. remonstratione, vos homagiales illius fidelitatis, qua corda vestra sacrata nobis esse tenere eiusdem remonstrationis contenditis, parum memores ac temeritatis prolapsos fuisse, ut leges lingua hungarica condendas aut condidas, quantum ad Regna almena pro obligativis agnoscere vos nec posse, nec velle in antecessum declarare nihil pensi ducentes, quo niam vos legum, quas sanctione nostra regia muniverimus authoritati prospicere, iisdemque strictum procurare implementum, et illas per omnes ac singulos inviolabiliter observari facere, ad propinas muneris nostri regii partes pertinear, paviam vestram temerariam sane declarationem hisce districtim damnantes ac repobantes, vos una serio hortamur, ut illorum, quibus legi legitimoque Principi Vestro teneamini, religiosam observantiam, ad strictissima subditalis vestra fidei officia tanto certius referre noveritis, quod nos

1. Neuenbacherrel Számolási
2. Pfarrer Amtl.
3. Neuzeuck jegy, s mit
felsőcelakkel.

Zágrab

Hochwürdigen Herrn

Herrn Johann Stephan Schmidt

Pfarrer der Stadt Neuzeug

Gespannschaft diesseits der Kulpa

Pfarrhof

Neuzeug

Zágrábból 1845 évi február 20-án.

Tisztelő szolgája
Schmidt Szvatopluk

Tevelemet a pénzzel és számadásokkal, remélem, már megkaptad; - a Nemzeti Könyvtár első folyamának két teljes példánya a' kisfaludy társaságé; - a téli könyvek Hasztekené, a' kiegészítő ezennel felmélóztatni bátorkodom, hogy arokat kereicher szolgáltatni szíveskedjék. -

Ellenthogy a napokban a' postakocsin irni szándékom jelen soraimat kipecsétlem s magamas kecses indulatiba ajánlva maradok

Zágrábban február 20. 1845.

Tiszteletlő szolgája
Schmidt Szvatopluk

Zágrábból 1845 évi február 20-án.

Tisztelt Schmidt Szvatopluk úrnak

Pfarrer a' kisfaludy társaság Könyvtárának, Kir. Egyetemi tanárának a' kiegészítő könyvekkel, a' mely kedvű társaság tekintetében áll.

Tisztelő úri ajándékáért
kiváló kész a' kedvű társaság
titkárjától.

Lestem

[illegible]

Ich bitte Sie, mir die Rechnungen und das Geld zu übersenden, ich habe schon alles erhalten; - den ersten Band der Bibliothek der Nationalliteratur, und die Bücher für Hasztek, und bitte Sie, mir die Rechnung zu übersenden. -

Ich bitte Sie, mir meine Briefe franco zu übersenden. Mit aller Hochachtung verharre ich

Ihr ergebener Diener
Schmidt m.p.

Agramae die 20. Mensis Februarii 1845.

Johannes Stephanus Schmidt m.p.

1. Tucanbacherrel Számos
2. Pfarrer hivatal.
3. Neuzeuek jova, s mikor
felelés alakkal.

D. 7814/854.

Ferdinandus etc.

Reverendi Honorabiles etc.

Cum displicentia intelleximus e literis
remonstratione, vos homagiales illius,
nobis esse tenore eiusdem remonstra
et temeritatis prolapsos fuisse, ut
aut conditas, quantum ad Regna ab
nec posse, nec velle in antecessum a
niam vim legum, quas sanctione
retati prospicere, iisdemque stricta
per omnes ac singulos inviolabiliter
neris nostri regii partes pertineat, pariam vestram remeritatem
sane declarationem hisce districtim damnantes ac reprobantes, vos
una serio hortamur, ut illorum, quibus legi legitimoque Principi
Vestro teneamini, religiosam observantiam, ac strictissima subditali
vestra fidei officia tanto certius reflexe noveritis, quod nos

Zágráb februar 24. 1848.

64

Nagyon tisztelt Bátyám Uram!

Legnagyobb örömmel könyvtárnoki kinevezését s f. h. 14ről kötött becsmatását olvasván, vegye őszinte szerencsekívánatimat, cum Hegyi tulajdonságainak oly annyira megfelelő hivatalnak elérésére; - általa tudományos foglalatosságaitol el nem vonva tovább is szaktehetségi hozzá törekvésit a nemzeti irodalom előmenetelének, s az egyetemi könyvtárban nyílt kínálkozó halhatlabbá teendi a jelenkor igényeihez képest öregbedni, s ekkeni szellő irányban üdvösen működendő uzzon arra egy célra az érdemteljes s nemzeti fejlődés növendésére. -

Ő kegyelmessége e napokban Budára utazván általa Kerpatuby Károly munkáinak fennmaradt két teljes példányát, s Hartlebennek is több könyvet vásárolt. - a pénztárosban a számadásokkal portatosan kiküldeni szándékozandónak vettem és ime de csatolom arra szóló egy sor 11 fr. 12 krajczar fp. a Kerpatuby kívánság számára levonván; - a többi a hozzá mellékelt levelekkel s számadással Hartlebentől kerülhez szolgáltatni szükségtelen. - Végszámadásom szerint nálam kerpatuby Károly munkáiból több mi sem maradván, ha Sokáig, e kerületből ezen felmentésig vagy végnyugtatványt kérni bátorkodnék; - az ő legokból talán még valamely darabok, ha nem legkésőbbi alkalommal a Kaszney hoz 2 példány felöli számadással visszaküldöm. - Ő kegyelmessége nehány nappig Budán mulatván Hartlebentől a forgalmi Markovics bátyámhoz úri utcza 36 sz kiadhatné Vörösmarty Nemzeti kiadásából példány három példányt kérnek, erre listás vevő van, talán egy kellővel több is akadna az idővel, de ez nagyon kiszámítandó

Ekki az illeni viszonzásra illeki utazóról előtőlt nem irhatok. - A m.é. Decemb 16ról tartott közgyülésben a horvát-magyar párt roppant többségben volt; - a szerbjelöltek

elhatározatok ’s a Bán január 27ike ki is tűzte; – de január 11én a Bán legfelsőbb parancs által a kiirtójárás tartásától tekintetes ’s ámbár egy kalonatörvéllel fűtött ezenáros Bécsbe küldött arra Rescriptet, hogy a kiirtójárást tarthassa, mely is a 28án vispatakiakkal folytatásban ölet elleni vándorának rejtekhajtásától tekintetes; mire a kiirtójárás helyeznek elhalasztása pótkérre térében a Bán Bécsbe utazott ’s még jelenleg sem tért vissza, – a kiirtójárás elhalasztásának okát nem tudatták, de általános a vélemény, hogy azért párt által kihéjzbe vas tarmerei egyenkinti szavazatjog, mely arrában már 1831 ’s 1836 a megyéje neive kifben kaggatott okául szolgált volna; – ugyan is időben a Bántor pótkeretett elnöki rendelet által tudtára adatott, mikéns Macsék Magyarországba általlyen rendü, jövendőre csak titkolatott horvát censor teend, ’s a vajrái könyvvizsgáló körüljegyzési tárgyakban ugyan a helytartótanácstól függend, azonban a politicus cikkek felvétele iránt közvetlenül a Bántol nyerendi utasításait, kiket is a könyvvizsgálatot tárgyaró tudtartótanácsi intézvények utasítandják; – és ámbár minő elvi ez eddigi rendelkezéstől mi sem vétetett fogyatékba, ’s Macsék már nem tudja jövendő sorsát, hanem folytonosan más könyvvizsgáló kivatalokkodván bizonytalanságban vagyon, még is ezen kis rendelet élénk örömre szolgál a horvát magyar párt ellenzőinek, kik az illyr mű ’s media felelősségéről ’s diplomaticus rabalkodásáról kérdenék kérelmét; – némi irányzott a jóan pártnak arra e napokban megérkezett magánykis, mikéns a bizonyos a stalardanátban is megtalálták egyéni magyar szavazatokat, ’s e tárgyban nem sokára kedvező kir vatan jövend. – Beníkék hogy prof Erdődy János valóságos vasaldi főispány lett volna, helyettes azonban Pejacsevich Károly gróf személyében nyilvánítatott, hozzája: hogy b. Kulmer személyi főispány; – elvei kiegyenlítek az országgyűlésről ismeretesek; – és: hogy academiánkban horvát-slavon nyelvtanitóinak felállítása a cső mgos ügyei már ki van tűzve. A vasaldi események, nevezetesen a Kalonaságnak hallások megtagadása iránt még semmi rendelet nem érkezett, Vasban óta nem is volt közgyülés. – Pársadalmi összejövetelekben is a pártszakadás nem hogy megszünt volna, hanem még tovább haragodott, pártjok tanúsítására a horvát-magyar párt nem csak nagy részt jelent, hanem többen a belépti megtiltó rendeletek nélkül vispatakiakból; – ’s. hó 9én ’s 10én a magyarokhoz szító polgárok ’s ellenzőnevelők által éjnaka több éjszakáiról volt, első alkalommal 1, másodszor 3 pártolóablakot betörtek, a polgárok gyülevész maradván egy tanítóbai hites jegyző tanítójába lövést lépett egy tűznek pedig fejét telesszen megsebesítette; – erre 11én a városi tanács a fegyverkezés ’s az éjjeli dimbirászokat megtiltotta, és a rend tartójai ezen csak kis számú ellenzői rendeletnek ürültek, de alap nélkül, mert 48an Oklosovics féle megyei eredetü magyar, gr. Erdődy mennöke az város legnépesebb terén ebre mint ½ 10 óra tájban b álorczás által megtámadtatott ’s egy sujtást arczába ’s ütött kapott arczkivül kezzelenül megsebesítetett – politicai pártjáig vagy magánybosszú volték-e indokai ezen tényelleni megtámadásnak, nem tudhatni. De hasonló megtámadás tegnap egy óránra történt tenek azonban megmenekülni si. korult; előtt dühös illyr ez utóbbi időkben a magyar pártra ékezt. – A Parnában azonban a tartanicot éjszaka nem engedik bejövészére az ellenzőnevelőknek. Ő most magányügyeimre! „Örök béke" czimü értekezésem sorsáról mit sem tudok, mert Tudománytár de csak fél évvel előtt ütött ki; felvették-e vagy sem? ha igen Kezzedet a tiszteletdij felvételére kérnem, mellyet az előtti értekezésem még hátramaradt összegéről (ha valami hátramaradt) utasítani szíveskedjék; – ez alatt kivül még egy kérést nem kapható kezzedtől mint a t. társaság titoknokától kivolt, vagyis hogy több rendü (vagy czikkenés megnevezve az bárgy fejtegetéseit három czikkelyü ’s Örök békéről ha felvették) értekezések a Tudománytárban megjelenhetnek. Csacski már most is ki volt jelelve ehó helyre a szentmártoni kitörvárkor, talán

Hazám kebelébe jöhetne, és én akkor általelmet a győri academiában szorgalmasan tenni,
nem, ez emlitett Lexicographiával szemtanúsithatnám tudósitni ottani tőrekvéseimnek gyümölcsét; –
Most alázatosan irni bátorkodom egy „Branislav" czimü gyüjtemény nyomtatva készülg, mel 11
Szám napiszig talnak, a nyomtatás költségét s szerzőjét nem tudhatni; – a magyar kir.
par párthoz nálok legyakorlatosnak fokép a mi Fő Directorunk, ki ennek követkéz.
tében kivatalától is lemondott, s lemondása el nem fogadtatott. –
Galádom egészséges, reményleni hogy Nagyod is ép olly szerencsés kedvetben vagyon
Nejének tiszteletünket, Nagyodtól pedig [redacted] feltelest kérvén s magamat szives
emlékezetébe ajánlva igaz tisztelettel vagyon

Nagyon tisztelt Uram Bátyámnak

tisztelő öcscse
Jakab Sándor

Zágráb maj. 24 1845.

Nagyon tisztelt Bátyám Uram!

E napokban olvasván az újságokban, miszerint a tudós Sárosáry a legjobb magyar nyelvtan
könyv kijelölésére felszólittatott, Bátorkodom Nagyednek figyelmét a Kapcsolt szinekre nézve
Machik társtársam 1842. kiadta s az Athenaeum ezen év julius 7.ki N. Becsében emlitett munká
ját irányozni; mert mivelhogy ezen a tanitási nyelv a deák marad s minden tárgy
mennek szerint tőlhe is maradand is, nagyon aggódom nehogy talán a Verseghfele rendszer ide
tovább is megmaradván az ujjuság beni nyelvünk iránti ellenszenve még inkább növeked
jék, mert mi lehet kopmarabb egy nyelv s hat ezig a magyar nyelv tanulásában fára
dott ifjura nézve, mint ha annyi idő után kilépvén a gyakorlati élet térére ezzel
szemi hogy még orthographiáce irni sem tud, s egész életi szorgalmás olly szabályok la
mulására fordita, mellyek hasznát nem vehetí; – itt hol a magyar nyelv ellenei dogeak
ki annyira megkomolyult, hol a ujjuság arányitásánál nagyobb szine iránta fogjalom
szemi tekintetnek nem vitetnek az ilyen mesterkélt nehézségekkel minél előbb elhárí
tani sokkal szükségesebb más Magyarokban, hol az olvasás s gyakorlat könnyen
helyreborithatják az iskolai rendtlen fogalmi; – Kivánatos volna tehát ha a tu
dós társaság a Kapcsolt szinekre is tekintetet ki fogyelmét, már hogy ezekre nézve
alig található alkalmasabb kézikönyv Nagyed kivatalától is nyittathik; – s más
munkának fordítása sem elégitkenni ki annyira a helyheli szükséges most Machik
külön tekintettel a horvát tanulókra s annyi nyelvekre folyvá ki munkáji.

Illeni viszonyaikat illetőleg utolsó levelem óta két körgyűlés volt, a harmadik holnapután
Havas kis társaik a kirchhájtás előkészületei majd nem kivárolag valának, s úgy még is remélik,
nem, hetni mintsem jövő hónap közepén ez végbe menend; - Estődy hogy főispányságát
illető emigrantsága kelyesbülési tanácsi hivatalától ugy szinte Fejérvárosi kanonki kelyettesi mi-
Szám tisztségéről is lemondott; - de Estődy tanácsi lemondását el nem fogadtatott s Fejérv.
vár pl. rich kelyébe Lentulay Imre nevezetett ki varadi államirhatalmak, ki határozatlan mái
sikon annakelőtte az illyr felhez sietett; - Korábban siomlan Fejérvárosi Peter kelyettesnek nevezte
Szalai vén az illyrico emberre és jelesb megyei lemárnyra. - April 2án az illeni újságokban
Nejes kőkörni tiszteli Ő felsége saját kezü levelét melyben a horvát-slavon nemzetiség fe-
emlék tartása tekintetéből rendeltetik hogy jövendőben orak siettek horvát nyelvhez a censori
chek hivatalt ki a horvát slavon nyelven kiadt az illyrben is tökéletesen jártas; - Ma-
ennél fogva Magyarokra áthelyeztessék, s jövendőben a rágrábi censor Horvát
lenül a Bánról függven ellőt nyerje utasításait, ki feltétlen esetekben a carsellyai
hoz forduljon; - s am. kelyettességi tanács körigazgatási kelyisége fenmaradván, minden
tan minden körgyűlési intézményei a Bánhoz intézendők, hogy ez ő felsége a
leli rendeletének akadályoztatásai ellen (Verhinderungen) jókor felsőbb helyre
modhasson. - Ennek következésében Machek a censori hivatalból lelépett, s Mach
fiscicanak tanitója ideiglenesen veszi a könyvbiralatot; - mi azonban reméljük hogy
Machek mint tanító is maradand s hogy az áthelyezési rendelet azon nyelvtől e
mentse ő a censori hivatalon kivül más nem viselne. - Ennél még sokkal s
Horvát ciapás ért a magyar-horvát párthoz gróf Draskovich Sándor f hó 7. k
tett halála által, ki mind tekintetéinél vagyonánál, mind lelkesedésénél fogva
vatarnics ez egész párt alkotója ugy veszett is volt. - veszteségé minden tekintet

len majd nem kipótolhatatlan, mert egy pártnak talán sem volt inkább erőteljes vezére mint
jége mint épen most a horvát-magyarnak midőn mind inkább az eldöntő perc közel
get s a külső körülmények sem épen legkedvezőbbek. -
A horvát-slavon nyelvi tanszéki erőmületében nyert 5ön helyen vetek részt az első kérdés
a horvát s slavon nyelvi külön különbségei, a második az egységesség, a harmadik
az irodalom fejlemenyének történetei tárgyalá
„Örök béke" czimü értekezésem a mint kellem elfogadtatott de lőtté a Pudmányiakban
meg nem jelenhetett; - ch „academiai értesitő" fogtatatik-e ? s lehetne e elő
sőrüli után a jutalom megnyerni ? vagy a mült évi fogemokrat közzétevésem után
s mikép aion ?
Szeretetlenem egészségének; - Klenkai Sepi kalom hajadonra kérem jelenbe ti
neki szerencsekivánatainkat. -
Lejének kérem elhiszem szivünket dobogni; - en pedig magamat hivatlá is
emlékezetébe s ajánlva maradok

Nagyon tisztelő Uram Bátyámnak

tisztelő öcscse
Paulay Ferenczy

Bocsánatot hogy ismét alkalmatlankodtam, de az ügyet sokkal fontosabbnak hivén
mint sem hogy kellgatással mellőzhettem volna. -

Pest. dec. 7 1844

Nagyon tisztelt Uram Bátyám!

Legnagyobb örömmel s megtepéssel olvastam az újságokban hogy a magyar tudós társaság ez évi nagyülésén ezen tudományos testület levelező tagjává választottam, valamint tehát mélyen érzem méltóztatását csak jövendőben nagyra érdemességemmel által hálálhatom meg, úgy el nem mulaszthatom sőt sietve tudtomra tenni Kegyednek őszinte köszönetemet kijelenteni, mert tudva vagyok azon elismerésről mit ha érdemeim által kizárólag érdemültem volna a fennemlített méltóságban hanem ez egyéb jóakaróim pártfogolásának tulajdonitnám, ezek közé t. Bátyám Uramat annál inkább számítom mennyiről egy ban már régi és számtalan hajlamának tanujelével szerencsésitni méltóztatott. – Legyen tehát szabadságom leend hogy a kegyes bizalomnak s pártfogásának várakozásának szebbik tehetségemhez képest megfeleljek: – Ön pedig fogadja ismételve hálám legmélyebb kifejezését; vajha alkalmam lenne ezt tettel is bebizonyitani. –

Bécsből levelére mind eddig nem válaszoltam mert a novemberben Pesten időzni szokott harmincasok által kivántam válaszomat arra nézve megtenni, hogy az emlitett alkalomal Hartleben a Nemzeti Társalat példányait is de Stáliani szivesked[jék], – de jóllehet számos közbenjárás által a harmincadi hivatalnok utasitási megszüntetnem sőtenben a Kassai pénztárnok szerencsétlen által kelendőnek itélt[ek] ni uggyan sokkal siettebb a Kereskedés neve, sőnk nevében Zágrábban nek az által minden kivülről Kötelességéből Settől, Kivüle a kedvenczái, elestünk hogy alkalmatlan, – valaszom tehát patái annál inkább mert hála nyilvánitásomat kötelesség mulasztás nélkül teljesitve nem halaszthatnám. –

A Tudományszéki üzletekről irásra egy kis türedés sorg fenn; – Kegyed azt irja, hogy még 3 System raggon; – de jegyzeteimet átnézvén a Kegyed levelével összehasonlitván megtörténtem

mikép nekem tőlté semi Rövidletesem ömesen; - mert épen Meltóságom Lucenbacher úr szamadása
szerint tesz 58 ƒ. pp. - ezekből m. é. septemberben más Önnek hozám irtt levelébül ö
Hartleben szamadásából kitetszik, Hartlebennek 40 ƒ. pp. fizetni kezgyetkezett - maradna 18
ƒ. de ezek a Kisfaludy társaságnak jának a Nemzeti könyvtár fejében mert 4 szama 1843 mag
10ed kelt szamadásomban emlités 18 pf. nem kiditettem ás hanem ők arra kérlem hogy ez utolsó szami
más kiadóktul levonni kezgyetkedjek mis az évi lee S. kelt levelében meg is igért. - Akor 20
18 kr. mellett f. év marcius elején Hartlebennek fizetett általam f. i. februar 20ik postakocsin által (pb. 24)
a Kisfaludy társaság illető zsákány forintal (épszerem 25 ƒ) küldettek mis akkor irtt levelemben
kivánják, - ezek szerint tehát semi Rövidletesem sines hanem még Kazinczy kvelenek kis pótlé
nyeit és a kisfaludy társaság tiskepjei 3 peldrol nem szamoltam. - Hartleben mas csak vállító
tal küldhet könyveket s ez is a fennmaradó példányokat ekkáis küldenem vélna, de ez ideig
ni fajsa mert jelenleg az utak fenekestlenek téven kevés alkalmatosság s az is fölötte kóspri
jei. -

Ch ásitódás bronzszínü kezjeihez vettem, s ezért a fogadji vacor köszönetemet, s bocsássa meg
ezzelmeznt hogy annyi kivánsal alkalmatlankodtam; - ugyanide ötlethik nevében is nyelvtama ered
fáradságáért vegye köszönetemet; - A Nemzetek joga" kiadásomis edig még meg nem határoztatott, de
meinthogy csak „elemeis" kézrebocsajtani szándékom, s talán csak kivött ha Magyarországba utaz
nék által kijelentettem Irtzernam ki ebog 15 – 16 nyomtatás ivnél többre menni fog. - ezért
vánt az iven szünnyek alatt bekösönlő észlelésem előadására semmiképen Recte jöjni szán
jékozom s akkoráig teljes bronzszinüséggel meghatározhatom az ívek számát. - melly kijelentés t.
hez az illy „tekintetü észlelés"? mi szándékomat a tárgyat egészben megfejteni vagy inkább
csak a fölött pontokat mesterj megirintemi, hogy a más nemü tudományokkal foglalkozó tárgy
is nemi részekkel kellően versellessenek a felolvasás várt? szakasz e vrás nélkül vagy vrás
szavahni; - ha az utóbb volt e már arra példa hogy valaki vrás nélkül szólott volna? -
mert kérdezősködni nem szeretnék. -

Én arom tudományt., mellyis eddig tanitottam, megváltni nem akarván, - az egésen helyezem természeti
statisticai tanszékre nem vágyodtam s ahoz semi képest sem lettem; - Jövőre sajás tanszékemre kiván
tam volna átmenni ha Csacski Sámuel tellett, - de Engel s Beke nyelven el a megürült birtoszá
kat megyei képekre ebbeli reményem elenyészett, - s vájnom kell még Pesenyben történeni változás, mire ne
mi kilátás vagyon Albéhi jövő augusztba tölteni le szolgálatja harmincadik évét. -

Családja szaporodásának szivemből örvendek, - tartsa meg mérsékletes s gondoskodó épségében
mi hálla az egeknek jól vagyunk, - s a drágaságos eddig csak ujságlapokból ismerjük, - az életm
Politicai ujságainkat nyilván a hirlapokból megértette, - a testválasztás által
Zágráb megyében a horvát-magyar párt nyert túlnyomóságot, de a tartományi
megyei ellenkező szellemben működik - Bánunkat Jellasichot s pedig egészen vá
gyattanul, - az ellyr párt ez nagy diadalnak tekinti ámbár s maga mondotta le, igaz
hogy más kisanerb idő" előtt, - más Királymegyékben jeles tulajdonainál fogva tekintetü
adóvégességénél fogva talányosabban volna jelenleg egy párnak sem biztos lépés va
honszerzés; az illyrek pedig gyülöletével viseltetnek iránta a birtokvalaszti ala. - A turmezei szavaz.
tok megyei rendtartozásaitól mindenes várnak az illyrek de ez remélyben hogy az 1831 s 1836
ki rendeletek épségben fognak tartatni. - Ma egy igen nevezetes tárgyhoz rendelés alkalmatos
a közgyülésen melly által a 13. Decemb. évenkint tartatni szokott turmezei kiválasztási fel.
függesztetik addig még kir. biztos ki nem nevezetik, az utóbbinak kiszállásával tartandó lészen
a választás; - a megye a rendelmény a turmezei kivételtől közlése, mert tsendnek ezek még
nem tudtak.

Rejének kitételünket, - ön pedig még egyszer örömte hálaérzelmeim kifejezésével ismételvén köszön.
lemes kitünő kitételtel jó indulatába ajánlva maradok

Nagyon tisztelő Uram Bátyámnak
Zágráb decemb. 1. 1845.

tisztelő szolgája Jakab Sándor

67

Nagyon tisztelt Bátyám Uram!

Remélem hogy f. hó 1. kelt levelemet kezéhez vette; - 3-ad
nem. elnök hivatalos tudosítását kapvan meg, megjegyzem a fel-
mikint személyesen bekötönteseimet nem tarthatom, s ennek fogva
Kérjedek csak arra Reám, hogy tudtomra adni siveskedjék rab.
jon levelező tag helyett csak levelező vagy rendes tag is tar-
hatja a bekötönteit? -
Ezt tudnezeiek a mezőkeresk kir. rendelet folytában nem tartandják
évenkénti tisztválasztásukat; - ezért nem uponzunk senes a
holticai választáson. -
Egyébiránt magamat atyafiságos jo indulatába ajánlva ma-
radok

Zagráb dec. 8. 1843.

tisztelő rokona
Paulus Tivadar

figyelmére méltatná, a

Zágráb

Tekintetes Judex
P. Scheidel Segenex uramnak

a' magy. kir. tudomány-egyetemi Könyvtár igazgatójának és
a' magy. tudós társaság titk. tagjának, kir. rendk. kir. követ
tendőnek stb.

Találtatni az egyetemi Könyvtár
épületében

Pest

Nyisd
tal kudk
ni fogs
ja

Nagyon tisztelt Uram Bátyám!

Ide mellékelve küldöm Békörzitő értekezésemet, azon kérés-
vel hogy azt május 24-ig előtt a kisgyüléseik egyikében felol-
vasni szíveskedjék; - nem bátorkodtam volna Kegyedet ezen
fogalalatossággal megterhelni, - ha a hirlapokban nem olvasom
hogy Szentkirályi Zsigmond békörzitőjét is felolvasni szoci.
[illegible] - de ez előtti körülmény ebbeli kérésemre annál inkább
bátorított, mivel pothoni ezzületének számos bizonyitványainál
fogva alaposan remenyllhettem, miszerint e tárgyra nézve is el-
lelő segélyzését tőlem el nem vonandja. -

Értekezésemet egy deák által irattam le, - s ámbár a má-
solatot kétszer elolvastam, mely is kisebb helyesirási hibák
ellen maradtak, - de értelemsértő hiány, gondolom többi
nem található. - a végiven levő jegyzetek tennészetesen
csak figyelmezési jónének tekintetbe; - az egész talán
magyon is hosszú, de a választott tárgy terjedelmével fogva

figyelmére méltatná, a nag

azt rövidebbre szóritani nem lehetett, - reménylem hogy Kegyed kö kedvességü előadása a dolgozat belső becsének hiányát ki fogja pótolni; - Stultitiáj esetében némi részletekkel talán ki lehetne hagyni, de ezt mind Kegyed bölcs belátására bizom; - ha azonban egészsége vagy egyéb viszonyai, (mi azonban nem reménylek) a felolvasást lehetetlenitenék akkor szivesked jek Szalay László nevemben ezen barátság tehes felvállalására folkérni; - de ha lehetséges Kegyedt ámételve kérem érintett kivánságom teljesitését. -

Viszonyaink csak annyiban változtak, hogy a' tavaszvége tás óta a' külső rend' s személyes bátorság nagyobb részt helyre állott, - a' szenvedélyek kitörőleg lecsillapu tak, mert a' hatalom a' horvát-magyar párt kezébe került; - az irányzatok ugyan azok maradtak s' én sajnálom azok elfogultságát, kik egy a' magyar nemzetiség virágzását sőt lételét olly körülről irá

ki kérdésben nem látnak más mint politicai pártkérdést; - a' szláv nemzetiség ébredése általános, mindenütt u. gyanazon jelenetek, - itten évek óta folytonosan működő anti-magyar szellem' s irányzat, - és még ez is ignoráltatik, ignoráltatik magyarok által, - mint? mint úgy látszik hogy az egész csak a' magyar pártkürdelmek kifolyása! - Adja a' gondviselés hogy kétkön ne ébredjenek! - én ki közelebbről ismerem a' viszonyokat talán nagyon is sötét színben látom, - sokat, - de félek attól hogy a jövendő mikében még sötétebb események rejlenek. De csakis csak egyedül saját tudomására. -

Mióta a kormányszék nem megy fel Budára, - akkal. mabb pályánk sikeresnek, s egyedül kedvezőnek állítta állást lehet nagyobb csomókra de kültemi; - szeretném Nemzeti Könyvtár 8. 9 10 füzetét ez úton meg. kérni, hogy számadásomhoz Kerttebenneit lehessen.

figyelmére méltatná, a nag

5

hetenn, - ezeket a „Academiai Értesitö" tartalmát is
juttatnék. -

Tisztelettemes nejenek. - Mi egészségesek vagyunk, és a
ti kedvesetek ismételve maradok

Nagyon tisztelö Uram Bátyámnak

Zágráb april 29 1846

tisztelö rokona Jankó Kovács

A tértivevöi okleveles Körmöcön postai utján nekem átküld-
Hbni, - ha ez által meg nem sérül

3

Vitk. s vátah-jan 3
847

69

Nagyon tisztelt Bátyám!

Rövid hivatalos értesitésemhez jelen soraimat csatolom, azon
kiséret reménnyel hogy ezek egészségben találandanak, s kemblteg.
vigyázni is minden nyomai végképp más elmaradnak. -
Nem tudom jól fogtam-e fel a határozatok értelmét mert a
kérdéses munka nem vág egyan a jogtudományi szakba, de ma-
gyar grammatikat ugy nyelvünk mély is elégge jelentékeny time.
ménynek tartottam s ennek fogva a jelentést megtettem, ugy
a ritkán jöt alkalmam valami örvendetes hirt közölhetni. Ha
gyiak találnád a horvátországi saját eventuli működéseiről kud-
hatnának jelentést. - de termékei csak horvát, német, latin nyel-
ven kerülnek nem tudom tehát érdekelheti-e a tudósságot. -
A reform sokoldalú haladásának szivemből örvendek, ugyanis
hogy az academia semlyiste nélkany Deákkal társul czimét na-
Iradan mind Venczelt mind Kazinczyt közülökből czimezem, s re-
menylem hogy mind kettőn munkái tagjai kendenek az acade-
miának. -
Ön jelenleg Virgilt „magyar nyelvünkre" forditását foglal-
tom, ö azt kiadni szándékozik, ha arra kerülhetö kéjen a

figyelmére méltatná, a nagy

5

3

sükrözés engedelmet megnyerendi.

Ujságunk köz i leszfenterablak Pichlynek fáriparzi kinlen
; Josipovich felfüggesztire; az chö egésen ismeretlen, még a magya
konai párt sőtt sokat remenyl mert magyar, s ellenkező fel
kerét öt tőrnak tekenti; - Josipovich gróf kivatalától á
gálat kéfejezésevig felfüggesztetlen ment á kir birdor parancsa el
mezö Turmezőben közgyülést tartott; - á megye esen ügyben felir
i körbevelet minden magyar megyéhez határozott, ezzel iránt
a rendkivüli ingatalmáig elállt szálle, kicsapongásaikal met sen
hathatni, - ámbár á partok még mindig vélemenyi ellenzékben
állanak.

Családom egészséges, ha esten ugy akarja, jövő Szünapokra
nyájan Budára jövünk; - remenylem hogy nőd gyermekeidel is e
gészségesek,

Emlékezem hogy az academia a nm. kegyelmedtől arianis felhiv
va hogy á legjobb nyelotani munkákat jelölné ki, - a Deá
kok körül cMachiket is kitünö emlitésre méltatta, - nem
nyerhetne erről hivatalos biconyitvanyt ? - Ha igen légy olly
szives i tuld meg nekem, - ha pedig kitünö sokmodvany nin
légyen lenne tudositás az iránt. -

Időjárásunk folytt változékony, - az élelmek ára nagyobb uggan mint
mai években, de különös drágaság nem uralkodik, i insegtől ná
lunk nem tarthatni; -

Folytt szerencsés gondolat volt Pölei a magyar legyedainak, i Bay
i nádornak jogait tárgyaló kézirattainak kiadáia, á nádori fel
ujadás ünnepely alkalmaira; de az ünnepely elmaradt i az ér
Könyvek átadatainak, de az emlitett munkáik kiadatainak hiré
ehol sem olvastam; - Kai volna athen hagyni, vagy talái csak
most nyomtatják ? i átadatnak az ország ünnepére tartatik fen ?
Még jelen soraim kezedhez jutnak új év küszöbén állunk; -
add tehát öszinte kivánságaimat azon tárczával hogy á jövő év
kezdetén i sokszori becses jóvoltodban szivesidesi méltóztassál. -
Anyádnak i nődnek kézcsókolásimat, - Nőm szivesől kivánkozik
Gyermekeidet csókolni, - Légyen pedig ötelve i sokszori szeretetünk
járban maradok

Zágráb decemb. 26. 1846

Szerelve tisztelő öcséd:
Frivaldszky

figyelmére méltatná, a nag

70

Kedves Tisztelt Bátyám!

Tiszes január 3. közt soraidra mai rögen felelnem volna, – ha a Nő-
könyv' s academiai nyelvtan' igézt megküldéséről nem várom, – de ez nyil-
ván számos foglalatosságaidnál fogva elmaradván, s nehány hét mulva
egy is személyesen azokat magamhoz vehetvén, – tervedő költözésemet is
s visszautazás percsére halasztanám, ha, mennyiben nem oralatkozom
f hó 12-ig osztályom ülése nem tartatnék; – mert ámbár mind ed-
dig dolgozatok beküldésére az osztályjegyző által fel nem szólíttat-
tunk még is a szabályok értelmében minden tagnak kötelességében
állván tehetségi szerint közreműködni az ide mellékelt értekezést
ezen körrel küldöm, hogy a legközelebb tartandó ülésben azt vagy
magad felolvasni vagy az osztályjegyző által felolvastatni szíves-
kedjél. – Ch előrajz ugyan már elkészült, de azért remélyhe-
tőleg ezt, annál inkább hogy a költség nem csak hogy előre nem ütközik, hanem a határo-
zat 24. s° kijelölt tárgyakhoz tartozik.
Egy másik értekezéshez is fogtam, melly némi adalékul szolgálhat-
na az általad ohajtott magyar nyelvtanjog irodalmi történetéhez
– ha nem akadályoztatom befejezésében s a tünnapok alatt

figyelmére méltatná, a nag

viszálykodás tartatnak sze reménylem feloldani kívánnám.

Ügyedszágunk nemesenis- mi hála az egeknek mindnyájan egészségesek vagyunk, de édes atyámnak egészségi állapotja nagyon nyugtalanít; - reménylem hogy családod is kívánt egészségben tölthette a' telet és a mint hallottam Budapesten oly nevelyes befolgásu b[a]rátsági körzetet.

Neved megvallatatásához és a' jenai tőlvelettudori címviselhetésedhez engedményeket vedd őszinte részvétem nyilatkozását.

Anyád és Bátyánk tiszteletünket. Jövő hó első napjaiban ezen városból Budapestre kívándékozom. Addig tehát élj boldogul emlékezetben tartó

Zágrab July 1. 1847. tisztelő rokonodat Sivadan[?]

figyelmére méltatná, a mag

Zágráb novemb 10. 1847

71

Nagyon Tisztelt Bátyám!

Szeretettemhez képest megküldöm az alaptörvényekről szóló értekezésemet, légy olly szíves a' tervezet a' törvénytudományi osztály elébe; - nem hiszem hogy olly érdekes tartalmú volna, miszerint a' közülésben felolvasni lehetne, egyébiránt ezt bőlcs ítéletedre bízom. - a' felolvasás alkalmával kihagyhatsz részeket zárjelekkel jegyezem meg; - ha azonban lehetséges, a' 11. 12. s 13 lapon megjegyzett sorokat felolvasstatni kívánnám, mert a 1741. évi ismeretes 8^ik^ tzikk új magyarázatát feltüntetvén ennek követk igazolása talán a' törvénytudományi osztályra nézve nem volna érdektelen, ha azonban sövid az idő hat hadd ki az egyébiránt nélkülözhető s ezen meg itt jegyzett sorokat. -

Atyám halála annál szomorúbban ért meg, minél váratlanabb volt nekem nézve ezen esemény olly kora életviszonyaimra; - mert ámbár bajának súlyos volta sőt gyógyíthatlansága előttem ismeretes volt, még is sz. menyasszonyom mikent meg kapratt idejig életant; - vigasztalásul szolgálhat nemileg ám körülmény hogy a halál szegény atyámat vetegetés fájdalmaitól előbb felmentette, hollott felépülésére remény nem lévén csak több s tartósabb fájdalmaknak ki lett volna téve. - Béke porainak! Atyám más megnyugtatásom, hogy boldogult édesanyám képét tisztelő hívadnak ápolgatni fogja, s mindhogy ő is megegyezésemet fogja

figyelmére méltatná, a nagy

kisrigyel már azelőtt kényelmetlenkedtünk nem kételkedem hogy már az
ohajtott kép biztokában vagytok, vagy nem sokára lesztek. -
Bacskó a tanulmányi bizottmányhoz, kinevezésben, ezek óta teljesle fő
ső ohajtásomhoz, képest áttételemet legkiválóbb helyre folyamodtam, fő
gazgatónk igen kedvező ajánlattal terjesti fel folyamodványomat, s a na
pokban a helytartótanácsnál tárgyaltatik reménlem jó sikerrel; így
talán még ezen iskolai évben búcsut mondok Horvátországnak; - más
legnyakát fam nevelése miatt nagyon ohajtok.
October 18. kezdik tartományi gyűlésen a követválasztáson s utasításokon
kívül már „municipalis" tárgyakkal is foglalkoztak Zágráb megyei
Sumecző részt nem vettek, mindhogy a nemesség kijárása miatt ez
törvényszerek nem tekintik s azzal követeket nem küldöttek, a polen
tzaok kivételle ismét hajtóvérét szenvedek, Kukulyevich vasárd megyei
követ fővédoka ellenök volt, hogy a magyarság terjesztői; - a kül
helytartótanács, érsekség, udvari cancelláriai osztály iránti felirásai
pro hic & nunc nem ismeretlenek; - de a „nemzeti nyelv" diplo
maticai politica emeltetett, az az ő felségs ama kérelme hogy ezen új
statutumot megerősíteni méltóztassék, addig marad a latin nyelv
azon ellenvetésre hogy a magyar kormányszékek s megyék a horvát
kocsijeiket nem értik Kukulyevich azt felelé hogy nincs megye meg
ben szlávok nem volnának ezek mind megértik s lefordítják; a mi

tehát a magyar nemzet iránti törvényhozási élben és alatt nem vihatnak
ki egész terjedelemben, az ők a külső törvényhozás mellőzésével házom
vagy hegy sorral létezhetőnek vélek; - s hogy a mi törvényhozásunk
még legelső tervében is 10 évet engedett a horvátnak. - ők a 46 m.
nem vették elégy nyelves Slavoniára is kiterjesztik nem is akarom emlé.
getni. Ha ezt hozni; - az e tárgyban hosszas végzési tanácsozás után vetegzé.
sének kihirdetik a királyról s ezzel főhelytartóval tüzetesebben meg
állapodás s bárói Bedekovich volt alcancellár. - Zágráb kivánsá
gait s sérelmeit. Zala fogja az országgyűlési előtt terjeszteni. -
Most egy új kérelmet határozom hozzád járulni; - a rendszeresített
könyvtárosi állomások egyikére szigorú óhajtal is compulsálni fog,
- annakelőtte theologus, azután gazd. Sztáray Albert fiúnak nevelő
jének s törvényektől adja a szigorú próbatételeket. - tudom hogy
igen sok függ, tudom mi sérelmét milly nehéz siamus folya.
modók körül mindenki igazságának megfelelni s ennél fogva arra
kellek egyébiránt hogy őszt. a mennyiben az igazságnak lehet pártfo.
golni s ha lehetséges a kijelölendők sorába folyamni siessékdni.
mindhogy a montani cancellár sógorát nevelte s ő excellentiája i.
ránta mindég kegyes volt, talán sikerülhetne, ha nem gyűrendre
ajánlásait sorsolna mindég, ha kijelölésre melyek volna; - kérelem

függelmére méltatná, a nagy

Kedves Barátom!

Ma vettem Hagnicknak f. hó 4. kelt levelében mellékelve azt írja:

„Gaal halála igen érzékenyen hatott reám, mint hogy nagy tisztelője voltam, – örvendjünk ma engedélyezett Ő Hercegsége 350 pengőforj. nyugdíjt és a vörös házban egy kis szabad szállást, reménylem meg lesz elégedve. Gaal könyvtári repertoriumával mi történend a jó Isten tudja, Hercegem nehezen fogja megszerezni."

Isten Veled.

6/12 855.

Stivadar

Kedves Barátom!

Ma vettem Hagnicknak f. hó 4. kelt levelében mellékelve azt írja:

„Gaal halála igen érzékenyen hatott reám, mint hogy nagy tisztelője voltam, – örvendjünk ma engedélyezett Ő Hercegsége 350 pengőforj. nyugdíjt és a vörös házban egy kis szabad szállást, reménylem meg lesz elégedve. Gaal könyvtári repertoriumával mi történend a jó Isten tudja, Hercegem nehezen fogja megszerezni."

Isten Veled.

6/12 855.

Stivadar

[illegible] hez nem is csatolja a magáét. – S tehhez kivánjuk Barátságodba [illegible] sok királynőnket, hogy azt, a mit igazságban tehetsz, semmi is fogja [illegible] nem lehetne rajta segíteni sajnálnám „red ab amicis communis victa [illegible] petenda"; annál bátrabban hozzá csatolhadok hogy épackodó munkád fölött emlékezni is nagy figyelmet vonjak az országgyülési megnyitásig, minthogy [illegible] horvát kérdés is sürgősen kezdeni fog, mindjárt a verificationnal [illegible] majd látjuk hogy válik el a' dolog.–

Ollé szerencsésen Bécsen- s Budán kerülhessük meg hogy [illegible] a' gyermekekre nézve terhes utunkat, s jövendőleg is egészségünk vegyük [illegible] reménylem hogy családod hasonlólag jól egészségü lend; – Mindnyájan [illegible] s Atyádnak tiszteletünket, en pedig élelve maradok

Szivedet Barátod

Vasvár 3/12

Stivadar

Édes Ferenc!

Mai ülésről nem lehetett szerencsém; és ezt is nehányszor elkésvén tettem; hogy olly szavis és id. Fel nekem ne lehet hogy hány közzel gyanusolt az Ördög a Könyvtári és most annál hátra hány Kollektál áll; - és kild holnap reggel hogy ha vagy Ked a Körgyülésre 10 órakor rectori kendtelen akarnám felemlíteni. Isten veled. Pest sept 30. 1862

eiusdem rectoral
K. Imadony

5

3

2

75

Ew. Wohlgeboren!

Laut Auftrag Ew. Wohlgeboren wendete ich mich an den Bibliothekar Hrn. Muczkowski, der mich aber mit dem Versprechen abspeiste: er werde selbst eine Abschrift Callimach's: De vita et moribus Gregorii Sanocensis aus dem Universitäts-Codex des XVI Jahrh.) besorgen und denselben Ew. Wohlgeboren zuschicken. — Es ist mir bis jetzt unbekannt: ob der griesgrämige Bibliotheksvorstand sein Versprechen zuhielt und besagte Copie nach Lesth sandte. Unterdessen ist mit Ende Julis Hr. Muczkowski plötzlich verstorben und die Bibliothek auf einige Zeit gesperrt. Mit der Eröffnung und Ernennung eines neuen Vorstehers, dürfte sich eine günstigere Gelegenheit zur Besorgung jener Abschrift darbiethen. —
Auch ist es mir bis jetzt nicht gelungen, trotz aller Nachfrage, ein Exemplar des IV^ten Bandes von „Lomnicki" worinn das Leben Gregors von Sanok abgedruckt ist, für Ew. Wohlgeboren aufzutreiben; auch habe ich mein eigenes Exemplar dieses Werkes einige Zeit vor Ankunft des Briefes Ew. Wohlgeboren, bereits nach Rußland abgetretten. Die Ursache warum gerade der IV^te Band von „Lomnicki" (denn die Ersten drey Bände sind noch zu bekommen) bereits vergriffen und nicht einmahl in Antiquarwege zu haben ist, mag wohl darinn seinen Grund haben, daß der Herausgeber nur 150 Exemplare von jenem IV^ten Bande drucken, und welche unter die Subscribenten allein, welche mit 32 flgr. auf alle 4 Bände pränumerirten, vertheilte. — Aus diesem Grunde sende ich hiemit beiliegend, die zum Ankaufe

/.

figyelmére méltatná, a

geschickten 2 fl 6 kr zurück. – Sollten Ew. Wohlgeboren durchaus eine Abschrift der Vita Gregorii Sanoc. wünschen: so bliebe nichts übrig, als den Text (circa 4 Druckbogen stark) zu kopiren und die Correctur aus dem MSS der Universitätsbibliothek zu besorgen. – Über Callimach selbst, ließe sich hier noch manches unbekannte sammeln, was die dürftigen Biographien geschrieben von J. M. Brutus, Tiraboschi, Roscoe, Lampi vervollständigen könnte. Sein Familiennahme scheint Tedaldi zu sein, denn so ist er inscribirt als Schüler in der Krakauer Universitäts-Matrikel „Anno 1472 „Commutatione aestivali (Sommerkurs) rectoratu secundo M^ri Elementis de Gorka Decret. Doctor. inscriptus „Philippus Calimacus de Thedaldis poeta de Florencia." Höchstwahrscheinlich kam er nach Pohlen zu seinen Anverwandten, von denen Johann Thedaldi um diese Zeit dem Salzbergwerke von Wieliczka als Pächter vorstand. – In der hiesigen Universitäts bibliothek befindet sich noch ein unbekantes Werk von Calimach in Handschrift: „Vita Sbignei de Oleschnica cardinalis." – Auch dürfte im hiesigen Dominikaner Kloster (wo ein schönes Bronze-Grabmahl Calimachs sich befindet) sein Testament zu finden sein, denn die Handschrift: Regestrum supellectilis et narrativa Collegii Majoris R. 507 (im Universitätsarchive) sagt: „Philippus Calimacus olim „Sac. Reg. Maj. Secretarius, capitaneus goslinensis testamentum penes religiosos S. Trinitatis reliquit, universitati Cracov. legavit pelvim argenteam cum nalewka fusorio) in valore 100 flor. et legavit 100 flor. pro edificiis „collegii majoris." – Calimachs Attila ist sogar in polnischer Sprache erschienen unter dem Titel: „Historia sprawy Attyle Krola Węgierskiego, z Łacińskiego języka na polski przełożona. W Krakowie, drukował Maciey Wirzbięta Typograph. J. K. M. Roku Pańskiego 1574. 8°. (Sign. A – B 4 vj.). Der Übersetzer war Cyprian Bazylik welcher seine Arbeit dem Stanislaus Grajewski Starosten von Stepań widmete. – Auch besitzen wir in polnischer Sprache 2 ausführliche Biographien von Calimach als 1) von Michael Wiszniewski (in seiner: Historya literatury polskiej. Krakow 1841. Tom I pag. 443–479.) 2) von Leon Borowski (in der Zeitschrift: Wizerunki i roztrząsania naukowe. Wilno 1841. Tom LVIII pag. 25–102. 3) von Valerian Kalinka (in der Zeitschrift: Przyjaciel ludu. Leszno 1844 Rok XI. Nr 10–13.) – Sollten also Ew. Wohlgeboren etwas von diesen Sachen bedürfen, so werde ich es mir zur Ehre rechnen, mit den nöthigen Notizen dienen zu können.

Indem ich mich der ferneren Gunst und Gewogenheit empfehle, habe ich das Vergnügen mit Hochachtung zu verbleiben

Ew. Wohlgeboren

unterthänigster Diener

Ignatz Lauli
Mitglied meh. gelehrt. Gesellsch.

figyelmére méltatná, a

78.

fizjologiczne właściwości, a nazwy karaibskie są

77

Tekintetes Ur!

Ugy vélj magy: museumnak ma-
gam is még ujjonca lévén, már
is máskor fordulnak hozzám
hogy dolgozatokat ajánlatok-
ra ajánlanám, am legyen ez
ő kitök szerint ő fogad-
ja Kegyetek ily célból a
Tekintetes Ur a' szyron
megyei tőrüeny széki Jegyzőjé-
nek Kegy Bíne Konak mi-
vét, ki tán azért nem kéj-
záratalnak venét Képeimet

tékinel

Részvétemet kívánja fejezni
réthi, és a közös ének mód-
ját kéri a nyomtatásról
megtanítani.

Ki magamat nagyra be-
csülő kedvességére ajánlva
választ türtetlek maradtam

A Tekintetes Urnak

Esterházán 83ik évi
Január 2án

választó szolgája
Pálmay Ignácz

Ostorhó Julius 10.én 1853.

18

Tekintetes Úr!

Elvégezvén mostani helyzetemben is folytatván kutatásimat ezek nagy örömömre néha nem minden sikerrel jártak. Így csak legnyabban nyertem levelezésre egy jókora csomó Jegyzéket, egy régiségekben gazdag családi magány levéltárból, s az okmányok közt leltem szinte Mátyás királytól származó kétrendü kiadványt az 1485-ik s 1489. évekről.

A Hunyadiak X.ik kötetét, mely az oklevéltárt foglalja magában s melyet mint engem legközelebb érdeklőt eddig csak magát begyakkam meg, mint látom, csak még csak az 1460-ik évig terjed, s hiszem leg a történelmet kedvelők olvasása szerint folytattatni fog, mely hiedelemben magam is lévén, szerény legyenben én is akarnék annak gyarapitásához járulni, egy hozzá az emlitett 2.ik okmány hü és pontos másolatját, ha azt Ő Méltósága Prof Fekete Úr tán figyelmére méltatná, a nagy karaját az egy iránti

iránti hódolatom csekély jeléül elküldeni bátorkodnám. Mindkét példány számos helynevekkel tartalmaz, az egyik jelesen mező Horvátországiakat, s kővár megyén kívül, egy Horvátországi s Ivanich Vármegyét említ, mely eddigelé legalább előttem ismeretlen volt, s Horvátország régibb földleírási viszonyait tekintve érdekes is lehet. Ezt le is másoltam az itteni Esterházy Vár kaplán most kapuvári Plebánus számára, kit mint Horvathországi születést érdekelt, bár maga az eredeti okiratot olvasni nem tudta, s talán már Horvátországi ismerőseinek elis küldötte.

Különösen bátorkodom Ő Méltóságát a Soproni Város levéltárára figyelmeztetni, melyben az ottani Polgármester Kürcz András úr speciális engedelme folytán több napig búvárkodván, emlékezem Mátyás király több oklevelére, jelesen kettőre német nyelven irottakra,

melyek lemásolására, ha még egy nem volnának, szivesen ajálkoznám.

Mindezek fogadja el a Tekintetes Úr a körülményárát s korra a Gróf Urnak Ő Méltósága tudomására ebbeli kedveskedésemet légyen elég finom kegyes akaratja iránt, mit parancsul veendek, értesítsen engem. Ezek után kívánom pedig az iránt is megkeresni a Tekintetes Urat hogy Fábián ván Sopiaki Plebános nyelvészeti munkájának ügyében, ha nékány előfizetőt gyüjteni méltóztatott fáradoznék az iránt az előfizetési összeggel együtt a Secretariatnak f. hó végső Postaestérkáj: [illegible] bekülderni.

Hogyebiránt tapasztalt kedvezményeibe vánt, alázatos tisztelettel maradtam

A Tekintetes Urnak

alázatos szolgája

Fábián Iván

Pekin. Lelen Ur.

Kedves Barátom egy archaeologiai mívemé-
nyel, mellynek ónálla ott Buda
körül tengerének vannak; egy kép
a mindeki szám[illegible] csak pirulva
léphet ki a sírba. A képes bronz-
rei kö másolatát Deákban tétem-
kor az udvari regiségtár őrének
Seidl Professor Urnak, kinek kö-
rösére, át adtam azon; de fontolót-
tam magamnak, abból hogy van a
Chronicájába felvenni, avagy sem
kétlvi.

Sidón az utolsó part-

Kásáka ajánlatára, marasztalás megtörténvén

birtokba történtetett

A Pestmegyei Kormányt

Esztergában 1854ik

februar 9én

alázatos szolgája

Báur Jozsef

Tekintetes Igazgató Ur!

Hogy os megbízása folytán van szerencsém folyamodványom felterjesztését kiegészítőleg a kívánt kölrendbeli kisorsjutásnyi szám alázatos kérelemmel bemutatni, hogy azt hogy osan érdekeim támogatása fordítani, s nov Sátrul mitől eggyé dül mindenek várok, határtalan hogyes pártfogolatával nyugodnak oly sokat adni mellőztetni, hogy ha akaratom nem teljesedhetik, legalább a részesült pártolásban bizakodhassak. Kedni adom legyen. Mint ntisi kalás Br pénzettel az eddig tapasztalt hogyes ért mély alázatos tisztelettel maradván

A Tekintetes Igazgató Urnak

Esztergában Oktob 16án 1854.

legalázatosabb szolgája

Sáry János

Vette. ors. ig 1854.

Pesten febr. 6-án 1856.

91

Tekintetes Ns.!

Török János barátom többnapi
látogatok közöt azt okajtja (tőlem.) hall-
ni: közölt-e Bertenyi „Romlások
indult hajdan orás magyar"ja 1795 előtt.

Minthogy adatainak Döbrentei-féle Ki.
adásban foglalt jegyzetekkel végödet önök,
bátor vagyok a Tekintetes Urhoz fordulni,
méltóztatnék a Döbrentei-féléknél is
nyilvábbat irántam tenni s Török Ns ér.
deke szerint adam sürgősen tudatni; ma.
radván mély tisztelettel
A Tekintetes Ns

alázatos szolgája
Pápai Imre

5

3

2

Dec. 19. 1887.

Délfőn reggel 5½ órakor

Tisztelt Uram!

Varsányi mérnök mat azért hoztam Önnöktől Pestre, hogy Vasárnap lévén e napot használja fel arra, hogy Dr. Mommsen ur tájára a Dolce, veni Fabula kanonikus missionis rajzoljon. Tegnap a munkát el nem végezte az őszi rövidebb nap miatt, bár ő, tehij rajzolt, Mommsen sarkalja, a Fabellát siessa akarván adni Dr. Cáj Juniusnak – egy de az Agnicensi ára, tárgyakrak is folyni kell, a munkás sok kisendelvek s igy szerepet kell tett cserélnem. Varsányi Lajkó,

sonra rajzol, és pedig át pótlandóan
Budán az ásatási téren. És így leg
nagyobb sajnálatomra nem vehettek
részt a mai Lotzinál; ugyhogy nincsen
és olvasom apám szavaiból, hogy
a Akadémiának jelentést tehetnék
kutatásaimról. A dolog csak késő
este vett fordulatot, ma 6 órakor pe-
dig már megy a Gőzös Budára,
így persze, meg csak arra sem
volt időm, hogy futólagosan pe-
pirra vethessem volna jelentésem
Lotz vázlati pontjait. Miről midőn
személyesen van értesítni szerencsém
alázatos szolgálja

Pauer Imre

u.

Tértivény.

A Szécsényi-országos könyvtárból Tekintetes Toldy Ferenczy úr által P. Kolonyi Lajos által Kinyert Kivonatkapó kéziratról.

N.° 108.

Pázitor Hans Georg. Kaiserl. Relation-ben ben nyugvási Rebellisben könyv. 4. Cod. Soc. XVIII pag. 251. ÷ 8. melyet ön a fentebb tiszteli Tekintetes Toldy Ferenczy acad. Titoknok urtól Kölcsön nyertem. Pest. 1858 Apr. 27.

Pauer Ignácz

Vácz. aug. 24. 1860.

Tekintetes Úr!

A Mélt.ságos gróf senior f. é. április 18-ki kelő meg-
kedvelő sorait, melyekkel a Tekintetes Úr
a Széchenyi grófi nemzetség soproni ágá-
ban örvendő Kastelitz Antónia grófnőnek
családi Albumából egy, a dicsőült Gróf Szé-
chenyi Istvántól eredő és anyjához írt
versezetet Magával közöltetni óhajtja,
és a megkeresett gróf beleegyezését,
hogy azt az Uj Magyar Muzeumban köz-
ré tehesse Titkári, a legszívesebben, de
gyengélkedő állapotban vette; miért is
nekem jutott az igen óhajtott alkalom
a gróf úr szóbeli megbízásából megér-
katnom: hogy ekrendelésén a Tekintetes
Urnak ezen ide bírem másolt családi
kis emlék megküldetését, maga Őmélt.ságá-
ga azon igen megnyugtató értesítéssel
van, hogy az, így a legillendőbb kézbe
hogy

5 3

hez kötött és annak majdani kiadását az
új Magyar Museum által közönségre, talán
nem is másnak, mint irodalmi pályánk végna-
dékéig indokolatlanak fogja tartani, már csak
az által is, hogy az egy oly férfiú által ol
közöltetik, ki a dicsőült szerzőhöz eggyel
több tekintetben oly közel állott.

Fogadja a Tekintetes Ur kitűnő
lem tiszteletemet, melylyel maradtam

A Tekintetes Urnak
Sopron április 22. 1836.

alázatos szolgája.
Pauer Ignácz

Ha mind azt, mit szivem érez tollammal leirhatnám
Mind azt mit csak Néked köszön méltán elő adhatnám
Boldog volnék
S nem busolnék.—
De, hogy irja le a' számát ezer aggódásidnak?
Hogy köszönje tanácsidnak
Számos nemét,
És érdemét?—
Ime tüz és fegyver között imádságoddal tartottál
Beteg ágyaimban gyorsan Te Magad ápolgattál
Te oktattál,
Tanátsoltál,
Te plántáltad szivemben a' jót, melyben vagyok s leszek
Sa' mi tsekélyt Isten, Uram, s Hazámért nyóbb teszek
A' Te munkád
Azért Reád
Száljon hálaadásom mellett az Istennek áldása
Attul lelked gondjainak jutalmát hogy láthasd.

1. Mazus holnap. 1817.

Gróf Széchényi István. m.k.

Alig van czenkor a sinügyet
állitok körül, az alatt a Bécsi
Landesgericht Döblinghen új-
ból iromány okat foglalt
el, birtgaint rédány naplo
kötetet is, nggan apját az
irományok még at nem
vételtetnek a levéltár által

Sopron Januar 15. 1862.

Vix — 49

Tekintetes Úr!

Irántami nézpetének egyik igen kitű-
nő jelensége bizonyosan az volt, midőn sze-
rencsés közbenjárásával a T. Magy: Tudományos
Akademiánál az általam sajtó alá készített
Csányiféle Chronikának kiadás végetti elfo-
gadását eszközölte; ntobb pedig szóval nem
csak, hanem tettleg is bátoritott az ennek
folytatásául szolgálható Ritterfele Chroni-
kának is hasanló feldolgozására, mi-
dőn magát a kéziratot a Muzeumból sa-
ját tériszényére ki vette.

Akkor a Tekintetes Ur által a Rit-
terfele Chronikának azonnali, azaz közvet-
len a Csanyifele utáni kiadása tervezte-
tett; azért is a már akkor a nyomdában
lévő okleveles tárból mindazon okmányo-
kat, melyek 1704 utániak voltak, kö-
" akarattal

PEST 21 I 1862
DEDENB. 6-12

Levél
a

akarattal visszafogtak, mivel egy évnél to-
vább nem terjeszkedik Ovárgyi, hanem
gen is Ritter. – Azonban mint akkor
értettem, Venczel tanár ur nem látván
kélyesnek, hogy a Történelmi Társak
egymás után két kötete németnyelvű
emléket tartalmazzon, a Kettő Kőjé-
nád nyelvén Kézirat javaslatát fen-
ratni. Mi akkor meg is történt, és a
Ritter féle Kéziratnak egy előre csak
harmadik hely lett kitüzve, mely kü-
ülmény a leirást nem tüntette fel
sinygetőnek akkor.

Jelenleg, midőn a Ritterféle
Chronika már általam régen lemá-
soltatott, van szerencsém ezt két ok
ból éppen a Tekintetes Urnak fel-
jelentenem azért, hogy, bal natalán
a

a Tekintetes Ur nem kivánna tovább
is Bélyben maradni a Kézirattal a
Museumnál, azt parancsolja azonnal
visszaküldjem a Tekintetes Urnak
czimezve; de azért is, hogy Kegyesked-
nék velem tudatni, mikor jön a
sor ezen Kézirat kiadására, hogy az
előszóval vagy bevezetéssel is elkészül-
jek. – En ki oly sokban tanitványa,
vagy inkább az irodalomban egészben
creatúrája vagyok a Tekintetes
Urnak, nagyon jobban szeretném a
Correcturát az eredeti Kézirat sze-
rint megtenni, mint mint a Tekinte-
tes Ur maga tanitok, hanem elvég-
re is mindenben vannak bizonyos
határok, melyeket az illedomossagnak
nem szabad áthágni.

Eddig készpen áll Kegyestökkel
ellátva

Látva az okleveles töldaleik számára
96. darab, de lesz 120-nál is több
és pedig egytől egyig csak Sopron
városra és negyedekre vonatkozók
és a Rakóczi-ifjúsége ittani minden nyo
mozatot okmányilag tanúsítok. —
azonban természetes, hogy e darab
okokat majd csak akkor lehet és kell ordina
chronologice sorozni, ha a gyűjtés be van
fejezve, vagy azzal hogy a saját akarat
vagy azzal, hogy a tárgy-hiány vet határt.
Különben ez félóras munka: de a Rust
városi levéltár még nincs általam átkutatva, miért csak nagyon sporadice időt
nyerni.

Fogadja a Tekintetes Ur e jóakaratu közlésemet és a lázatos keresetet szokott nyájassággal és kezeibe párt fogultját, ki maradtam

A Tekintetes Urnak

hű tisztelője

Paur Iván k

Sopron feb. 4én 1862.

87

Szeretve tisztelt barátom!

Kimondhatlan örömmel árasztották el egész valómat a szíves testvériség lengjén itt drága soraid, igazán drágák, mert ha a lajlamot a hozott áldozat nagyságától kell nérni, nagy érdemem nem marad lelkik azon időértékkel sem, mit most kora provincialis tisztelődnek elébb fő, városi szorongásból mert hozzád közelebb állott számolóknak szántál.

Hiába! elvjegad: szerettetni nagadat! és ez Neked épen oly könnyű, mint nekünk kedves.

Sajnos! hogy jelenleg oly rovott kedélyem, miszerint csókolt soraidnak csak fő tárgyára kell szorítkoznom; de mely egyszersmind a legsürgősb: a Ritter krónika visszaküldésére, mit a legbensőbb hálával tisztelek, midőn ezt ide várom. Ne itélj meg! Egy szeretetteljes tántoríthatlan hived

Paur Iván

Szenk febr. 23. 1862.

Szeretve tisztelt barátom!

Utolsó levelemben, mely kísérte a Pittorféle beküldött eredeti krónikát, rovatolt kedélyállapotról panaszkodtam, és Te – akár mi jóságos vagy is – ezt bizonyosan mint vala. mi ki nem mutható bogarasságot fogadtad.

Most nyugottabb vagyok és meg irom, mi bántott, mit előbb, míg a kéj égett nem; de most, mintán már annak csak kamu kalmár illok, inkább tekintek.

Ján kiszánéta figyelmedet, hogy a m. é. decemberhó napjai első felében Schratt bécsi Antiquarius 1800 db okmányból álló a magy: történelemre vonatkozó gyüjteményeket árulta a közönséget, egy hogy ez maga magát decemb. 20-ik napjáig árverezteté s akkor a gyüjtemény a legtöbbet ajánló tulajdona leendett; de 2000

fton

fson alóli ajánlat függelembe[illegible] nem fogna vétol[illegible]

Gf Széchenyi Sándor ő Mltga ajánlat Béesbe küldött, nejném át a gyüjteményt és igérték neve[illegible] ben / ha negyéri, bár 3000 ftot: / illő összeget vétel ár fejébe, mert Ő ovuel, ha megnyeletné, a Mag tud. Akademiának akarna kedveskedni ajándékul

En körül néjnén magam, ajánlottam R. 300 ftot. —— azonban alig hagytam el Bées ha. pint a Rendőrség az egész gyüjteményt lefoglal ta, miről Schratt azon hirpá adással tudó. sitott is, hogy én volnék a legtöbbet igérő; mert lefoglalt kinesét már másoknak nem is adhatta oli és nevének elismeri latalnapónat.

Választom akkor volt, hogy a rendőri le foglalás nem tarthatván örökre, ez a köztanki vidonyt nem is érintheti és azért a grófom azon egyedüli de igen természetes feltétel alatt nevő is marad, ha a gyüjtemény a maga épségében vissza kerül a rendőrség körmeiből.

Ur. Kunden. Sammlung
von
Original-Briefen Ungarischer u. Siebenbürgischer

Diese mit bisher grösstentheils unbekannten Original-Briefen, Acten, Berichten etc. für die Geschichte der betreffenden Länder sehr bedeutenden Schätzen bereicherte Sammlung befindet sich im Besitze Ungarischer

Nachfolgende:

d. J. 1515—1600.

Correspondenz Ferdinands I mit seinem Bruder Max II, ferner dessen mit seinen Brüdern Ferdinand, Carl u. Ernst, ferner zwischen Rudolf und Ferdinand Maximil., dann mit Ferdinand II, Ferdinand II Tirol, den Verwaltern in Ungarn u. best. Ausschüssen nebst Andern wichtigen Urkunden.

d. J. 1600—1629.

Correspondenz zwischen Rudolf und Maximil., dann d. Maximil. u. Ferdinand II mit Bethlen Gabor, den Pascha Mehmed Foreg Forgach und P. Pazman, den Erzbischof Johann Lépes, den Fürsten Sigmund Rakoczy, Thurzo, Nyáry, Forgach u. Nic. Esterhazy mit Nic. Forgach etc. Akten, Gutachten, Instructionen und Relationen betreffend.

d. J. 1630—1648.

Diplomatische Correspondenz Ferdinand III mit J.

5

3

2

[illegible] Ferdinand Barman, den Fürsten Esterházy, Graf
Nowitsch, den Grafen Palffy in Wasselonji mit den Grafen
bischof Losi in Leppay, Szelepcsényi, den bischöflichen Sennyey
in Jakusits mit Drugeth, Virm. Forgatz, Ostrozits, Zrinyi
dann mit den Fürsten Georg I und Georg II Rakoczy. Fürst
d. 1648 – 1690.

Wichard Fürst Corrospondenz Leopold I mit den Fürsten
Palffy, Wasselonji mit Nic. Zrinyi Bayern etc. mit den Fürsten
Georg II Rakoczy. Kaiser & Briefe d. Minister I und II
Apafy Original Unterschrift Instructionen Decret für den Fürsten
Fürsten (Acknane) mit den Großen Gold. Fugna d. Briefe
d. 1690 – 1755.

Briefe d. den Gouverneuren d. Siebenbürgen Nic. Banffy
N. Bethlen u. Apor von Laigner. Briefe des Fürsten Georg Ra-
koczy, Karolyi, geheimen Correspondenz des Hauses u. Hofkanzlers
Grafen Dr. Koch mit den Grafen Grassalkovics d. des geheimen
Rathes Reichsgrafen Fr. Nery mit Briefwechsel der Kaiserin M. The-
resia mit den General Gouverneur v. Siebenbürgen General d.
Cav. Dr. Buccow.
d. 1756 – 1790.

Correspondenz Maria Theresia mit Grassalkovics, Briefe von
d. Palatin N. Palffy den Banus Nadasdy etc. mit Orig. Unter-
zeichnung der Ungarn Garde etc. Kaiser u. Briefe
des k. k. M. Gr. Daun über die Besetzung Ungarns etc.
von 1790 – 1849.

Briefe des Gr. Revitzky an Kaiser, Pfarrer des
Fürsten Rajacic u. Hofkanzler.
Fürstenau über 1600. Bücher.

Ez nem egy lett, [illegible] grófi lefoglaltatott
a magy. Cancellaria és az erdélyi Gubernium szá-
mára, mint Sebastian katáros pathan átalyánosságban
jelenti. A gróf nem akarván a kegyetlen hulla-
détból kiválni az Akademiát, darabon kinti
alkuba lépett volna, mibe az oladó nem egyezett.
És már is elszakított részeinek mindenkor
ábri összefüggő kapcsok. Ősi szokás ez Gusz-
tavnak gyászára. Ez a koszorú ének vége
és midőri, még akkor ki nem forrott
bosszum, volt kulcsja.

Itt vesszed a gyűjtemény tárgyalását
és szemlélet feltüntető körvonalozását, lajstrom
nem készítik.

Ő Béla vendége vagyok itt néhány nap
óta, ki örömömre épp lélekkel és testtel meg-
érkezett a külföldről birtoka utáni régi. – Ki
vagyok a régi ragaszkodással

tisztelő hived
Pauó Jozsef

Sopr: Junius 7. 1862.

Szeretve tisztelt barátom!

A G—csféle iratkinek megszerzésére iránt tegnap tett levelemet, a tárgyat nézve nagy érdekkel, és mint Tőled eredettet kimondhatlan örömmel vettem.

Gf. Sz. János ő mtga nincs hon, hanem Grafeneggben vagy is neketta, neje — ausztriai jószágán nyaral.

Hallom a gfnő Londonba készül vagy ment is; elkiséri-e a gróf, nem tudom, ha nem, ugy vesendi egy ittal hozzá megindulo levelemet.

Visszaborzadni az ártól, ugy hiszem nem fogna, ha más okok nem forognak fen, Mit onnan nevek kö. vet Beztetni, mivel midőn egy rokone titkárját küldötte hozzá még a télen azon nyilatkozattal, hogy a Schratzféle gyüjtemény

K. k. Polizei-Direction in Pest
Polizey-Lesung
Schriften
Pol. a Mag. nyelv
Pol. rend. Tanács
Pesten.

gyűjtemény árnyékában osztozik, ha a Museum lenne a szerzemény: ada nyilatkozott, hogy 3000 ftot maga ád szívesen, csak ne legyen kénytelen másnak megosztani örömét a lazát szolgálhatni és az Akademia nyert.

Nyomban megfogom küldeni a Gf válaszát, csak arra kérlek, tedd el a levelet, míg visszakérem egyszer személyesen, mivel én minden Sz. Gf minden

[illegible] mivel én minden Sz. Gf minden szavát gyűjtöm, nagyok nagy is elejét rombolnak szárlirozással a hozzájok érkezett levelekben.

Julius egész hót a Balatonon töltöm a Balaton fürdőt élvezve, nem használva, mert nekem már semmi sem használ, a könyvtárfonástalan Zákában. és azon hó 20án felében foglalni jövök Pestre.

Most

Most irja Varsány hogy még Martius-ban hozzá adott archaeologiai levelemet Pőröknek adta a Hirnök számára; ha ki szedik, nem érdemes időzve, hanem reszeratass magadnak.

Tegnap tettem jelentést egy szlavoniai byzánt templomról az ak: Elnök Urnak, tán igen szépnek vagyok ?! de ilyen elenen színezetű példám van itt, melyet akulhatok. Egyik grófi kőjségben az nyomon praesentált papot a nép, mint ki megakarná őket nagyeritani, a szoros értelmében kidobta. Ott ül most is a vegyes vizsgáló bizottság és hatalom kar lesz a vége.

Ölelve Téged maradtam örökre

Sziszlaród

Pákh Gyula

Deutsch-Oesterreichischer Telegraphen-Verein.

Monat Juli 186 2

von Carlsruhe

№	Klasse.	Zahl der Worte.	Zeit der Aufgabe. Datum	Stunde	Minute	Tagespost	Zeit der Ankunft. Datum	Stunde	Minute	Tagespost	Dienstliche Zusätze ꝛc.
6	1	17	11	10	10		11	11	11		

Telegramm.

Seine Majestät König
Wilhelm ist heute Abend
hier eingetroffen
Abreise morgen früh.
Gesamt Stand
Befinden: fünf Abschüsse
gehabt wenig Verluste.

Aufgenommen durch Bing

(Dieses Telegramm ist, wofern von dem Aufgeber desselben die Gebühr für eine Antwortdepesche bezahlt wurde, bei der Aufgabe der letzteren vorzuweisen.)

Telegramm
Soldy Lorenz Herzog
Wien 6 Juli 11 Uhr 10 Min. Vm.
Seine Majestät der König ist heute Abend 6 Uhr mit Gefolge hier eingetroffen und im Palais Prinz Carl Absteigquartier genommen.
Reise Morgen früh 6 Uhr.
Befinden wohl.
Potter.

Sopron Maj: 1-én 1863.

Szeretve tisztelt barátom!

Kedves soraidra, melyekkel Virág Boreádek Poëtai Munkáit kiadandó kéréded: a Kapolnay Antalhoz irt óda nem viszonylik-e bold: atyámra, nemmel vagyok kényteken felelni annyiból: hogy eleim kismartonyi patricius polgári családhoz tartozván, hol a ifjak szépad dejétől fogva maig városi hivatalokat viselvén semmi előnevet és így a Kapolnait sem használtak.

Sajnálom tehát, hogy atyám után az irodalom pártolási dicsőségnek öröksége rám nem szállott, mikep, daczára annak, hogy 1853 évben még a bold: eml: Bürgl: Gosetzbnek 93-ai voltak irodalomban, minden további Erbserklärung nélkül is juthattam volna.

A kérdéses hiletőleg azon Kapolnay – Pálr család irodalóka, mely Sehérmegyében

kay

hasznon bérlő kódás, egyike tagjainak, gondolom
Antal, igen gyakran megfordult Haader György
h. Esztergáj jogai igazgatójának házánál,
hol én f: 1830/ januatus lévén, alkalmam
emlékezem a nagyságával feltünő Kopo
nyájára; ezen Paur-ról, egy kispem, mi
den valamenyire ismeretes fehérmagyai f: az
akkori qualificatiosperinti: / földbirtokos
bővebb értesitést adhatna.

Kimondhatlanul tartozott a levele
végén hozzám intézett kérdés: „Valódi
membrum in Partibus Infidelium akarok
lenni?" — sperenesére én szükségét elfoglal
latom annálkül, hogy pogány képből kol
lene revindicalni a tartományt; inkább
igen is bizgó napphyták némelyek az
Epigraphicaban, miről bár mi előbb

legyen

legyen régen okajtott alkalmam szóval
elpanaszolni, hogy sisyphusi munkával
hogy kompólygatom már 5 éve 25 db
feliratos romai kiadatlan köveimet
ama nagyszalatig, hol tajtó alá jókal
ránek — és hogy ront nekik aputain
váratlanul egy valaki, hogy, egyet o
is meglátvan, minél előbb rosz olva.
sásban közöljön, hogy én aputain
megint a 24ig tülyedjek. A Vasár.
nagi Ujságban oly 2. db felirat is
volt évek előtt közölve igen
eltorzitva, moly correct már 30.ad
előtt adatott más által. Isten
áldjon! Mimaradtam baráti sze.
retettel

igaztisztelő
hived
Paur Iván

Tekintetes Kir.!

Sajnálva kell jelentenem, hogy a Tekintetes magy. academia. ban felolvasott értekezésem, egy római oszlopról a duna bal partan legnagyobb részletét nagyon elhagyta.

Maradvan megbízásának bővebb tétele végett

A Tekintetes Kirnek

elszánatos szolgája

Pauer Gyula

Magyar Tudom. Akadémia
Könyvtára

Dr. Pauer Gyula levelezö tag
Értesítés a m. tud. akadémia
Tekintetes Kirnek. Tanulmányi
Kéret vmd. Tanárnál
Ikt. Esztendő. a m.
ma reggel kézhez kat. dat.
Pest.

Tekintetes

Tabáj Sándor egyetemi könyvtári
igazgató és nagy-akadémiai titok-
nok barátom.

Jókai

Nagy Enyed Jan: 19én
860.

Mélyen tisztelő Barát!

N. Enyed Május 27én
859.

Tisztelt Tsokonok Úr!

Bátorkodom az igért igénytelen kis értekezést, mely Erdély viránya körülli észleleteimet tartalmazza: Hogy érdemes leend-e azt a tudományos Akademia előtt felolvasni, annak megitélését, kegyed szakavatottsá-gára bizom! Az ellen esetben bizvást félredobhatja, a nélkül hogy azt legkevésbé is zokon venném. Lehet hogy másoly az általam elősorolt füvészti jelenségeket nállamnál jobban kitudandjál magyarázni. Erre-re in aliqua re..... – Ha pedig reménygem felett felolvastatási engedélyt nyerend, akkor is bátran tehet benne javitásokat, és ki-hagásokat. Különösön az irály és nyelvtant illetőlre éppen fel is kérem a tisztelt Tsokonok úrat, mert hiában! én bizony nem szé-gyellem megvallani hogy jóllban irni most még nem tudok.

Az elnyert értekezésem ujjonnani kidolgozását a nyár végén mi-den esetre elfogom kezdeni, és két hó alatt befejezhetni remellem.

Előbb elkezdenem telyes lehetetlen.

Bátor vagok a tisztelt Tsokonok úrat alázattal arra instálni, mél-tóztat mentől hamarább tudatni velem: Igaz-e hogy az Akademia a télen pályadijt tüzött ki eg természettani (physikai?) kérdésre melynek határideje a közelebbi Julius végén telik ki?

(Erdélyben a természettan nevezet alatt természet rajzot is értenek.)
Sajnos hogy a magyar hirlapok legtöbb is tekintélyesebb intézetünk - Akadémiánk közleseit kivétel nélkül mind fel nem veszik hasábjaikba. Én szoltam a lapokat olvasgatni, mégis látom figyelmemet a kérdéses tárgy kiderülte. Sörenden azért, mert nem volt beiktatva.
Most egy pesti ur által értesittem figyelmesé erre, de ő sem tudja a határidőt, s még kevésbé a pályakérdést.
Magamat ujból is a Tisztelt Titoknok ur becses kegyébe ajánlom.
Alkalmatlanságomért pedig ezer engedelmet kérve maradok

kötelez Szolgája

Jávai Istv. kp. ur.

Nag Enyed Jan. 19én
860.

Mélyen tisztelt Titoknok ur!

Homo proponit, Deus disponit"-. Én a mint fogadtam volt, september hóban el is kezdettem az elkivánt értekezés ujonnani kidolgozását, s meglehetősen előre haladtam, midőn a szüret alkalmával a helyett hogy bár mi kevesett vigadhattam volna, hirtelen egy hatalmas inlázt ágba tevisett. Azóta szünetlen beteg voltam, olyanyira - hogy még szeretett Muzeumunk megnyitási ünnepére sem jelenhettem meg). Most már Isten kegyelméből kezdek kijárogatni, s remélem egy pár két multva ujra munkához látok.
Mint a hirlapokból olvasám a magyar tudományos Akadémia a közelebbi juniusi határidőre több természettudományi népszerü müvecskére hirdetett jutalmat. Legkevésbé fogadom mélyen nagyon szeretnék azok egyikére pályázni, mind annak daczára hogy a mult évben dicséret helyett egy csomó pirongatást és rendre-utasitást nyerénk - miből az a tanuság: „qui perdidit numerum, incipiat iterum" az ax: addig fogjuk verni a vasat, mig a birálók háta is izzadni fog bele. Akkugan még szem közt legyen mondva a tavalyi Nag Károly-féle pályakérdés két tudós birálójának azon megjegyzései miszerint a szerző egy dagályos, értheletlen elbizakodott dilettáns, s Isten tudja még mi? - resignatióval olvastuk, de azon határozott kifejezést, hogy értekezése

tele van jellemző bestással alig bírnok elbírni, ha jele
leg) történetesen nem élnénk a pacificatio korszakában
Szeretném Stoczel úrnak a francia „Institut" évkönyveiné
(Erdélybe. Elég-dül évi 2-ik füzetét kézbe nyomni, hog olvasja el ab
Sajnos hi axon érdemfeletti dicséretet, mit a „természettani körát
démiánk szerzője axon kisértetéért, melyetet a tavaly megbalo
És szolta pályanüvébe is bele szőtt - Dumas és Boutigny urakto
tázz liter nyert. Amellett a magyar Akadémia csere utján bir
Most eg pe az emlitettem évkönyvet. Kérem a Litterat urat
Időt, s még mielőttat egyszer átrejából az orientalis füzetet átlapozá
Magamat végett Stoczel ur kezébe adni — — Ko de most el
Alkalmatla halgatok, nehog az idén is az „érthetetlen elbizakodás, és
gályos dilettantismus" keresztrévvel tiszteljen meg az Aka
demia igénytelen személyünket.
Tehát mint fölebb említém, pályázni minden áron szeretn
de más felől adott szavamat is beakarom váltani - Már pe
ha magammal számat vetek, ug üt ki a Calculus, mike
egéb rendes kötelmem és még zenge egészségem miatt
a határozatt időre mind kettőnek eleget tenni aligha le
modom.
Ne vegye hát a Tekintetes úr rossz neven ha őszinte
bizalommal tanácsához folyamodom.

Ha gondolja a Tekintetes úr, hog a pályadíjat nyert
általam újból kidolgozni igért értekezés kinyomatásá
nak ideje már elérkezett - akkor mindent félre tesz
s folytatandom a már elkezdett művemet, mert igére
met megharzudolni nem fogom „etiam si fractus illa
batur orbis." Ha pedig még halasztható, ug a juniusi
pályatérdés apránkénti megirásán szeretnék dolgozgatni,
mert hidje el a Tekintetes úr annyira el vagyok gon
gülve hog mind a kettő befejezésére most még gondolnom
sem lehet.
Ezen kérdésre az határozott mivel látom hog az Akade
miának most még egéb nyomtatni valója van.

Őszinte választ elvárva, s magamat bár érdemetlent
kegyébe ajánlva maradok

a Tekintetes Úrnak

legalázatosabb szolgája

Dávai Elek

pgludor.

96

Wenn Nessen in Ihrer Anlüniegung und Ihr Postscriptum Bonzia
ganz fünfte der Mit vier Kupferstichen Ihr Lieb? Mit freundlichen
Gruß nie mehr? Ihr fester Lorst in meinem Pünkt, verzeihen Sie nicht.
Thür so zündet der Bonnezbes. Experto crede Roperto. Wenn Schlaf-
zerstören Klingen rasch zu neuen Dritten. Ihr trauriges Ihr Ihnen
Gedanken Lorenz, unsere Hilfsfalendy vorzusprechen, zu arbeiten?
Ihr wenn Sonn Kanzone? Ich wenn hier vor Vinckelez Bast-
ler, Tenille, v. Bodrix, nee vor Szedö Papolsó v. Bukonyos ver-
gaffe. Maltneist bringt sich zu Ihnen Herr, denke vorzugsweise mir
nette Zeugnisse nicht, gerade spazieren zu kommen. Wer geht
der Zeit wo wir miteinbritten? Wer der Kanzone wo wir mit
einbritten. Ist Ihr verliebt Francesco? Gestern Bruder. Wieder-
sehen wir uns in Ihrer 23ger Lieblinge. Ein verfeuer Wagner. Trübsinn
Herbstsamkeit ging vom Andrad. Wer verlassen gewann die Pforte.
ein todtlich Sein Platz! Ihr wenn ein Fenster fein. Abgeschiedenen
Abend Lorst, wenn klebtest ab! Wo müssen die Geschäftigen ver-
schwunden werden. Gestern nahe 24 Uhr. Ihr Lust ohne den Landwirth-
schaft schnell vorn Abend gemischt so steif. Ihr Musikinstrument
Feuer vor mir Pferd. Ihr Weiß Lorst bei jedem Pferd und Morgen
sehen. Wir ist in Postst. die Einsicht sorglich Gewinnst. Wenn Ihr Ehrerbietigst
Ihr Lust. Die Ihr mir Engel an Güte. Ihr feste Lorst in meinem Pünkt Ihr
Herz. Ihr in Ihrer

Meyfahrt.

820.4

An Herrn Franz Schedel
Hat G'sicht wia a Knedel
Haar wia Fliegenwedel
Is verliebt in a Gredel
Hat Leib wia a Mädel
Kurz an der Ledel
Schedel.

An Herrn Franz Schedel
Hat G'sicht wia a Knedel
Hänt wia Fliegenwedel
Is verlicht wia a Gredel
Hat Leib wia a Mädel
Kurz an der Ledel
Schedel.

Hermannstadt 1 Januar.

Graf Ludwig Batthyány wurde wegen der Beschuldigung
des Hochverrathes, um einen Complott die Person
des Kaisers Ferdinand I. und die Erzherzoge
Franz Carl und Ludwig gefangen zu nehmen
und nach Pest zu führen, um dort die Republik
einzuführen und mit Hilfe Polens, sie Kaiserin
Caterina II. auf den Thron zu setzen, in Haft
genommen. Man sagt, daß ein geheimer
Mensch, der Polnischer Abkunft sein und ungarisch
gesprochen haben soll, diesen Complott entdeckt
haben soll. Graf Batthyány
wurde so plötzlich in seiner Residenz gefangen

zu finden, die sich aufgrossen Theils unsere
Gesellschaft Ordnung gibt und die Mängel
und Verbesserungen aber die Freiheit zu
Handlungsfreiheit und zu Verkehrtheit eine weise
Rücksicht sollten zu lassen.

Mein Leben habe ich nicht zu
und dem mich nicht zu
ob ich Ihnen zu Grunden

Klein d. 22. August 1846.

Ihr

treuergebenst
Hagen

#001

Szomori és somodori **PÁZMÁNDY DÉNESNÉ** született Péli **NAGY JUDITH,** maga
fia **DÉNES,** menye **DOMONKOS LIDIA,** 's unokái : **VILMA, SZERÉNA, BÉLA** és **DÉN**
nevökben, kesergő szívvel jelenti tisztelve szeretett férjének és illetőle
atyának 's nagyatyának

Szomori és somodori idősb PÁZMÁNDY DÉNESnek

folyó 1854-dik évi február 1-ső napján reggeli 11 órakor, hossz
betegeskedése után, közjó előmozditására szentelt életének 73-di
boldog házasságuknak pedig 48-dik évében Fehérmegyében Baracsk
történt gyászos halálát.

A boldogultnak hideg tetemei Baracskán, folyó hónap 4-ké
szombaton, délután 3 órakor fognak egyszerüen ideiglenes helyök
letétetni: a gyászünnepély s illetőleg a sirboltba leendő áthelyezés ped
szintén Baracskán, jövő martius 12-dik napján délelőtti órákban f
tartatni.

Tisztelettel felhivatnak e gyászünnepélyre a boldogultn
rokoni, baráti s tisztelői.

101.c

Tekintetes Tábla Biró Ur!

A' porainban i tiszteln N. B. Karinczy Ferencz nagy Bátyámnak Obravitzi fogságából 1796dik pöllö hónap Levelét bírom, mellyeben Kékai b. Nagy anyámnak üdvöz:- neveretésére edig örömmel tartám meg arcban, bár keserű a' fenvedésekre való visza emlékezés. Az eggyik Levél melyet gombostűvel Peter vérével irn, magába foglalja a' Szegénynek lakásán fájdalmára késztendő rajzos legkedvesebb szabadsága megnyerkezése esztébe: külön ez már csak azért is hogy az elsőben csupán a' mult Száradba olyan Angol írásra vólt, melyen é Száradt Magyarjai ma már oly örömreli utánnunak- En ezen Levelekre örömest szakrandm meg a' késő marad dékrul, azomba tudván a' Tzekelen bódogúlt Bátyámról, mélly barátságos indulattal viseltetett az örök álatalam i Soraggyon tzekelen fenéllye eráus; ha ezen Levelek- kel a' Tudós társaság gyüjteményének, az örök Ren- gesége által ezekéig polgárlásra tekerek Kérem mélta- tása a' módjás az ás adástnak kieszközlésére. En ugy hi- szem illő kedvespéges nyereség ezt az, hol az ö-emn- léke mélyó beszéd él, is nincs a' Levelekbe semmi ojan, mis a' világ ne láthasson, i a' nagy ember- nek jellemi nagysága, mely Levelébül kiveszik, még

nagyobb

nagyobb tiszteletre birja a' Nemes Vármegyéket.
Itt többen sláthatjak ebbe, a' mit vállam keveseny olj
vágyteli, szemlélnek.
A'ki egyébaránt minden tiszteletet teni indul
tiba ajánlom Vagyok és maradok

Tekintetes Tábla bíró Uramnak
Ez Semjénben Oct 23án 1840.

alázatos szolgája
Pécky Lászlo
Tábla bíró.

201

Pest 28 10

Tekintetes Tabla Bíró Helmeczy
Mihály Urnak mint a Tekintetes
Kir Szerkezetjének tiszteletével

Debreczen
Április

Bermenne

Vét. június 3. 1858
Vál. D.

114

Tekintetes Úr!

Vakmerőség – Csakugyan – egy Székács és Szabó István után olyan embernek mint én, a Görög Anthologia fordításai megkísérteni, és azzal a közönség elibe akarni kiállani: de minthogy még ő rajtuk kívül mást nem tudok, ki Anthologiát fordított volna, azt a reményt reccsegtem, hogy talán nem a legrosszabbak az én fordításaim is, vagy hogy a gyengébb mellett, jobban kitűnik a jeles: mert megismerném hogy én Székács- és Szabónak nem vagyok méltó csak sarujára is megoldani. Melyre nézve egész bizodalommal fordultak a Tekintetes Úrhoz, méltóztassék ezeket megnézni, valyon megérdemlenék-e, hogy az Új Magyar Múzeum valamelyik füzetébe felvétetnének; annyival is inkább, mertha ezek helybenhagyást nyernek, akkor még sokszor lenne szerencsém szolgálkodni, mivel 1839 óta 20 íven 1157re szaporodott az általam fordított Epigrammok száma. Továbbá Pindarosz XII olimpiai Odája levan nálam fordítva a Dipodia megtartásával, meg Musaeus Erotopaegniona Moschus-Bionból némely darabocskák. Ha a Tekintetes Úr ezen közlött Epigrammokból követ[kez]tet-hűz a többi fordítások szellemére

Vk. jún. 22. 1858.

114

Édes Tekintetes Úr! 104

Igen becses levelének még becsesebb sorai jóban megörvendeztenek lelkemet: „Mint aki talál nagy gazdag prédát, avagy mint aki nyer sok drága markát!" Ilyet csak Kazinczy tudott irni, mikor hozzá magamforma ismeretlen ember közeledett. Én mindég egész gyönyörüséggel olvasom azon leveleket, melyekben a nagy öreg viszonyát leirva látom egyik vagy irójával, mily szép egyetértés és nyájasság uralkodik azokban. A Tekintetes Ur épen úgy bánik én velem is, egész nyájasság- és barátsággal viseltetik hozzám mint régi egy régebbi ismerőséhez. Én ki nem tudom mondani azon érzelmet, mely szivemet áthatotta a levél olvasása közben, örömkönnyek szökvén szemembe, hogy egy szegény ismeretlen falusi tanító munkálatai hazánk egyik nagy fia, Toldy előtt tetszést vihassanak! Fiat! Fiat erat in votis! Továbbra is egész bizalommal kegyes pártfogásába ajánlom magamat, legyen a Tekintetes Ur mentorom, igy megtalálom az igaz ösvényt.

A kivánt módositások ezek, melyek használva a Hectorra irt epigramm eleje:

Együtt vérzé vala el Hektorral a trójai vár is,
Mert nem emelte tovább a danaoknak kezére.

Sapphora irtban, földöntes helyett: rembasi szép"
a másikban: äoli sirommal menvén, vándor, de halottnak
Engem kibázva ne mondj, a mitilläni dalost!

Tekintetes Úrnak

alázatos szolgája

Tóth Istvánt

tanító.

Orpheus első sora pedig így:

Többé nem vonzasz bájoló erdei szüvet Orphe

nyomban utánad mái, sem csapaszos vadakat

Jelenleg Kultúrk egy pár pindarosi Ódát, és Bion

és Eidüllions. Az adabra jegyzeseh kellenének, d

most nem kultsem, nem tudván még mihy Jogai

társaban részesülnek, ha kedvezőbe, akkor meg

kesz időm azokat megtenni. A kerssára'zo

Exorapágnion sehol sem találtam, leker hogy pa

raim dicitelekor a kázmeszeléenél vesszem el

kehai újra kell visszaknom és javigasnom.

Nekem a fordításra nézve elvem a Kölcsey

hi azt mondja: hogy a szerző szavait kiven ász

gyük annak minő szépségei minő hibáival együ

mere ahi a: quae desperat tractata nitescere po

relinquit, malimához tartja magát – azt mondj

hogy paraphrasta; bár vers legyen is paraphr

sisa, abból az eredetire ismérlesr nem kocharni

meg is tartozam mindég a mint csak lehetsen.

Felmérges Ur! még egy nagy kérésem

volna, nevezetes az, ha én Anthologiai egész

gyüjteményemet a nyáron vagy az őszel fel

küldenem lenne olyan szives hogy átlapozva

a hibákat mélóztatnek kijelölni, vagy egés

epigrammokat is kivesekeresni, mert vanna

benne, elismerem, helyenkénti olyanok, mik

nem ütik meg a mértéket, vagy érdekteleneb

hogy én megigazitanám; s így megjavitva az

egészet, ha a Felmérges Ur jónak látná

kegyes pártfogásába alan, Hecdenessel érteke

ve, sajtó alá bocsátaná. Erről véleményét

mélóztassék nyilvánitani adandó alkalommal.

Hogy pedig ely késsőre maradt válaszom,

oka az, hogy még ma daptam meg a Felmérges,

úr levelét, mindeddig a postán hevert, bár

mindig megy tőlünk az alkalom.

Bezárom talán hosszura és nyult levelemet,

magamat kegyes pártfogásába ajánlva, maradván

T. Vezsenyen Június 18ik 1858.

A Felmérges Urnak

alázatos szolgája

Pécsi István k

tanító.

Ui. mivel anyagi körülmények

nem engedik előfizetni, egy füzet

példányt, melyben fordításaimat kijött

alázatosan kérnék, a postadíjat megadva.

Édes Telkiseres Úr!

Nagy aggodalomba vagyok, vajon tetszett-e venni Június 3ái Édes becses levelére, Késön bár 18án irt válaszomat — minek a postára nem igen mennek tőlünk. Abban mind a kívánt igazításokat megtettem, mind Bándarabból Kéri ódás, mind Bionból 2 eidüllionn néhány anthologiai virággal kiegészitém. Meglátszik tehát e tárgyban néhány sort irni, hacsak nagy elfoglaltatásai meg engedik, sajnálnám ha levelem nem tetszett volna venni. Musaeus Erotopaignionját mai lecsiszáltam, nem sokára felküldhetem. Jelen alkalommal is kérj levelem ürességen ne menjen, küldök anthologiai virágokat, és ódai Bándarabból, meg máskéi apróságot.

Becses leveléi elvárva maradtam T.

Versenyen Junius 30ái 1858.

A Telkiseres Úr

alázatos szolgája,
Décsi Istvánnak
tanitó.

Vett. jul. 27.

106

Édes Tekintetes Úr!

Már lehetetlen tovább türtőztetni magamat, fel kell törnöm a hallgatást, mivel nem tudom okát elgondolni, miértkogy a Tek. Úr sem az első, sem a második levelemre nem méltóztatott válaszolni. Mert a folyvást szárazság miatt elrepedezett és megszáradt föld, nem epedő annyira az első hűs cseppjei után, mint én a Tek. Úr becses levelének sorai után sóvárgok. Méltóztassék tehát — ha ugyan szándéka van — levelemre, június 18-ról és 30-ról — válaszolni, és iselésén elmondani a pindarosi dék ódafaján, meg a többi szabadságáról is, mi hibát vannak bennök, és mi helyeket kiánnyanak; és azon kérelmemre is, mit anthologiai gyűjteményem felől június 8-i levelemben tettem.

Pindarus Ódáin már keresztülestem, és szeretném kijavítgatni, mint szinén Musaeus Leanderjénél, mit lenyomulva meglelek, Bion és Moschus sujtásaival, Helena elragadásáról Kolluthostól, Martialisból és néhány morális darabokat tőle. De addig más, nem merészlek alkalmatlankodni, míg a Tek. Úr válasza meg nem érkezik. Mivel én úgy fogom ódámat szerzni, mint Apollon szavára a pythoni jósdából. Ha pedig most sem érkezik válasz, úgy

Amint lészen ennyi, közlök most egy emádat ujjabb és régibb fordításaimból, ha van

én szerénytelenség nélkül tovább nem tolakodhatok,
hanem egész csöndességben elvonulva, többi koma
lyomban térek vissza. Planem azon egy levelet, mi
a Tek. Urtól szerencsés valék nyerhetni, mein
erebbyét örökre megtartandom, még pianak is
buzdításul áradandom, hogy nagykorában ő is
arra törekedjék, hogy ily nagyérdemü personal
méltánylásra érdemelhessé.

Egyébiránt magamat kegyes pártfogásában
ajánlva maradok. F Versenyen Julius 25én 1858

a Tekintetes Úrnak

alázatos szolgája
Pécsi István sk
tanító.

Ujtu hyc 11. 858

Drága Tekintetes Úr! 107

Amily sovárogva vártam a múlt hónapban becses levelére, annyira megörvendeztenek annak igenigen kedves sorai, mivel azokból olvastam, mit sem reménylettem, de nem is mertem volna, hogy ön drága Tek. Úr, egy érdemekkel keresetlen fiúról, magát egy ismeretlen szegény tanítónak barátjának, még pedig igaz barátjának irja; ez a szerencse engem igen boldoggá s némileg büszkévé is tesz, vajha ez előtt 15 s 16 évvel ért vala, úgy most más ember volnék!

Gondolom én azt hogy Bindar jelen alakbani kidolgozása nem tökéletes, de a kötessi féle elv nagyon a fejembe volt. Azért újra hozzá fogtam azon nem épen hálaadásos munkához, s kidolgoztam, tessék átnézni, van-e valami javulás rajta. — Én az akadályokról nem feledkeztem, mert azok még nevalók sőmer. Ön a Tekintetes Úr nyiltságát nemcsak szívesen veszem, hanem ki is kérem, mélyszemlélő hibáimat specifice is kijelölni, mik azok a foltok, kopások, nyelv s vesszők hibák, melyek bennök vannak, mert így általánosságban nem tudhatom, mivel az ember magának igen igazságos birája. De meg ily falusi tanító magányban élő ember, ki csak néha kapkar valamely irodalmi müvet, nagyon elmarad az irodalomtól, ugyhogy annak csak alig tud színvonalára is felvergődni.

Amire tessék inni, kérlek most egyenesen ujabbi és régibb fordításaimból, ha van

bennök használható, tessék használni.

Sirsvers Bion tzlen moschoszról készen van nálam, valamint Theokris Hlola admisa Anacreon néhány ódái s több ily apróságok Berard és vagy Jsonen.

Bereketszem levelemre sron jó kívánásomma áldjon az ég a Tek. úrnak tartós és jó egészség hosszu és boldog életen, hogy még továbbis gyakorolhassa irodalmunkra, tartsa meg a magyar Istene szemeinek drága világát épségben nekünk üdvére!

Engem pedig tartson meg továbbra is tapasztalt jó indulatjába, ki vagyok T. Vezsenyi

1858. September 4én

érdemeinek csodálatisztelő
legalázatosb barátja,
Kócsi Istvánd
tanító.

U.i. Nem tudom megjelent-e már a juliusi füzet, de még nem kaptam.

Keresztnevem István, mind kér levelemjét Jánosnak tessen irni.

Vitt. ors. 5. 1858

108

Kedves Tekintetes Úr!

Egymást érik leveleim, jóformán egyik megsem hűlt már a másik kövei; épen ma egy hónapja, hogy levelet irtam. Jelen levelemmel kültem Pausanias Europagnionár, Pindar 2ik ódájával együtt. Tessék Tekem, ha bátor elfoglalkatási megengedik, értesíteni, s mind a kéri Bárói véleményét elmondani, hogy mi hibák vannak most benne, tökélyesbülhet-e már az átdolgozással, s mi hibázik most belőle; mert ha kell még, és mit újra dolgozom, csak hogy a tökélyesnek valamennyire megközelítsse is, mert nagyon érdekembe fekszik, ha valahogy közre bocsátni. Az anthologián naponként javitgatok, mint tünik más egyebeken is, minémü a többek közt Bürger Lenorája. Most ülök néhány analeoni dalt is. Legközelebbi becses levelében Junius 18 és Julius 25 van említve, de még közben Junius 30án is kaptam levelet, egész egy ív anthologiai virágokkal, erről is tessék Tekem értesíteni, vajjon nem veszett-e el. Akarna szegény újra említeni, de még nem kaptam a juliusi füzetet.

Még egyszer tekintetes Tekem a Tekintetes Ur

ha valami Kis ügyessége volna, mélóságaival kí-
vánja ön sorsáról tudósítani.
Ezzel maradtam T. Versény October 1án 85

A Tekintetes Urnak

őszinte tisztelő barátja

Kécsi Istvánt
író.

Pozsony jan. 4. 1859

169

Édes Tekintetes Úr!

Tartózkodva, de mégis bizalomtelyesen irom jelen soraimat, tudván, hogy Kegyednek minden órái, sőt percei is tisztámiwal, melyekben valamely teendői vannak, és az ily csekély mómentumu dolgok próbaris calamik, csak igen ritkás órái veszik igénybe: bátor vagyok mégis föllépni Kegyedhez, hogy ön az ily M. muzeumba Jelölem tett dicsőségtelenek, és igénytelen elegyesenni akarván, Jelkübön in massa, 20 évelen át tisztó sorgalommal gyüjtögetett irományomat, mi nekem annyi évelen át minden órömön és gyönyörüségem, az élet bajai közt vigasztalásom, szóval egyetlen kedvest kincsem volt, tudom Kedvem közül ki adva azt, mit annyi idők óra rejtegettem, s kegyedtől kívül senki mással nem közlöttem, tudom Kétség remény közt küzdve sorsa felett. Egyedül Kegyedről, s Kegyed nagylelkü pártolásáról függ ennek szerencséje, hogy azt megtudhassa: azért tehát szemeimet a legőszintébb bizalom és vagaszkodással függesztem Kegyedre, mélóztassék kegyes pártfogói szárnyai alávenni, és ekkor átlepésein belőle a tisztelt hagyandóval * al Jelölni, hogy ön a jobbra, ha szükség leend, újra kiirhassam, vagy a megigazitandóra megigazithassam; hogyha szerencsés lelkemből azon örömet megérhetni, hogy ezek sajtó alá mehetnek, napvilágot láthatnának!

A fordításra nézve megjegyzendőnek itélem, hogy én
Sanchius 1829ki kiadásából készült
nélkem, semmi segedeszközöm az egy Ernesti-féle
sii Lexiconnál nem lévén, ha vagy nyelvbeli, v
mythologiai, geographiai, s történelmi hibák ki
lálkozónál, azoknak tegyes kijavitásai fénem.

Több commentart nem irtak, hanem magam
egész bizalommal Tagyedre hagyom, nélkozva
ra tenni, mit jónak lát, mert én teljesen hisz
hogy Tagyednek nemes szive csak javamat kivánja

Végre azon örömmel alkalmatlankodom, nélko
tassék, ha ezen Küldeményem szerencséjen kerülő
jutand, azonal tudósitni, s nékány szóval tudó
Küldeményem sorsáról és érkezéséről, és hogy Kiad
sikerülhető-e uj formájába, folytassam-e a tó
bit, vagy fölhagyjak vele?

Az uj M. muzeumot másnap Küldeném ne
megszakam, alázatosan Tiszelem.

Ezzel minden kellő és kivánt jótet, áldást, bé
séget, boldog uj évet kivánva, maradtam T. V
tisztelő Karácson második napján 1858

A Tekintetes Urnak

alázatos szolgája
Décsi Istvánné
tanitó.

U.i. Teles gyüjtemény ára halad ja az 1900as
a későbbi beszédjéből, mint a nyáron küldöttből
a Tek. urral levelezésem óta, ezeken egy kis em más
sellem is leng, hogy mennyire törekedem tagyod tanár
társaimnak a számtalan javitások. Ha pedig
valahol nyelv- vagy helyesirásbeli hibák lennének,
tegyes elnézését és kijavitását kérek.

A magyar irodalom házi könyvéből 2 részes csak
megszerezhetem, de a 3kos. a prózai részt, sajnos
anyagi körülményeim miatt meg nem vehetem, esedez-
nem annak megküldésében, bármenemüben, ha még meg
jelenik.

Teles Küldemény árát ja a pesti prot. papnövelde
egyik reményteljes növendéke Boldizsár Imre ür-
di az ünnepekre hozzánk küldött közé vele.

Édes Pelinseses Úr!

Bocsánatot kérek, hogy oly gyakoriban vagyok bátor, leveleimmel alkalmatlankodni; de ez egyszer mentsenki azon aggasztó körülmény, mely engemet fenyeget. Ugyanis a mulatási Karácsoni ünnepekre hozzánk a pesti prov. pap növekedéből kiküldött Körösnek (Tegan) Boldizsár Imre úrnak áradtan anthologiai fordítmányainak, minnek 25 ivet, hogy szolgálhassa azokat Tegedi kezéhez, s ő becsületére fogadva megis igére, hogy azokat árasztja, sőt átadása sub usan levél által is tudósítand. Ime már több hetek is elmultak, megis ő egy szóval sem tudósított; alázatosan fölkérem tehát a Tek. urat, méltóztassék, ha árasztta, néhány sorral tudósítni, hogy nagy lelki aggodalmaimból megmenekülhessek; mert ha rágondolok is arra, hogy nem adta által, vagy elvesztette, azonnal jeghorzalom fut által tellemen, hogy mint lesz oly sokáig fáradságon semmivé, de azt megmosolygok csak gondolni sem merek! És ha történetből át nem adta volna, alázatosan esedeznem, méltóztassék a Tek. ur nagylelkű. Török Pál ur

fölkéri, hogy ezen versenyi Karácsoni Köszeresen
nevében Boldizsár Imre van, Konolyan szóllítsa
fel, hogy ezen becsületére áradon Költeményt kovál-
tene, vagyha még nála volnának arja által
tene, vagyha még nála volnának arja által

Jelen levelemmel Ovidból fordítmánya Mocho
és Bionról, tessék használni ha érdemes.

Ezzel maganas tiszteletal szivességébe bizalom
-mal ajánlva, maradtam T. Versenyen Tanuló
26án 1859.

a Jelmeres Urnak

alázatos szolgája
Lécsi Istvánt
tanító.

az ősszel Kultsár analeoni dalok közöl a 4ik óda így vankijavítva:

Mimsligemek árnyán,
a gyönge füre dőlve,
mosc inni én akarnék;
Eroszt pezig ruhájár
a vállain lehősve,
szolgálva tőltse a bort.
Mint a futó kerék, úgy
Forogla gyorsan életünk.
S pernyi por leend csak
a sirba csontaikból.
a kőre méra az illat,
a földre, sámak a bor?
Míg élek, engem adjig
Hintsbé, fejem körüssed
Rózsával, hiva lánykám;
Mert míg lemenni nem kell,
Holnak sereo honába, ó!
Búsulni nem szeretnék.

Ezen óda pezig: az assonyok beszélik 11ik
Ha lessem én halandó 24ik
nekem ha bors ihatnam 25ik
Ha én meginnam a bort 26ik
ne fuss leányka tőlem 34ik órla.

Még vagy 10 van, ha tetszik a Felsőrendes
Úrnak, egyszer majd felküldöm.

Édes Tekintetes Úr!

Darab idő óta megszűntek alkalmanként levelem: bár több tárgyak régóra összenőrneh, hogy tollamat tetembe vévén Kegyednek leveles irjak; de mindég visszatartóztatott annak meggondolása, hogy tekintetbe vévén roppant elfoglaltatásait, ezekély levelemmel, becses idejét, ne raboljam; e mellett némi mostoha körülmények — többek közt egyetlen kedves Kis leányom halála — úgy megkeseritettek lelkemet, hogy mind ekkoráig hallgatnom: de most már megtörve a hallgatást, megirtam jelenlegi levelemet. Az első tárgy, melyről már régóra szóllani volna inom, Kdnek a multkori Decemberben 20án olimpiai győzelem, aranykoszorúnal ben megtisztelkedtetése; ezenvaló örömemet szóllani volna már régóra kijelenteni, mivel Pindarosszal: „A jóh, ha szerencsésen folynak Jeleik dolgai mindjárt örülnek a kedves hímeh: Ön is tehát hogy ne fizetnem be a szép koszorú dicsérettel! Kharisszok! — minden kedvest Ti adtok a halandóknak, Ha böles, ha szép, híressé lesz a férfi, mert az istenek nélkülözek nem vezérlik a lejtést, sem a laromát, Hanem minden dolgot osztói Ti vagytok olimpon! S boldog az, kit dicsőség, i jó hímek ölel!“

Vegye kedvesen Kd őszinte örömnyilvánitásomat! melylyel Kd érdemeinek tartozott adojai lefizetnem.

A másvil[ági] tárgy, a halhatlan nyelvreformator Kö[lcsey] Ferenczi születése 100ds ünnepélye. Hogy ennél örvendetesebb indítvány nem tehetett volna Kd, megmutatta a Röverdelés, melyben minden igaz honfi tiszta szivéből örült, mely nem csak ekhon határokon röpp, de még ezeken kivül is visszhangra talált, és mindenekre Kd elmondhatja: Ezek mind általam lettenek! mutha Kd, nincs, ily nagyszabású ünnepélyek nem történnek! Ő is mint a nagy Mester tanitványa, lélekben megtette egyik legfőbb tanitványa, lélekben megünnepelvén az ő születése százados ünnepét, irva ez alkalomra egy cserély költeményt, mit is ekkorra Kddel közlök, méltóztassék ezt ugy nézni, mint a dicsőültnek tiszteletére hálám önkéntes adóját.

Harmadszor pedig az alázatos kérésem, hogy mult év utóján felküldött anthologiai fordítmányaimnak sorsa felöl egy vagy más rövid sorral tessék tudósítani, van-e, vagy lehet-e azoknak jövője? Ő ugyan adott is tetemes változtatásokat tenni rajtok irkám Kéziratomban, és 200 nál többel szaporitottam azóta esedernem tehát hogy a Karácsoni ünnepek korránk kijövő Legatustól méltóztatnék Kéziratomat Kiküldeni, mely úgy történnének meg: hogy Kd Ő[t]ől Bél ur észrevételeiből, az ünnepet megelőző hetekben a Legatus kézhez vétele, nekem Kikötné; hogy ezen a javitásokat megtehetném, mind pedig a portóra beleszólnám, és ha Kd jónak látná, ésszel felküldeném.

Végre egy belga gondolat végóra gyötör, melytől nem szabadulhatnam, azért most kimondom, legyen kivihető, vagy nem: A mult évben n. t. Kis Ács Ferenczi a görög Anthologiáról olvasván, megértem, hogy neki megvan Jacobsnak: Delectus epigrammatum graecorum cimü könyve, azon gondolat villant elméjében, bejó volna az megolvasni! de miért? pénzem nincs, hogy megvegyem, sem pedig arra föl nem mehetek: tehát ha a Felsőmes, és lenne oly nagylelkü és kegyes irántam, hogy nekem azt n. t. Kis Ács úrtól, csak az ünnepekre, átszellemés végett kiszerezni, és Pestre a Legatustól Kiküldeni méltóztatnék, és én az ünnep után tőle kibárlánul visszaküldeném. Dixi, & salvavi animam meam!

Legujabba pedig felküldött fordítmányaimból valamelyiknek az új Magyar Muzeumbani megjelenése, ékesítené.

Mindezeknek utána ennyi alázatos kívánságaimról ezer bocsánatot kérve, maradtam magamat tapasztalt jóindulatába és szivességibe ajánlva, P. Veszprém December 1839

A Felsőmes Urnak

alázatos szolgája:

Kécsi István
tanitó.

Édes Felsinese Úr! 117

Azon csomag anthologiai fordítmányt, melyet még az 1858ik évi Karácson ünnepe után volt szerencsém Felsülöni, alázatosan csatolnám, mélyhez Ön bármennemű keresztülvitel alatt, T. Versenyre visszaküldeni, mivel utólagosan több darabokban némi hibákat vettem észre, de a melyeknek igazitására nem lesz többé szükségem, mivel úgy sem fogok ön azzal többet senkinek alkalmatlankodni. Már az harmadik levelem, melyet e tárgyban irtam, nem tudom, mél. tóztatva-e vagy vissza, vagy a postán elvesztenek? Ezennel tehát ujra alázatosan könyörgök a Fel. Urnak, méltóztassék kérésemet meghallgatni, s azon irományt — melyről még azt sem tudom a Fel. Urnál van-e, mivel bizonyost nem vagyok, de az elvivő azt állitja, hogy átadta — bármennemű visszaküldeni: örömest kivárom én, mivel ha a nagy közönségnek nem valók is, de nem hibáik daczára is kedvesek, mivel 20 évi kedves élményem emlékei vannak hozzájok kötve. Eléggé megvagyok bünteve tolakodásomért a Fel. Ur hallgatása által, hogy erejével alkalmatlankodni nem kivánok. Egyébiránt minden erről engedelmet esedezve, vagyok

T. Versecz Septemberben 3án 1860.

Felsinese Urnak

legalázatosabb szolgája
Bóczi Jonathán
tanitó.

113

Kedves Telkiensis Úr!

Jó alkalmam adatván, kívánnam felhasználni; melynek is jeles levelem lesz eredménye, mivel már a postán örök Küldtem, de azt hiszem, hogy elvesztek, ez pedig tudom hogy elfog jönni. Azért kérem tehát most alázatosan a Tens Urat, azon Amstogiai fordításaimat, melyeket az 1858i karácson után Küldtem Boldizsár Imre legazdunkról, mélto ztassék ezen édemes ifjunak, Ádám Kálmán pesti theologus növendéknek által adni, ki majd ne ezen kézhez fogja szolgáltatni.

Én ugyan azon csomagot egészen Ön becsesfigyelmébe és párfogásába ajánlottam, de meggondolván azóta, hogy mennyi külömb müvek és remadnak kiadásra, hát még ily csekély fordításnak jobbnak vélném vissza kérni. Azóta ugyan tekintetem kijavítottam, hátha még kerülne rájok kedvező idő- szeretném hát újra átnézni és kijavítni kézirományában is. Kérem tehát még egyszer, méltóztassék ezen általam feltett bizalmas ifjunak átadni.

Szivel maradok T. Veszprém December 27én 1860

a Telkiensis Úrnak

alázatos szolgája
Bécsi Istvánmint
tanító.

Ui: nagyon kérném alázatosan,
kedves Europaegnionais, vagy más
darabot, ha talalna méltóztatnék
közölni a Museumban

1877 ápr. 6. Debreczen 32 Sept. 532.

Tekintetes Doktor Úr,
Kedves Barátom Uram!

Aug. 26-dik. ez év felesigem betegsége
kara révén, azolta többet feküdtünk
mint lettünk; nekem, ki tanitványia
examenén fen lebegtek jellen, mej most
is alig van annyi erőm, hogy irhassak.
A' levelekre-pár percig 79-tabungan ülve
feleljek, s' igéretem szerint küldöm; talán még
fog a' Napas Asszony nál többet is találhatni.
Ki irhább többet, mint kerekebbet ki
vántan küldeni; Lisztre nem is lehetnek még
a válaszaink, mint talán, ha több időm lesz
volna, tettle volna: Kedves Barátom Uram
nagyobb gondot megoldvarám, megfogja tudni
róla, mi másoke fárelme nélkül közölhessem
mi zen. Légy beteg, barátságos továbbra
is Isten, tselye, tiszteletes szavakat

Tisztelettel, Kedves Uram
[illegible] Atnak irjában visszainstálja az
özvegy kedves levelét.

alázatos, szolgája, barátja
Péczely József

Tekintetes Úr,
Ugyes Tisztelő Kedves Barátom Uram!

Rá veszem még egyszer utolsó
szépszerű a Lant' kiadására; i
vesznek - elébb minthogy itt
még valaki lantra vólna-épen
jó alkalom adódván, bátor va-
gyok az ide Lant példányokat
kezeihez, a többi 6-nak, Tgs
T. T. Bajza, Döbrentei, Jay
Endre, Helmeczy, Galvácsy
Károly ő a Rajz. és Ábrai Könyv
kiadójának, és Kr. Szécheny[i]ek
hóllapok, tiszteletem mellett ál-
talában barátságos birodal-

A

Commal kérvén. Groff Szech
nek különösen nagyon szeretné
mentül előbb kezébe jüttatn
na hogy á Lovrá interesse vo
előbb találjon más gyüjtea
ben megjelenni, mert á vet
iróról máfok is elkészek mut
ját.

Bátorságomról, hog enagy
tiszteletemről alkalm
lantodon, alázt engedelmet k
ve, becses barátságába zár, v
tohatatlan tiszteletel vag

A'Tekintetes Uraak
Debr. 23-ik Jul. 835

alázatos szolgá
Lévay Józs

Tekintetes Úr,
Tiszteli Kedves Dabástor Uram!

Méltóztassék mindenekelőtte új díjos hivatalával, mint a tör birodalom érdemlett újabb birtokosságával lett megtiszteltetéséből származott szíves örömöm kinyilatkoztatását elfogadni; azután megbocsátani, hogy ezen kérőiratot – melynek újabb megnézésében több bajai tört pemem gyengesége s egy kevésé látszáltatott – magam egyenesen oda utasítottam.

A Lantról kedvező nyilatkozása igen kellemetes és hathatós antidotum volt az arra gyűjtemény folytatása alatt, különösen itt helyben, nyelt sok méreg ellen. A Magyar Historia Literaria, képülőbe-leírének nagyon örvendek; ennyiből fog abban Edes Harán nyerni, hasonlót a Handbuchon; képemről is, a mit előfogélésére tehetek, hiven felelhetek, a jövő Pesti vásárra remenyleni feltünedtetem a kivánt adatokat. Nagy becsü barátságába ajánl, tellyes tisztelettel vagyok

A Tekintetes Urnak

Debreczen Oct. 4d. 835

alázatos polgára, barátja
Petrik József

Vienna oct. 19. 1835.

Tekintetes Úr!

Sokat kapom vissza az ide zárt levéltöredéket, tsekélyebb
ery Úrról, hogy Censora Szarkovich Püspök Úr a Tár-
sallodában semmi módon kijönni nem engedi. Ezeteren
mélstóztassék a Tek. Úr valamelyik Hivlap szerkeszt-
tői-inek nem St— vólna Censora — meggyőzni, ha ki-
jöttem. Dreschen Úr, miólta Historiai munkamra
revideálta, jó emberem, talán Ő ha valamelyik Hi-
lapnak Censora, érzem is szeme valamit. Ideje vólna
már egyszer, hogy lássa a világ, egy ily nagy tudomány
interesly, mint ez a' miénk, mik új törvényeink' esmé-
je némely vonatoly, legalább arom Urakat, kik legkö-
zelebb ide helyben, de arom kívül is az egész fellyM.
Haraban minden fejes, jó is ha új, ő megfordítva, még
ekrejában magfojtani igyekeznek, kik közelebb el-

Tekintetes
Sekedel Ferenc Úrnak, m
M. Kvár' Városfag' Főtörv
megkülömbözt tisztelet

Pesten.

Vákó-elébb Deom-ház.

Tekintetes Úr,
Igen Tisztelt Kedves Barátom Uram!

Nagyon levagyok körülelve a történő körülfélékről; méltóztassék érette alárattas kö-
lönetemet elfogadni. Miólta úgyan van mó-
dom, lóra, futás, tanakodás, tiltás a fakó-
tás: de minden előttem nem változatlan; mi-
nemre kész vagyok a jó ügyért, ú ha ez úttal
mi itt még ily igazságos ügyben is nem
könnyü győzedelmeskedem: úgy le van törve
arcod. Szükségtelenül aromba nagyobb
ijedtre hitetni magam' nem akarván, úgy a
mi barátságos kérésem, hogy nevem, a med-
dig lehet, titokban tartassék, ú in casu ex-
tremo necessitatis — miről magamat arromd
egy pár sorban tudósíttatni ejtelenem — csak
azt jelentse ki, hogy én küldtem fel, én
olvasam jó nevemmel az ügyről igazságáról
stb. egy nekem a körülményekhez képest
addig fenmaradjon, választassa: magamat
verremre, vagy más valakit — mi van, a ki

nevét kép közlésömre — á tekintés erős
irójának.

Nem tévedtem, hogy á Tekintes, Kazinczy
Pest' lelkes Lévi, á koni Literatura, Világ
fodás, szabadabb szellem' meleg párt
sini tiszteli Barátim, ezen magában ese
tologunk, az innen közvetlenkedésre
egész szorgalmas általállyák; é hogy ha
ebben vesztek, csak á kör ügy vesz, é ált
ki tudja? kány esztendővel ismét hátrább
tetik negy hatásu városunkban: arrá meg
gyok győződve eleven részvétéről, é ha kiv
tatni fog, pártolásáról, mit bátor vagyok
kérni. Minél több felöl, é több módon ny
koik á kör vélekedés: annál kevésbé merek
feleimes á felsőbb Ofenlai directionál
vkor gondolkodásunk pártolni. Collegá
anyával inkább ellenem vagynak dühödv
mesz á mit ők nekem adtak felszólításo
tartoztatásával, é ars nélkül kettős mód
visszaadam az Ifjuság előtt, egy második
ugyan egy pórral sem sértő, de mint ők tart
tekintetekhez megtapadó felszólitással, me
én — midőn észrevettem ezett hogy nagy tűrel
vesztegetik, az Ifjuságot vallatják, szakasztj
érte — magam tűrésén kőrlődtem veled, é tu

adtam, hogy fajnálom, hogy legelébb ú,
a tudni akarják, korám nem folyamodtak,
volna előre felkészítés vala, hogy á mit én
jelvám (nem tiszton mint ők) tettem, az egész
Ifjuággal közlöttem, az oskolában károl
kora megkorrectoztattam, abból tiszton esh
ülni pándzom nem volt, é közvetlenül
vállalom. Ez az én bátorságom, l
az, hogy minden szerzetesnyek fen vik
végher, hogy ujabban többek ne pana
tolajának nálam, igen ingerlő őket. Ha
törvényre felelnek, akkor ezen 2d. felhól
tása is közölni fogom, most még vele akém
allgatok, elég hogy általa az Ifjuság előm
cfülesen' vindicaltam, é az ügy' általá
or elestét, vagy elakeptatását meggá
oltam.

De majd sokkal is tudhatom á Tekintes
, Kazi méltóságos bátorságomat meg
osztani, barátságát, pártolását tőlem l
g nem vonni: ki változhatatlan tisztel

tel maradtam

Tekintetes Kazi

Pest. Dec. 30 d. 835

alázatos szolgája
Dmk.

Tekintetes Ur,
Tisztelt Kedves Barátom Uram!

Küldöm a' Professoratusi Felelletet, s' arra én azon
hiteles Feleletem' kivonatját, Pesti jó barátim'
tudositojára, mert világ elibe csepcsérül, a' Supp.
rend. Consistorium tegnapi napon második ízben
gyüjtetvén fertze 2 órai, ostromló, elmenállhatat-
lan Tiszteletemre le rendeltetvén. Részemről egész rag ál-
lat mái napig az is, hogy úgy vagyok, még nagyobb,
így arrafelé törlöm: különben arra kiben, a' Profes-
tum Feleletre magában tartja eráfolatát, a' Gyü-
lésben közönségesen is kimondatott: hogy a' publica
tio mellettem van, ez nekem, s' hogy a' kir. ügy
lekedésünkből minden effélét vegyek, elég.
Nagy becsü barátságában záru, telegy tisztelettel
vagyok Debr. 19ta Jan. 836

tisztelő barátja
L. Imk.

Délutáni dolgaim különösen is eljövén
meglátogatni az ostrolá' ellenségeimet, kiket élet
ének tett áldozatomat a' Generalis Nosaim
'egy Especest.

Tekintetes Úr,
Tisztelt Kedves Barátom Uram!

A' Névkönyvekre vettem; á' zéhen Üdvözlet aláratosan küldöném; á többeket térhez folgáltatnan.

Cforonai' emléke — kivül á városon, fiája' helyén — már áll. Felállitáfá dicsőségében oftorozott az Ifjuság is, mely az ellenfél által elövett intriguek, terrorismus' ellenére is, folgváfa adatorott. Gondolom lefnek máfok, kik á Közönséget iránta erőfitik. Személyem á'az ügy iránt mutatott fiveségét, kathasis' maga Körbevetéfét á Tekintetes Urak aláratosan küldöném; miltóztatják velem is pancsolni.

A' Magyar Hiftoria' elfő Periodufát — III Andráfig — már elvégeztem; reménylem még ezen ofztendőben — ha csak, mint eddig, egeszség-változás, fok mindenféle baj megnem gátolnak — á' máfodikat is elkéfithetem; 's akkor kabrdék nélkül Cenfurara adom: de kivá? ez á nagy kérdés. Előbb ezt megprobálom; ha nem boldogúlok, bátor vagyok előre á Tekintetes Ur nagy becfü barátságára, 's már

tapasztalt hathatós fegyelmére számolni.
Decsey hajlandó ágiba ajánlom, változhatatlan
tiszelettel maradtam
A' Tekintetes Úrnak
Debreczen Aug. 16 d. 836
alázatos szolgája
Decsey József

Vettem aug. 19. 1836.

Tekintetes Tudós Sckedel Ferenc
Úrnak, a' M. T. Társaság'
Titoknokának &c. a.
alázatos tisztelettel.

Kiegyenes utcza. 403/k.

Pesten

Oxford Street 5

Igen Tisztelt Kedves Barátom!

Ha meglepő volt előttem a Rajzolatok-
ban rendes, tagga válaszfalaimas olva-
som, még inkább az volt abból, minthán
bizonyosnak tartám, hijáspassiaimas
későbben Kegyed' becses levelébül esmerem.
Különben a dolog nem nagyon komoly,
mert - a mi fő - nekem így is épen úgy fenma-
rad a Körjóra munkálkodhatnom; a tiszte-
letes, kivált tiszteli Jegyzőktől, ha ötöcs
jön, pereszen, becsülön, de utána fordogó
foha nem voltam; s hogy ezt - mint nem
kétlem - többen fognak Antipodesaink
körül rajta tombolni, arrol előre kár-
mentesítve vagyok ott annyi kedvemes
Jegyzik' kedvező ítélete, barátságos rész-
vétele által. Az pedig valóságos nyeresség
reám nézve e kedvetlen történetben, hogy
ez polgáltatott épen nekem alkalmat

jobban i meggyőződhön Kegyed állan-
dóbb i lett, tapasztalt, ő-szívből von
igen nagyra becsülő barátságából.

A' Historia' első része más vizsgála
alatt van; s azon leszek, hogy minél
előbb világot láthasson.

Szíves tiszteletem' s örömeim' jelent
ömet és nem örömes Házasoinnak, Bar
tinnak, kik Kegyöket méltattak, va
torkatlan tisztelettel maradtam

Tisztelő Kedves Barátom Uramat

Debreczen Sept. 24d. 1836

alázatos szolgája ba
Bécsy Józ

Tekintetes Úr,
Igen Tisztelt Kedves Barátom Uram!

Sietek az első postával örömömet válaszomban, a könyvkiadás
fáci – a mennyire időm s elfoglaltságom engedéndik-
lepségemet jelenteni. A kijelelt munkák közül csak kis
ar bizan; de azonnal megkezdem a másolást is: s bár
ragyon elvagyok foglalva hivatalomnak kivüle – melynek a
tanitás, korónfogás is sokkal könnyebb, kevesbé lelkes
időt ölő oldala; mégis is nihon eren kevesen vágyakoz
tudok, és kis kivse madarasi életemnek vesz, a nyugo
dalomra vendég Vajdaság ellen sem élne, hollotta
tom Gyülésbe – historiai munkálatok, melyben a
vacatioban, gyengélkedésem miá nem tudtam kalaz
á Mercurnak minden ejtsze, a Világ' historiajának
ha más nem vállalkozik, ajánlom, mint kivánom
méltóztassak, rövid recensiójár. Hogy Kláchoz nem
kivánok nyúlni, oka a kiadóval némi kellemetlen öpö
sejtésem. Az Atheneumban közölhető apróbb dol-
gozásom nincsenek; kivéve a már régi Magyar historia

ból nehány töredékeket, mutatványul, never elhallg
va, közleni talán nem lesz érdeketlen adalék is, mi
az egész munka megjelenhetne. Minthogy pedig jöv
nem adhatok, hogy annak, a' mi abból, legalább a'
most adnék, becse megleggen: a' jövő kéziratnak
rendö tanitványaik által mind a' Históriából ek
darabot, mind a' Mesterí recensiójat – la chasse
elkészitvén – feltüdöm. Ezeket tartsa meg Kegy
tes, siketessége kép válatasukat. Debreczen de
4 d. 1836

tisztelö barátja Dömk

Tekintetes Úr,
Tisztelt Kedves Barátom Uram!

124

Hova valami befolyáson van, az Akademiának
már előbb, minthogy Beöthi levelét vettem volna,
megrendeltetésem, nevezetesen a Casinoénak és
a Könyvárusinak, annak Postán, ezek Hasz-
badéli; az Úgyis Úrnál is állíttatván egy olvasó Tár-
saságnál, akkor is megrendelték, mint tudom, sőt
tagságra; sőtbbre akkor sem mehettem. Hiteresek
ítész az Apathia. Most is sokadmagával indítva-
tam Magyar Historiának; csak magam Hallga-
tói többen vagynak 100-nál, az egész Felső Úgy-
tag Tanárja az 500-at is ki tudná, hogy mind
ezek 15 előfizető találtatnának Városok?
Orionyalanyagban vagyok: az Encyclo Clöss
Legatusok által Euldöni Szemle-Recensio, és mu-
tatványok a Magyar Historiából – Kérhetsz jutna
e? Rendiségedtől olvastam az Akademia 4
Első pénzári Jegyzőnéről még nem tartam sok
tudósítást, hogy ő vidám életet kívánok mindkét-
jöknek.

Bezzeg, ha valami nagy tisztunk lett volna,
az egész világ megmozdulva volna. Közelebbi le-

Tekintetes
Schedel Ferencz Orvos-doctor
és M. T. Társulatunk Titoknok Úrnak
megtisztelő részvéttel.
Pesten.

egy levele bepecsétlelen jöttvén ebb
ezenben a Posta-hivatal pecsétjébe le, úgy
— amolyan vélfrigelo-küldve hozzám.

Most én is egy barátságos ürességgel bátorko
altalmaslakodni, hogy t. i. az ide zárt Jelen
nöltogya az Előfizetésre — ha lesz mit — elfogad
igyekezzenek arrol gondolni, előfizetni mi
tassék. Most ezúttal Helmacry Uraké is, az Ere
ben lejendő kiadásai iránti észrevéne ha a felh
dött mutatványokra közül a'jobb az Akadem
ban, más jobb lesz nevemnek megnevertetni.

Eggenberger Úr most küldve meg hirdetésé
ebben látom hogy 1833 Apr. 17d. kezdve, Dar
Uram kerűlt tenne le 20/53 Kő; ha egy: az Elő
zetési pénzzel együtt ezt is egyszersmind csak
Pesti városok nyári közön keresem küldeni
vagy ezt jó Barátomat megkérem hogy a'sze
nálok gyülendő pénzt, mint legbiztosabb helyr
Kedves Barátom Uram kérlek küldjék küldem
-é' nem tudom, de ha küldenek, mikor vagyok
bocsátani hogy engedelmed előre ki nem kérve
ezt tenni a'kétségem is a'pénz átvevésén,
gyen szíves a'többivel elküldeni.

Nem örömest ujjongom meg fájdalmán, a'vall
nagy vesztesége visszaemlékezésén által: de még

thaton meg, hogy ki ne jelentsen a'legelve=
obb, szíves részvétemet. Vigasztalása nem szűjt=
atom, csak azt kívánhatom, az idő enyhítse
jdalmát.

Nagy becsü barátságába zárd, változhatatla
tiszteted maradtam dicsé. Jan. 16d. 1837

al. p. b. [illegible]

'ted ide zárt levél' mennül előbbi elküldé:
sű alázz kérem.

Tekintetes Ur,
Igen Tisztelt Barátom Uram!

Figyelmeztetését nem csak rósz szemmel nem vettem, de egész
a lelkömből érzem magamat általa. Megesmerem, hibám:
tam, s hibám épen abban esedezni, hogy magyarázni mél:
tóztatik, az által tellyes szívemből, hogy ne fájjanak
annyira, bal'sorsom akaratom ütemi; s megvallom, mintsem
több megróvni valóra találtam a munkában, sintsé vi:
nek egyéb részét tekéstem, mis kifogásnak tenne, hogy ne
láttassam csak gáncsoskodni, gyalázni akarni. A' projec:
tált változtatásokról tellyesen megegyezem, s oly szer:
vet örömmel ily figyelemmel, szívvel véghez nézik a folyó
iratjokban közlendő darabokat, sohasem legyenek sokgo:
lásomra — kívánó az oly futva vetett, mint a' közelebbi —
ítéletöknek alávetni. Legyen sokan, la sokfele, még tovább,
mint projectálni méltóztatnak, ebből a' közt mélta találás, hogy
helyett: közt szóra fogó, kapkodó — a' közt szóra fogó, azt tartom
még tovább, mint a projectált tetszés találás. A' tiszta
Magyarság maradjon ki. Hasonlókepen a' jelek is, s ne tessé-
lik helyébe semmi, hanem legyen csak magában: Ennyi figyel-

13

mercietéjül ar ofsorsai pereiből s.a.s. Haszg ú pász nél
kül lehetlen maradjon Ú. Ha nagyobb tökéletességen
jobbnak látják felgyerleni újabb ajánlásokat, arra sem bán
A' Tőrvényekkel mélóztassák arra tenni, á mi jónak
nak, ú á többi körül csak azt törleni, melyek legyőzhetet
nek ítélnek á' törlésre.
Fogadják el mindannyian pisztolyomnak ez egyet
nyilt bánásukért, ú öszinte tiszteletemet, melylyel vagyok
Kűlön, Kűlön minden tanúnyoknak ú
Igen Tisztelt Kedves Barátom Uramnak
Debr. Jan. 22d. 183[illegible]

alázatos szolgája, barát
Dmk.

A' Vásárnok által Küldött levelen
aztólta semmiyen megtöretem.

1 levelet
.m

Tekintetes Úr,

Tisztelt Kedves Barátom Uram!

Tek. Fényes Elek Úrnak, 5 első Darab Magyar Statisticajáért adós leszén 10 ezüstforintal, s á pénztöredék hiá: nak által bátorságomnak nem tartván: bátortalom alázni megkérni á Tekintetes Urat, hogy az Eggenbergertől kérné: nél lesett summácskát annyira kipótolván, méltóztatnék, nyugtatványa mellett Tek. Fényes Elek Úrnak á' 10 ezüst kifizetni, s á kifizetésre gyüjtött vagy gyülendő pénzből levonni; hogyha pedig ezen után semmi nem gyülne, vá: laszon ezen fogva ezer köszönettel meg küldeni.

A' Töredéket' körülfér aláratlan köszönöm; Lassú Recensiójából Léton

DEBRECZEN

Tekintetes
Scheidel Ferencz M. T. Társasági
Titoknok Úrnak
Pesten.

kihagyta a Censura, a mit lehet
volna ejen a Szerzőnek leg inkább p
ülni, mint karaktert és mint Li
ratornak. Nagyon characterisans l
furaktra reáve.

Nagy becsü barátságába Zará,
torkatlan tiszteletel maradtam
Debr. Febr. 22 d. 1837.

alázatos szolgája Ba
Beöthy Józ

Tekintetes Úr,

Tisztelt Kedves Barátom Uram!

Az előfizetők gyüjtése körüli fáradozásáért alázatosan köszönöm; szem György még ellehet fogadni az előfizetőket, noha már itt, a határidő két nap elmúltával, beszüntettem; rövid nap intézhetek onnan ide vájára; valamely biztos alkalom által, a mi addig gyül, inkább kerülnék küldeni, hogysem a fenyegető fizetést, mit alázatosan köszönök. Tartozásról pedig hó sem lehet, s barátságosan kérem hogy ne is legyen többet; én tartom pereskésnek hogy abból csak valamely respectet is levonhassam; bár többekkel is holgálkatnék, de annyi az oskolai mindenféle bajjal elfoglaltatásom, hogy tisztességes is csak lopom az időt. Vajhogy Uram, ha találhatnám Kegyed vele, barátsi tisztelettem s á gyüjtött előfizetési

Tekintetes
Sebestyén Ferencz, Arvay alispán
és M. n. Társaságu Titoknok Uram,
helyes tiszteletével.
Kiszombora. 403.

Pesten.

tőrées i tereinker Endör pénzés aláratos Eöpk
zetenet mitwistassék általadai.

Jobb penet, egeßéget kivánva, becsei hajlan
ságiba rehepteti, változhatatlan tiptelettel ma
radtan Debreczen Apr. 4d. 837

Egen Tiptelt Kedves, Barátom Uramnak

alárattos szolgája
barátja Bérczy Dój

A' Historiá nyomtatása megakadt
a' papirosnak Typographiánkban
telyes elfogyása miá; a' napokban mega
ment Typographusunk fürgetni Csomóit,
nem tudván mire vélni a' dolgot; gondolom
a' mostani rossz út, ' a tavalyi nagy hávizág
együss a' gatló ok.

ves
ti

ön,

Tekintetes Ur,
Tisztelt Barátom Uram!

Szerencsém tudni ve előfizetők felszólitási sikerét, hogy a küldendő példányok számát tudhassam. Bátorkodtam annál fogva a levelem megadó ünnepi Körösre Kedves Barátom Uramhoz utasitani, hi rövid nap visszatérvén, a pénzt ki, ha lesz küldeni való, általvesszi. Munkám első darabjából most csak a 2 utolsó ároms kibariki papirosi, minthogy az ivek száma véltnél többre telt, még nem lett, a mi papirosi jön, nem egyenes az elsővel, egy vastagsági kell, mig az ebbi papirosmalomból, lefontó ébredik. Mihelyt kijön, repülsen.

Tellyes tisztelettel maradtam

Tisztelt Kedves Barátom Uramnak

Debreczen Maj. 6d. 837

alázatos szolgája
Benicky Józ[sef]

Tekintetes
Szeberéd Ferencz Urnak

Kolozsvárra 403.
Pest
Pesten

Debreczen Maj. 16d. 837.

129

Tekintetes Ur,
Tisztelt Kedves Barátom Uram!

Academiai Képiró, Kiss Bálint Ur, Jó barátom, magának, kép tehetségeiben illöbb, nagyobb mezöt keresni tö-
lünk Pestre készülvén, meg nem állhatom, hogy Tisztelt
Kedves Barátom Uramnak ne ajánljam, nem csak mint
igen jeles mivészt, hanem arra felyül mint különösen
kedvelt jó barátot is. Kosonit Ubban, hinek mély fájdalom-
mal hallánk nem egészen váratlan eseté, igen sokat
vesztett: mert szivé vala megigérni, hogy ismeretségét
fog neki pótolni a fö város jeles fiaival, mire
után maradni, mulhatatlan szüksége. Ömaga ezt nem
teheti; Kedves Barátom Uram mélsóztassék, mint
barátja, mint tanitó, elfogadtatására is lehetsége
á dolognak, ezt helyette tenni. Mit vele tesz, és ígé-
retjének lépek érette, ki becses barátságába reko-
tett, megkülömbözetes tiszteletel maradtam

Tisztelt Kedves Barátom Uramnak

alázatos szolgája
Lévitz Károly

Tekintetes Ur
Schedel Ferenc Ur
Barátom
Pesten
Kigyó utcza 403.

Tekintetes Ur,
Kiskeli Kedves Barátom Uram!

Szives kötelességemnek ismerem nyugtázhatásul, az ötven acsúri eklézsiának gyűjtését, mely a tapasztalt meglepetések'a karaj'a kiterjesztette, kapcsolatos vonatkozásban. Nincs egy nikéj minta mintha'a Barátnak kapcsolatos vonatkozásban.

A'Pénztári: ez a Gyűjtési ügyiratok anyagához

A'pénztár, 34 f. 14 kr. mely a Kir. Kincstárnál, ugy mint 38 f. 34 kr. M. mely T. Kovács Urnál Hajdúszoboszlón: tehát, mint a'számadó könyvemből kitűnik, ne csak könyvileg, de valóságban is megvan.

Hogy a Kedves Barátom Uram'a'ne mulja el Gyűjtési ügyemben nyilatkozni, bizonyosan ugy gondolom, mert előre megírta nekünk, hiszen

Tekintetes Urbér Sckerdet
Bizvo, ej M. T. Társaságá
Uraak, megtüntetett

Kiszjoúrsa 403

Pesten

35
505
7

34
8

40
1333
5

12
192
3

Tekintetes Úr,
Igen Tisztelt Barátom Uram!

Majd óhajtok szerencsét, hogy Vácadi Úr
munkája megvizsgálására kaphassak kívánt
eltelt. Ezennel küldöm vissza a vett
tett rövid, de semmiképen kielégítő
ítélettel. Nem érdemlette arra 31 évi,
melyet a társaláskor igen jól értő figyel-
kedésin érette fivetteni; még inkább nem
ar időt, melyet kezétől – nem mondom
studirozására – csak forgatására fordí-
tottam. Sajnálom a Társaságot, hogy
nosa visszatapása kiketsően rokány
útjába fog fájni, melyet sokra visszaha
nem tap: de sokaltam vádni a vásári
alkalmat; vagy bírtam – ma, mód nem
lévén – a gyors kezére.

A' Magyar Historia' első darabja bevé
gyetesen valakéra; mikelyt kiadásá é
bekövetkezem, repiten feljeli becse
ajánlatához repesti bátor lesek a' Kom
vosi ehonét is oda utasítni. Most az
olvasóra rábízom, akarja-e megszerezni a 2d
darabról pollósítulsó lapon olvasható
tudósításomat, s a' többiekhez, ha mélt
nak találandja, becses lapjaiban minéll
hibb közleni. Helmeczi Urnak is küldök
nehány nyomatványt, mintsem az első dar
ból, részéről nélkül is pénze volt nehány
apró ágotat közleni, melyek a' Borsum
váltató lapon állottak. Az Athenaeum
Magyar vállalatban, mintsem ebbe
több literarium jön bele. Az Athenaeum
igyekezten új olvasókat szerezni: itt-hi
nat nevében megkülletetem: de úgy lát
nok nemlegyen új tűnök is elfoglalt
Az idei Zárati Ker Küldésére ebedelve
becses barátságába zárt, telye tisztelettel marad
Debr. Jul. 2d. 837.

a' Cárator hűségé
D. Fri

Tekintetes Úr,
Tisztelt Kedves Barátom Uram!

Minapi levelem igen sietve irván, észrevettem, hogy nem tudósítottam-e a' Magyarok Történetei 2d. darabja árá megkapásáról. Az előfizetők számnélkül felett gyülvén, árát az elsőkör kérjük nem feljebb, hanem alább való pándékom kapásáról, t. i.

Sz. Mihály napig a' 2dik darabért külön 1f 36kr., az elsővel együtt 2f 40kr. (: Velin 4f. pp.:) Sz. Mihály nap után a' 2d. darab ára lesz 2f 64kr. ára részéből együtt 3f 12kr. pp. – Ha tehát még ki nem volna nyomtatva, intsétek így igazíttatni; ha ki. örj már készen járnak, közelebb pándokban mit tudósítsa kalyekoratalár kitesszem.

Nincs időm hogy Tek. Helmeczy Urnak külön írjak, mert a' postát már elhalasztottam; s félek nehogy a' gyorskocsi is elszalasszam: köszönjön azért ezúttal levelében, akarata tisztelésem nélkül, közöltem tudósítását, hogy tudósításaz eker kapcsot

igaztani méltóztatnék.

Dorfánalis eljelentve tettük alul
magunkat aláírásunk mind két részről,
teljes tiszteletünk mellett vagyok

A' Tekintetes Kinak
Debr. Jul. 12 d. 837.

aláírásunk folytán
Bérczy József

Tekintetes Ur,
Igen Tisztelt Barátom Uram!

Vagyon szerencsém Küldeni a' kétszer második
3 Velin példányt, 's ha már szerencsém[1] Németinek
fültsel kedveskedésemnek eleit venni méltóztattad, méltóztassál legalább megengedni hogy a' tarszonra tisztelet példányomat rehelyheszem; megy ezeken kivül 7 példány, mind Velin, melyeket az illető helyekre elküldeni eszközlem. Bátor vagyok újolag kérdeni: megvagynak-e az Akademiai Könyvtárában az elsőlen említett [illegible] ? ha tolunk 5 példányt kívánsz lekötelezhetsz-e ebből az Akademiának, 's a' Nemzeti Muzeumnak? ezen tudjuk. Mindkettőnek ezen örömmel holgyálok, mikelyt megtudom hogy ezt elfogadják meg.

Kosáts Uréknak, mi lehet a' vétsé, egyenesen fogom küldeni Romáromba.

Tellyes tisztelettel maradtam

alázatos szolgája

[illegible]

Tekintetes Ur,
Tiszelt Kedves Barátom Uram!

Jul. 4-d. napjai 12 d. küldtem egy egy sorocs;
hogy az első érkezett-e, vagy sem, látom a Telenkay
közlött annonceból i tördelvekből. A másod:
dik helyben a praenumerata közönséges példá:
nyok, i mellettek azon kérésem volt, hogy a
historia publicata árát (melyet tevéled közöl
tessem annyira) igazíttassák meg mind a Je:
nekor' kiosztójában, mind — akkor még arra
gondolván, hogy az Isten. is közöl annonce-a:
zat — az Telenkai) nem-e érkezett, vagy nem,
még sem tudom; mivhogy az igazítás mind
addig el nem történik. Most tehát kettő alkal:
mat kérlek, hogy egy pár sorban tudósíts
engemet: érkezett-e a sorocs?
hogy az igazítás, mint — ha akkor mindjárt,
mikor még ezeket Calamineknek nekiesett
volna, meg nem jelenne — maradjon elegendő;
hagyom a praenumeratorokra, a mint az kedvök
tőlök ítélje. hogy legalább mind megkapják, mi
ket Kötöttségünk a tartozástól megkívánja, mi
hogy Tiszt igazításával elkerülhessem la:
tot, ki velem ekkor is nem, s egyik vagy mást
egy praenumeratorban.

Kéjobben áttekintem az tárgyakat [illegible]
nók is – csupa Velin példányokat – [illegible]
Utrak, de arról, a' mire Lelkem, a' tűzh[illegible]
Pesty fáradtabb egész, akkoron vendé[illegible]
miatt, meg is ez vesztegetnek. Szeretn[illegible]
tudni, a' tőlünk életükről kívánni kell[illegible]
Collegiumban példányban bele értetik-e a' M. Akad[illegible]
mianak, és a' Nemzeti Museumnak adn[illegible]
Kérjük-e az általam kiadott Törvénye[illegible]
ha nem: mind ezeknek, mind egyes m[illegible]
megfogom küldeni, a' mihez is mielő[illegible]
küldésben várna, ha ezt nem kérem, [illegible]
az S-ből rendelnek ját.

Az Akten. számára küldött törvénye[illegible]
-kabat legyen bátor tudatlan okáért
ám' kifejezni – szeretném minél előbb
Tőlve látni.

Nagy becsű barátságába ajánl, telje
tisztelő vagyok Debr. Jul. 30 d. 837

alázatos szolg
Dienst

Tekintetes Úr,
105
Tisztelt Kedves Barátom!

A' tegnap értesített 6 d. f. Figyelmező-ben Magyar Historiám 2d. darabjáról hogy emlékezni méltóztatsz, alázattal kérdezem; de hogy 20–25 ívre tételezte, az engem magamnak magammal harczsájba hoz, mivel az mondatván, hogy több mint 10 évvel hagyattam a munkát; nem tudom hogy ezen tételem, mely én fokhasem látszik, a munka előre is tudom hogy sokkal többre kel. Bátor vagyok ezen alázatosan kérni, hogy ezen hibát, mely engem a közönség előtt kellemetlen helyzetbe tesz, a munkámat arányosabb árrá szabásnál tekintetbe, minél előbb megigazítani, a 28–30 íves tenni

méltóztassék, s ez talán leg jobb
móddal megfejthetnék a törvényhi
közlése által.

A napokban néhány Pesti 6 d. e
orvosi tudomány hallgatók jelen lévé
lecznéjén, hol is hallottam, hogy
T. Baja és Cruciar Urak debrecz
ben volnának, vagy lettek volna. I
ha még volna, s arra hozzájok kera
ogen nem tekintett volna, felett
hajnálnám.

Teljes tisztelettel maradtam
Debr. Aug. 14 d. 1837
A' Tekintetes Urak

U. L. Helmeczy Ur fok
változtatásával cirgán
Chorán adá mutat=
ványaimat.

alázatos polgára
Bécsy Károly

Tekintetes Úr,
Igen Tisztelt Barátom Uram!

Egy rövid birodalmas fór á hivatalos levélhez.
Miteránk esik, hogy én, még á múlt esztendőben
á nagy gyűlés által rendes tagságra első he-
lyen kijelöltetve, most is, csak á 44d. utolsóra
mehessen be?: nem lévén á társaság tagjai kö-
zül senkivel csak arányi ismeretségben is, menyivel
hivatalánál i előző igen becses barátságánál
fogva á Tekintetes Úrral leszi szerencsém van
elgondolni nem tudom. De ha visszaemlékezem,
á levelező tagsághoz is hányan előbb i könnyeb-
ben jutottak nálamnál, akaratom ironi "érdem-
eseb bül", mese könyebben, igaram próbra, sen-
ki sem juthatott, épen úgy nem tévén akkor is
utalyában semmi lépést á levelező tagságért,
mint közelebb semmit sem á rendesért: arra kell
hinnem, hogy, ha van birontor, előttem ismeret-
len, de tőlem erősen kitt i tisztelt, engem á t. tár-
saság tiszteg körébe vonsó erő – vis attractiva:

kell lenni egy tiszta – s nem gyenge-vis rep
fivanak is. Kik formáját ez, én nyugan éje
úgy nem tudom, mint arról lelkes főfiaha
nem, kik, ezekkel személyem iránti figyelem
már képtes, hiven, tudom, utánajárásom
nélkül, elválasztatásom kivántak: de ak
kik leggyenek ellenem, ítéletök hercúr fe
akarnék egy oly dőres társaságba erővel
lakodó embernek látszani, sem mindarona
kálka lenni fenöltben, kik e befülesker
justhatásomat ellenfegüleségökkel, magok tu
ni okon, eltorzig akadályoztaák. Ihog m
barát semmit el ne hallgassak, ez is eg, i ta
nem utólsó indítto ok, melyet ez, már külön
ben előtten igen beiser meglülömböztete
elfogadásától ivegenkedem, megelégedve
tiptelegéggel: hogy nyitva vólt előttem i
annyi jeleseli dísz-lözébe lépheteisre ar u

Fogadja a Tekintetes Ur, kinek tudom fő
tiszteln pásztorim, közös barátaink, karafiú
hálát köpönetem, tartsák meg továbbra is
jóakaró, barátságos indulataikban.

Debreczen Sept. 16d. 837

alázatos szolgájok, tiszte-
lő barátjokat Kérelyt

P. S. Reménylem arólta a vehti példányok i ter-
jer menek; noha az egy levéssé kétkedtet, hogy a
bolcs jelentésében az Academiának beadot
jándékok köz én legalább még ighez nem vettem.
A Komáromi csomót egyenesen Komáromba küldöttem,
mal tehát mér nem elhalmaztathatom.
Még várom, hogy megtudjam, ki nevertetett,

vagy választatott el a' 3d. helyre elömb
Jenkitől még eddig meg nem tudhatám.
arra gondoltam a' mai kis lapok felvilág
sítnak, de ezekben még semmi hó'ar új
tagokról.

Többször sürgettem önbiographiai jegyz
keim már képekbe iratandó első alkalommal
küldöm.

Tekintetes Titoknok Úr!

Ő Excellentiája a' Nagy Méltóságu Elnök Úr méltóztatott a'
m. t. társaság' históriai osztályában ritkeli 4-dik rendes taggá
közelebb lett kineveztetésemet tudomra adni, egyszersmin
kötelességemmé tenni, hogy nyilatkozatomat minél előbb
Tekintetes Titoknok Urnak küldeném be. Siettem annálfogva
megkérni a Tekintetes Urat, hogy előpör i ösömönes é' meg-
különböztetésem, tiszteletemé hálaérzeteimet arról tudomány-
rang-fülemeivel fénylő férfiaknak, kiknek felölem kedvező
itéletének lett azt egyedül köszönnöm, arrul is okaimat mellyek
elválasztásában gátolnak, Ő Excellentiájának a' tiszteletes t.
társaságnak előrebocsátni méltóztassék. Hivatalom igen
elfoglal, el kivánlkozni, midőn épen ezen ephemerben a Recen-
ság i rám kerül; ő csak rostanában a közönség' bizodalma
egy egészen új, különben előttem igen kellemes, állandó terhes
i tett – a' hazai történeti tanitéság – vállaimra. De erről
megválva i, sem hivatalom' termékeire, sem gyenge, kivált
ütött változó egészségem nem engedik reménylenem, hogy a' t.
társaság' munkálatiban személyesen részt venni annyiszor,

á hányó[illegible] ohajtanám, 's talán, á rendes tagság' elvállalá[illegible]
esetében mulhatatlanul kellene, á t. társaság'ú nemzeti m[illegible]
gasb mivelödés' gyülpontján, harántfő városában megjele[illegible]
hessek; 's mintsem csak félig tölthessem be, inkább el sem fogad[illegible]
kelyemet. Eggyébiránt á t. társaság' javára, becsületére, á ne[illegible]
zeti literatura' virágzására, á mennyire egéspéggel, csön, hiva[illegible]
gondjain eagevárvik, erntain is, mint eddig, elömozdítani h[illegible]
zafiui szeretettel törekedjegemek fogom tartani: ki magamat [illegible]
t. társaság' mélyen tiszteli minden üvi tagjai leggyébe, haj[illegible]
dóságába továbbra is alázatosan ajánlva, megkülömböz[illegible]
tetem tiszteletemel maradtam

Tekintetes Titoknok Úrnak

Debreczen Sept. 16 d. 1837

alázatos szolgája
Bécsy József

Tekintetes Kedves Baráton Uram!

Még a többi példányok első birtokalkalommal küldetnek, kérek addig is egy egész hónaptokban megküldeni. Kinek mondhatom, mennyi vesződségem volt a Censurával és Typographiával, melyek hol betüjök, hol papirossa miatt kínáltak. A Censura többnire csak kötközlésemet nem engedé, melyeket kihúzott. Elmeggyen így az ember kedve az irás- és nyomtatástól.

Ajánlom magam nagy becsü barátságába Debr. dec. 15 d. 837.

alázatos, szolgája barátja Kölcsey

Az Academiai és országos könyvtárakra nézve egy egy kötetecskéjét veled küldöm a Tek. Censornak jóvá hagyás végett, mivelhogy általán fogva arra akarnám hogy kezétől szenvedjék a példányok

Tekintetes Tiszteletes Úr,
Tisztelt Barátom Uram!

Az Academiai oklevelet tiszteletteljes Zaton köszönettel vettem; arra megérdemelni akarom mészekben fogok igyekezni, a melyben magamat a' Tudósság' birodalma által megtisztelve érzem.

A' Névkönyvek körül, mivel ezen irántok nem mélt'oztatom, Társaim, mint magok, a' helybeli Titok-uraknak küldöttem; a' mellett sollós, az oklevél mellé csatolt tabbal együtt, aláiratlan köszönöm.

Küldöm az előirtaket példányokat, 12 Köz. és 3 velinti: borsárasa elrekelve, hogy az első rendbéliekre az utolsó ivekkel, hiszen, tudtom, aláiratlan nélkül úgy elrontja a' nem tudom ügyetlenebb-e vagy lelkiesmeretlenebb typographus. A' csomóba tettem még más három Horvát Istvánt, Fejér és Fáy Uratt Társaimat utolsóba bele írtam nevét, minthogy külön levelet nem írtam, Fáy

Úrnak, s hogy ne kellyen keresgetni a t
körül, megjegyzem egy belőle kinyúló
papirossal. Az Academiának köllött, u
csak velünk, minthogy úgy kívántatott,
tessem le a Censuran.

A Kassaiensis Legatus, ugyanaz, ki K
Barátom kezeihez Helmeczy Úrnak is v
egy példányt, s arra vigyázzon tőle
arra, hogy még az első darabon ne l
Nem tudom, megfelejtkezett-e, vagy való
gal nem vette volna; jegyzésem úgy mutat
hogy akkor is az ő példányát Tiszteln Bará
Uramhoz küldöm; Ecsem, méltóztassék,
vele összve jön, figyelmeztetni, nem emberei
vessék-e, talán távollétében, által, s felej
kérlek kolgáltatni.

A recensiot óhajtva várom.

Vágy becsü barátságába ajánlom, telje
tisztelettel maradtam Debr. Jan. 13d. 83

Tisztelő Barátom Uramnak

Bátor vagyok még Rothkopf
v. Mátyási Mórékat is egyes
ide terjedő alázatos kérelmek
kolgáltatásától.

alázatos szolgája, Barát
Szilvay Józ

Úrnak, a' hogy ne kellyen keresgetni a' tá
Körül, megjegyzem egy belőle kinyúló
papirossal. Az Academiának pöllöri, ug
csak vélni, minthogy úgy kivántatnék,
tessen le a' Censuran.

A' Kassáiaknál Legatus, ugyanaz, ki Kis
Daróczon Uramnak, Helmeczy Úrnak is vi
egy példányt, a' mon vennesen kérá tőle
ürssa, hogy még az első darabon nem le
Nem tudom, megfelejtkeresse-e, vagy való
gal nem vette volna; jegyzésem úgy muta
hogy abból és az ő példányát Tiszteletes
Uramhoz küldöttem; kérém, méltóztassék,
vele összve jön, figyelmeztetni, nem embere
vessék-e, talán távollétében, által, a' felej
kérlek folgáltatni.

A' recensiot óhajtva várom.

Vagy becsü barátságába ajánlom, tel
tisztelettel maradtam Debr. Jan. 13d. 83

Tiszteletes Daróczon Uramnak

Dátor vagyok még Rothkopf
v. Mátyási Mórétűl is egyes
ide tartó, alázatosan kérlek
folgáltassatásáról

alázatos folgája, bar
Decsey Józs

Ha a' függelé
kokat v. fabá
bőlti azt Gyö
mellett remlik Telkes

[illegible] kö' lesz mutatni, megjelenésével, a' mint
[illegible] tábely ellen: gyászra egy kivál oly' igyeresztni: hogy
[illegible] Györi ide két számadó példányokat kéjsenyfeleső
[illegible] Telkesi, megkapatja'k az előfizetési árat 4 x 30 kr.

Tekintetes Úr!

Tegnapelőtt veszem a Legatus által; hiszek arra jelentem, hogy a Nagy gyülésen – ha csak valami nagy gyűrhetetlen akadály közbe nem jön – bizonyosan megjelenek; a Kölcsey Úrnak küldendő szónokat örömmel átveszem, és illő tisztelettel gondoskodom. Az okokról nem felelgetem meg; de annyi a bizonyos, hogy a Rectori hivatal, az ötödik vagy garadnáji vagy literaria s superiori gyülések annyi időt elvesznek tőlem, hogy a fejemen szabad; annyi dolgom nem tudom, hiábavaló ceremoniákon is hogy időm meg. maradt nem jelentül, hogy a Reform Legalább nem hiberiek zálban, ide zárok rekesz bor, mi a napokban karaki bú gondo-

latin' erdszénye volt; méltóztassék
ars tenni velek, a' mit tetszik, tör-
ölni, vagy magának tartani, a' mi
jobbnak itéléndi.

Változhatatlan tisztelő maradok
Debr. Maj. 6d. 838.

tisztelő barátja
Dömök

U. L. Majd el ne felejtsem,
a' mi fő volna, hogy a
Kisfaludy Társaság' szabályait
magam' tiszteltetendő jó barátinál nevében is alázatosan
fogok valami themával is gondol-
kozni.

141

Tisztelt Barátom Uram!

A' pokros félévi jelenések Typogra-
phiámból ide Zaránk' küldöm; bár
egyebet is küldhetnék, de sok hiva-
lor bajaimtól, darab idő óta fejem'
fünszelen tartó fájdalma is korrá já-
rulván, nem lehet benne módom. A'
boldogúlt Kölcsey' halálakor még
Pesten gondolék egy pár sorra, 's azok-
tatám Heckenastnál-Albumába le-
endő beszéd végett- közlöttem is: de
ezt az a' hire, hogy Brassaynak
nem tetszhetvén, a' közre el nem ju-
tani, mint a' Barátok által tudtá-
ra adatott. Ha talán most
ezen, midőn az alacsony rágalmaris
még nagyobb tiszteletes gerjesztene
a' boldogulta iránt, a' propriumak ter-

tanú Kegyed, ' érdemnek körében
feljegyzem a' mlsó levelem a' sorok
tegye velek a' mit tetszik.

Változhatatlan tiszteletteel ma
radtam debr. dec. 15d. 838

alázatos szolgája, barát
Lévay József

A' 91d. Tavaltáról
Ha történnek ezen megjegyzésekre
első postával (: Nov. 21d:) felelsem, ' s
a Schedának meglüdtén tűzni is
tudom, hogy maradt el körlése.

tunnia fiúj! díszed, ki erény-é emberi-
fejében,

[redacted]

érzed oly hőn érzett, költ, írt, tett,
nagy fiad elhúnyt.

mai:
fiúj magyar! a' hon', erény' szent bajno-
ka, pártalan író,
Pelbert szónok, ősök díszed, nincs Köl-
csey többé.
fiúj! de örülj, hogy vóla, ' s ha hardt' bol-
dogunk okajtod,
fiúj ed örökségül Árpád' honáira lelkét.

A' melyik inkább tetszik, arra válaszoljon,
a' többiek körlésre emlékezni intelmi K.

142

Tekintetes Uh. / A' gyomán – épen vájár alatt vettem a' nekem küldöttekre alázó köszönömet, s'ollá tagtárs Uratte, a' melyik szöllőkas kalandkézbül kerültkör küldtem. Szükségtelő bepéldáz ar Evkönyvé' pásáro iratom, a' első birtos alkalomal küldöm. Nádasky' ékesé, a' vasári bajokon terepülegyén, negobaytam; jegyzetim, mind tartó gyengélkedő egészségem engedé, rendbe szedve, ezennel közlöm. Okajom, épebben láshassom világra, mint közelebbi Válasom a' Tábla bodóban, melyre H– részint nem akarva, jegyzé, iskézjeli elszerepsége által, részint akar-

V3

Debr. Marz. 16d 839.

143

Tekintetes Úr,
Igen tisztelt barátom Uram!

Vagyon szerencsém küldeni pótfogla-
lásedemet; küldöm rövidszra a bí-
rálat végett átküldött Virág Cla-
rissái fordítását is.

Gabrnem lágy a Cenzora semmi
irásomat maga elégében kijönni;
ezáltal oda lyan is bán-
ja, mint Vadászi elesésáról recenzi-
jában tehúrom. Az effélékhez
igen vesti kedvem historian' folyó-
zásától is - inkább pedig igen hoppo-
Kitor Cineri dolgos. A' recenzió'
végén ejtett, észelen Zavari kibás
a "nyelvforditó" a "nyelvferditó" helyett
okajtorsam volna megigazitatni.

Tisztelettel maradtam alázatos szolgája

Tekintetes Ur,
Tisztelt Barátom Uram!

Jegyö Ur küldöttkorrám eladás végett
100 példányt a fenmaradt 92 példány
—hogy nálam ne keveredjenek—vissza-
tam Kedves Barátom Uramhoz vissza-
ide zárt T. Jegyö Urnak szóló levelemmel,
kérvén a közlegetö postai utjával kéz-
hez küldését.

Viszontlátásra tisztelettel vagyok
Debr. Maj. 11 d. 839

alázatos szolgája
Dániel

U. i. Nem állhatok meg

neg, hogy a' körelebb elválasztott
új Pesti Predikátor, Török Pál,
reám igen kedves, bizalmas Kegy-
nek, s'hiszek több Pesti barátink
nak előtte is ne ajánljam, mint ren
gek igen fejé művelt'ségü, hanem s
ha egyenes characterü ember is, kit
telyesen bízni lehet. Neme á mene
Ecclesiaja, nem kevesebben mint Ke
seli s'hiveiben, karaji Köte.

Tekintetes Főtisztek Urak, ...

Igen Tisztelt Barátom Uram!

Egyhavi igen jeles hallgatom, mint táblai h. jegyző, levelemnek ávató Varga Sámuel Ur megbérlengetése, hogy a t. tárgyalási Könyvtárnál fűtőegész évnki helyre ajánlanám őt a Tek. Urnak — saját szavai — sokat, vagy mindent tevő pártfogásába. Tesem ezt ezennel annyival nagyobb készséggel, minél több jó oldalától ösmerem magát veled annak ügyében az érdemes fiú, erre nem csak szép tehetségeivel párosulva szorgalmas, hanem feddhetetlen erkölcsiségi is.

Közelebbi beszéd közlés ja során a Nagyságodról bennem kara jóvonással, már hozzám találtam, egészen átadva, a megfeledkezés, hogy napok kellettek kifejtésére és alkalmatos állapotba tételére. A nemzeti Lexikon' megindulásai, még inkább a Tekintetes Főtörvényszék' kormánya alá kerülése fejemből ajándékoltak felpólitai, nélkül is közelebbi tárgynak tartanom minő tolyvó tárgyalási korai, annyival fájdalmasabb rám nézve jelentenie, hogy ezt most felfo-

Tekintetes Főtiszteletű Ur,
Egyetemes Főtisztelendő Barátom Uram!

Egyházi igen jeles hallgatom, mostani táblai h.
jegyző, levelének átadó Nagy Sámuel Ur meg-
bízásomból engedem, hogy a t. társaság Könyvtárának
szükségei ránézve kellyes ajánlatán őt a Tek.
Urnak — saját szavai — sokat, vagy mindent
tehető pártfogásába. Tegyen ezt annyival nagyobb készséggel, minél több jó oldalaival ő:
nemcsak magát, véleny annak ügyében az érdemes
ifjú, ezúttal nem csak szép tehetségeihez párosuló
szorgalmát, hanem feddhetetlen erkölcseit is.
Közelebbi bővebb leírását pedig a czímbeli a:
dóban, Váradról bizonyos barátjaimmal, már
honn találtam, egészen átadva, s megfelelő:
ra, egy hogy napok kellettek kipótolásra és
használható állapotba tételére. A nemzeti
tebkönyv' megindulásai, még inkább a Tekintetes
ő' kormánya alá kerülésén szívemből örvendek.
Felsőbbiét, nélkül is közelségemnek tanúnám
mint folyvó' tán jóakari hozzá; annyival fáj dal:
nagyabb tán nékem jelentem, hogy ezt most felső:

tsára fen tekeren, sőt hivatalos nyúgos, tsend
tsb bajain, á egyéjgen gyakori változási kö
alig jutván egy kis idő alat arra is, hogy f
ben lévő historiaron valami dolgozni, e
vája pedig más mindenek előtt tőlem á
zönségen ihasz latom, á megfürösztöm kérés
is fogadni vjra, egy kis dolgoz, kivála hog
le fiúk tisztán erra, és ugis sőt helyen, á sok
gatás, reczept kapul rangsor által, finse o
katastan.

Sevay Uraik addig is, még arra megen egy
neke vagy kendek által, vagy személyesen tek
nek, teszem tiszteletemet, á kegyes ajándékáv
alázatos köszönetemet, á mdó alkalommal jele
semis.

A kérisnek, mikelya vígálatnál kész lé
küldöm á vajakot küldöm remenyben me
tsinálom vesni á Tekintetes Uk.

Nagy kegyü barátságába Zárt, meglelő
tisztelettel maradan Debreczen
Maj. 27 d. 839.

alázatos szolgája, bará
Lecrely József

Debreczen. Kenyi 12 1809

146

Tekintetes Úr!

Kérjenek a' múlt napokban igen nén
helmozódott foglalatosságai, mosst
pedig rosszúl léte meg akadályoz
tatván nem birta, hogy Reggel-
ek alázatosan köszönöm meg, mélt:
tóztatnák ezen ide zárt 3 levelek-
T. Tekintetes Úrnak által küldés
végett kegyelmes szolgálatomi. Ezen
65 – hetvenöt ök – ezüst f. pedig
Nagyos. Tekéz György tanuk, mint
a' Codex dipl. irát nyugtatvány
nekem által adatnak.

A' Tekintetes atyafiságnak alázato-
jan tiszteltetve, maradok tovább-

aa

alázatos
tes

Tekintetes Tanácsos
Scherer Ferenc Úrnak
a' legkülönbözetesebb tisztelettel.

Pekéz.

Tisztelt Barátom Uram!

Én valamivel jobbacskán, de még sem egészen jól vagyok. A' Tanítóegylet versenyi közös ide mellékelt Körlevelében, egy pontja van — Vészlen is marad — Gerainak postáló Gyarló is kötve pontatni. A' Fejér György Összegyűjtött postáló nyugtatványát — a' Könyvtár' számára — kérem ezen ujonnak adatni. A' Gyulvon typographiai ügyében tudom. Gróf Mailáthnak adom valahol ujra egy pár, mint többi iratimi megGondáratom a' Censori kéj által — ok nélkül.

Meghülönböztetem tiszteletemmel maradva Debr. Szp. 5 839

ah/r. b.

Barát

Kedves Barátom Uram!

Vagyon szerencsém kedveskedni mind
kárnójoknak egy egy példányával
beszédemnek, egyszersmind arcképem
demiarak; küldeni egyszersmind typo:
graphiai műtsévi munkalrodásaimból
jelenésemet, mely eddig typographi:
cumi betegsége miatt halada.

Ide rekesztek még a Kisfaludy társaság
Pesten lévő tagjainak: D. Jósika, Bárány,
Szalay László, Szemere, Szontag Uraknak és
a társaság könyvtárának még 6 példányt
eddigelé eredeti is terher adatásokért.
Ki is megnem neveznem pesti több tagok:
nak már küldtem.

Nagybecsü barátságába ajánlkozom,
változhatatlan tisztelettel maradok
Debr. Apr. 5 d. 840

alázatos szolgája
Dbk

Debreczen Aug. 16d. 840.

Tekintetes Tiszelendő Úr,
Tiszelt Barátom Uram!

Vagyok szerencsém jelenteni, hogy a Gyomori, benne a 3 pályamunkák érkezésekinek fordulását – melyek nékem sóhajtások – liba nélkül vetnem, nem tagadhatom, hogy, a mi sok mindenféle hivatalos elfoglaltatásaink közöt, egy kissé sok, mi hozzám küldetett, kivált mivel St. György hó szállása változtatván, a költözködés, újabban rendbe vegyülvén nem tevé időt hogy el ülnöm: de vettem szívesen végzem, s igyekezni fogok hogy másszor rövidség ne legyen. Kegyes ajánlásom a Társaságnak, a Magyar D. Caesar s Nestörvecz alázatos tiszteim, a többiekkel halasztás nélkül kérdezkedvén.

Ha a Kiszalandy Társaságnak, képviselésemmel, kedvét találtam, arom különösen örvendek. Egyébiránt Significans körmyüléskor, hogy midőn mondva voltam – más feltételem, más vallásom –

Tisztelt találkozon, hi a solennitás' elmúlta
val, azonnal megától pennét vagad; s oly
lelkes, vérpezs-teli tudósitása küld, milyen a
Pesther Tölasi' Mag. Ediki számában olvash
tó; akkor emberemlék óta nem adtak egy, kine
sébe jutna, egy vagy más tekintetből, ere
jétri a Körönyeget, mi történt városunkban,
ottlétemben; s utóbbi, ar én barati szerény
Körülésemre kelle tisztelt Barátom Uramet
fromlnok. A lelkesedés bár általános és sip
hatalmas nagy-, de, talán nem tibáron, ha
mondom, hogy a mai vallásnak vérétől me
nagyobb volt. Ercle voltak, kik Pesten' kis
narasán — midőn ez, roha nyomban még a sz
ben elhatározhatnak, napolog késnek — fölkép
sürgetek. S utóbb is oly kevés példány nyomat
si élébb csak 100-at, utóbb 300-at határozt
hogy nekem — ha jó barátimnek kolgálni akar
tam — külön kellett magam számára 150-t re
rendelnem. Abból hallám azt is, hogy egy vala
a körülfogalatos nem legkésebben mint tan
ványai erélyes előmozdulás arral mentegeze
mert általan úgy felbúrdrisaztok az ifjuság
hogy ezek ballagtak. De kés 1 Nov. fogva Mar
15 napjáig mit gyültek?—
Változhatlan tisztelemel vagyok alázatos kolgaj
Szmk.

Figyelmeztetés.

A' Nevönyelbe neven alatt sikkfoglaló
beszédemet ujra hibátlan lásom nyomatni;
hogy tovább ne terjedjen a hiba, s az Olvasó,
vehbe is be ne csúszszék, kéren egy egy
zitatni: A' nemzeti gardasságnak: nem
gardasságnak; a' nemzeti müvelödésre
s. a. t.

Nem éppen nélkülözi a pénzt, de
annyi bizonyos, nem archeológiai célból
kívánná, hogy kiásják
az elején a egészen a fenéken

Tekintetes Főtörvényszék Úr,
Fiscalis Barátom Uram!

Ide mellékelve vagyon szerencsém küldeni a
pályaíratok, és Stefkinez 'bepetrei' bírá-
latát. A' költségekről igen kárára vagyok
munkálatimban; de kapzsiság arányiban,
hogy semmi — bizonyosra a pikenseség
következéseiben — jobban lesznek, írnok,
mikelyt, a' körülmények ezeknek megfe-
lelni, bajaim engedik, eljárni igyekszem
minél elébb a többi ránk bízottakban
is.

Változhatatlan tisztelettel
maradtam Kolozsv. Jul. 19d. 1840.

Tekintetes Főtörvényszék Úrnak

alázatos szolgája
Pécsely József
D. Jurk

Tisztelt Baráton Uram! 157

Vagyon szerencsém, Ő Excellentiája az elárvult felsőlövészi törzshercegi, a kívánandó biographiai jegyzeteket ide zárva küldeni.

Levelem megadója Katonka úr, mézes nöki gyakornok, debreceni születésű, ő oftolánk rendelete, ki minden vonatozó nélkül, magától, a pára és üvegre fejébe sép elönemelte vett, és most egy ily nemü munkájára vitni magával Pestre, megkéri engemet, hogy, mint Pesten mérő ismerőtlent, ő fülé körülnézni kéne kéne lévő, ajánlanám Kedves Baráton Uram sorai tekintő pártfogásába. Miket képest bátor vagyok alázatosan megkérni: méltóztassék őt útasítni, képesen hogy művét megjutalmazásra pénzzé tehesse, részint hogy magát jobban tökéletesíthesse.

Szeretnék még sem vagyok jóllakásra kelő igéretem teljesítése. Teljes tisztelettel maradván

Debr. Aug. 11d. 840

alázatos szolgája
Dömök

Igen tisztelt Báráton Uram!

Küldöm, ha mint sokára is, minda'Ét
recensiot; Caesart már régebben ki-
siettem, el is küldtem egyszer, de utolsó
maradt. Arrol vegye utasitását kivá-
tan tőlem; olvasni, ülni éjjen. A'má-
sikat, sok bajain, változó egésségem mián,
csak a napokban irám meg.

Fiam által — ki nekem egész sok nyug-
talanságot okoz — irám a múlt hó'eli-
jén; vezényler miltóitatom venni levelét,
az accludált Superius. Rudny hó'elsőtöz-
dékével.

Örvendek új esztendőt kivánva,
s vegye barátságos továbbra is Kitűnő,
változhatatlan tiszteletemről maradni

Debr. Dec. 14 d. 840

alázatos szolgája, barátja
Péczely József

Tekintetes Tiszteletes Úr,
Tiszteletes Barátom Uram!

A' kérlőnyeket veszem; a' fiúnovra
küldöttem aláírás végett, a' többeket
kérlek folyásában. A' 9. Csász'
vizsgálatáról nem mélóztatik emlé-
kezni, de minthogy H. M-val úgy jár
ember egy óriásban más fel, remény-
lem ar is kérelmek miatt.

Az ide Zárt levélnek, mely egy az Aca-
demiat illető alapitványt foglal magába
bátor vagyok minél előbbi kérlek folyá-
tását aláirattsan kérni. Bizonyos vérk
javallják, hogy ő ezen alapitványt, melyen
különben csak később, talán csak halálo-
kozése valók teendő, előbb, még életében
's minthogy ez – kivált ha késő, lehet tovább
is úgy fenmaradhat, mint jelenleg – bizonytalan

nevéhez csjegyeztem, mint kamarádh
vegyem.

Boldog új esztendőt, Academiá-
nak virágzást, társainknak mind
jó kivánva, változhatatlan tisz
telemmel maradtam Debr. Jan. 15d.
841

dátumtv. szolgája, barátja
Pécseli Józsefné

U. S. K. M.-beli munkája
vizsgálatában 2 hibás esetben.
be; 23l. 24/ban egymás levelét
helyes old. egymás levelét; u. a. l.
39/6th ugyanannyira helyett old. ugyanannyira.
kérem megjegyezni.

154

Tekintetes Tisztelendő Úr!

Vagyon szerencsém jelenteni: hogy a Gr. Teleky Ő Excellentziája' mellyobrára gyülő nálam Ujfalusi, u. m. tőlem 4, t. cr. Sár: vári, Kocsis, Vegey Uraktól két Ezer Forint. Balásházy Ur általam felszólíttatván arra felelé, hogy Ő maga Pestre is alá, sőt ki is fizetne. E pénz, valamint a többiek is, magam pár hetekkel ezelőtt személyesen kifizettem Pesten, de több körülmények miatt nem akartam elkalandoztatni tovább nálam heverésre nem akarván, addig is, míg pár hét lesz annak még egy körülmény miatt, kifizetésére következő utas bátorkodom mutatni. Tek. Sáry András Ur: nál van számomra kiszolgáltatva bizonyos summa, Pápáról fizetés Tótk Jenő Urtól ada Küldönyéből kétnek — ha még elpá: lításából nem gondoskodva volna a tisztelt Ur kifogatni:

1, a mellyobrai aláírás — — — — — — —	10 fl.
2, Kisfal. Tanyagi részére aláírás — — — —	89 —
3, Nemesi körbaírásra eddig bejött — — —	26 + 40.
4, Kliegl körjegyre Szolgáltató — — — —	20 —
5, Spanyolgyülésre 2 elöljárósági és Debr. polgári Czimre:	4 —
	149 + 40

Az illető aláírási, s bevonási lapokat magam személyes fogom benyújtani; csak esedezem, méltóztassék a Tekintetes Ur minél előbb a pénz átvételéről gondoskodni, mert mi pedig elszalajta

barátunk á pénzes Erdeni ügyében a Kliegl féle pénzmeg
halasztás illetőleg Gürker polgármesterünk, mivel hogy ezelőtt
ten, felesen fizetés, de á legjobb erélyből törzsenyaraz
minél több aláírás szerezni jaroltba sürgős is hiában mun
gassam, hiában levelezzem hiszen hogy mindig Cassin ond
ar aláírási lapot. Igenis basziagja á Tekintetes Úr
birsag, hogy sokszor elhalmozzam egyes levél megbí
gatni.

Daláday Úr említette nálam, hogy valamely gömöri bi
zon vólna szándoka Pestről; de tanyáján felügyelni, hol
bár arolta megfordulni, s tőlem ismételve figyelmeztetve
sön felügye is kisasszonyai által ugyancsak emlékeztetve
á sürgős mindenről jelentésre.

Nagybecsü barátságába Zaj, elégtisztelettel maradok

A Tekintetes Úrnak

Debreczen Jul. 3d. 842

alázatos szolgája

Péczely József

DEBRECEN

Péczely József a. r. tagtól, kivonatból.

Tekintetes Tudós Scherl Flocner Urak,
a' M. Academiá Tiszteletének s. a. s.
megkülönböztetésem tiszteletével.

Utolsó szerája. 455 d. pán. Pesten

Mely ebbrő semmi Ihrográphiai adat
tudtul nem tudta folgalmazónak
lepett a' dologhoz, a' ha tapasztalás
el nem mulasztom.

Megemlitem sem szükség, hogy a' levél
lekből, melyek akar irójokhoz, akar más
compromittalhatnának, a' lehetőségig ugyan
által kikaparásukat kerüm a' vádnak
Valtozhatatlan tisztelettel maradok
Debr. Oct. 10 d. 842

alázatos szolgája Barcsay Ferenc

146

Tekintetes Titoknok Úr,
Egyetemes Báró Úr!

Harmadnappal ezelőtt vettem Sz. T. Úrnak
ide zárt levelét. Ő válaszában biztat-
tam hogy kérése teljesítésén
hogy, a tudomány' érdeke iránt való hajlá-
val, csak jelentse Tekintetes Titoknok
Urnak. Mellette, ha ne talán sürgős volna
rá, bátortalan ezen kérhetjárulna.
A beállott új esztendőben több izben, mint
mennyi nekem maradékom kevés szám-ról fo-
gyatékos tudósításokat vettem; felelegen, mert
gyan kevésig készek valánk; ezen ügy most
sem sikeredett a szobából: állandó egész-
ségt, minden jót kívánva, változhatlan tiszte-
tel maradtam Debr. Jan. 13d. 843

alázatos szolgája, barátja
Bécsy Józs

vettatt

Dobd. Erős atyám általam kiadva
pontbatori örökül nekem legszívesebb
sobbak-legnagyobbakat tapasztal
ha jól jut eszembe, a III dar. 9 d. és 10 d. a
tiszteletes fiú; 11 d. a jó esztelnői megyés
ágon. tanú; 12 d. Dőry és Dőryfáré hi
6 d. Sz. Pál és Felix. Ezek közül leh
ne választani. A régiben igen kosszak.

Dobd. Karinczynak Kiss János ker. ez l
veleiben helyesek helyesek van, mit és közö
alig nem volna tenni, ilyen p.o. mi Fáy
András bibliai eszméiről írnak. Nem emlí
keresem hogy a 6. Szentlélek szabadsága vala
hasonlóan megóvnunk, de ha így találná
lenni: esetleg vagy kihagyni, vagy arg
mit helyesen gyakorlá ezentúl beszélni esetem.

Az ide Zárd Cserepi Károlytól pietista lev
nek eszemben minél előbbi kiadásáról

Gróf Kaizyi' beszédje kitűnő arra mutat
a kanapén maradtak; általam adatván kész
kedvem befejezésére eszemben.

= dolgozata anyának általam jók
vala elöre beszélve - mi most is helyes-
nek - egyúttal közöm levelei, gépesen pedá
nak tehetsem. Életünkre tartozó, mi
nap Debreczen 6 d. darabjáig történen lega
több czímre ne volna, alig találtam egyéb
mint hogy, debreczeni tanúk, N. Károlyra és
Kiss János professorral, a' legtöbb superintendens
ben találok fölöslegbe: erre tanúk több
lelkiekre Ecclesiába praedicatornak, de kétség
kívül maradt. Révaival - mint emlí
levelei mutatják - egyetértésére levelezésbe
volt a fölállítandó m. academia ügyében,
arra m. tudósokat, kikre Révai az academiát
kívánta, sajnálni fl. 10000 pf. évi fizetéssel ajánlom.
Hogy a tudós Sr. Teleky Józseffel - kinek halála
után könyvtárát is gyűjti - kibővítsen bizonyos
körülményben állana, mutatják franciai részlete
magyar, részben fr. s. philologiai tekintetek
a' tudósi levelei. Vagyunk a' levelek közt
Karinczyről is, Kisstől is, Fejértől. Láttuk
mint állanak abban magyar nyelv' ügyében
magyarítás. Minden kétségen emelkedik

Kar
lem tu
fale v
beriom
ren

gondolom a' magyar hitre, hűségre
ítéletével foglalkozni; ezért ezeket
ide mellékelve küldöm megcsinálni
végett a' levelet. A' célra nem
tartozókat könnyebb lesz elmellőzni,
mint nekem — együtlevén már — külön
válogatni, a' kívánt megbeszélni.

A' R. Konvent Ecclesiae nagy nagy
dijának elég bőrigu arra levél, melyet
ez ar Erdk. Pred. III d. körözjeleibe
czéljára ajánló levélben közlöttem. Ne
nemiértve kara ezúttonnal és mondja
tam le bold. jó' anyámra vaskig mon
dig pontban járó fegelyről; és erre
meg a lehetőnöletlenlet is; ezek jóra
arra válasz.

Maradok B. ur, anyámék sok, isko
kar sárgyaró kívánsági; p. geographiai,
mythologiai, vallási illetők, numismatikai
mit tudakozódnak, ezek egy részét is adom
2 darabban.

Igen tisztelt Baráton Uram!

(177)

A' levél egyujszerüség' kedvesen fogad
tatására igen érdemleti, nélkerülhe
tek, nekig tesznek, megadásai.
Az évkönyvet, s nevkönyvekre
alak, köszönettel veszem, az illető
helyekre a példányokat elküldöttem.
Sabvary Uraknak ez unnal nem volt
küldve; nem tudom, szándékából
esett-e ez, vagy tévedésből? A'
gondo a' gyorsabban csak Apr. 4d.
veszem, nehány nappal későbbiekre
kerem csak ki a kilapja Uraknak
földhas: de ő már mai napon vissza
kosa várás; vele ugy bánok, mint

nia sírva volt: de ő fereszne vol
– é ere kérte – hogy a biztosi jegyz
tek körülnézek volna vele. Nem
nyerkezné-e erre meg ?– Só Gáber
előjön körülnézek, hogy a 100 aran
nálig sem kapta meg. Ez megjegyzé
neki, hogy Tisztelt Pesten uzsá
tudatai fogják a dolgozó bíróságo
sértsen hogy, csak államsegítség
rövid időn megkapja illetőségét. Ő
erre egyenes kéri meg: hogy vennen
által a 100 aranyas. Mire ő kész sz
vel megajánlván, kéjen csak hozzá
uzsásítsam a penzt.

Tisztelem alázatos tisztelem
jelentése, igenbeyes kárnagyob
Zaj, válaszhatlan tisztelem marad
Tisztelt Pesten 11-d
Debr. 20d. Apr. 843. alázatos szolgáj
Dérey Ferenc

Tekintetes Pirchala Úr,
Igenszívelő barátom Uram!

Folyó hó 6-dikáról becses sorait 8-dikáról ára
ólta mindig keresem a' kerestetem a' Lilla' kéz
első" kiadását, de sehol eddig nem találtam; egy
helyről azonban csakugyan van nékem biztatásom,
hogy talán megleli; a' la nagy: Evlapjai hogynte.
ot' 3 példány Nemzeti Ünnepünk alatt kiadásával
vesem; s' halasztó körülményből két aláíró' már magá
tól körleg elállása pénzügyeli; egy két a' 3-ból is kép
ő' akadályom, de okvetetlen keresik vevőket, arra
sak bizóst mélt. ajánlja a' folytatásra is kilátásom.
Várjam-e, mint Uram, i. t. a. illetők által fizet
tessem-a' Kisfaludy Társaság' Evlapjait is, t. i. a'
ig még nem ismerem 4 d. kötetet. Esetleg mind a' plenta ne vele bate
tratnak elküldetésükért. Tehát is Szolthy Imre sorozatig tisztázta
Az Evlapokból még van a' IV-d. is V-d. kötet nálam, is
ig 1840-ig; az utóbbiak kifogytak. Egyik ismerősöm
ette, ha folytatnám, milyen is a' dolgozatom, pénzem
egrendelni siettének.
Kant-i tanszékéről Pirchala barátom Uramnak sietve
em tudok. Régi dolog; nem emlékezem. Egyetlen
sak olyan rekenyra találtam, hihetőleg, ki ezek közt
kirongyos, hogy nincs a' K. D. Uram' neve is így nekem
em is tartozik emlékemből ugyancsak lemaradt.

Karácsonyak b. Spanber és Lukácsok majdan
megjelenésének örömmel veszik elébe. Nagy tisztelettel
tartozunk, tartozik az egész Tót világ J. Szabóm Uram
fáradhatlan, buzgalmáért. Jelesegem – hiszem is
lenni az üdvözletek – különösen is vonja bírta, hogy
fővő tálaját, (bocsássa) legtisztább tiszteletem jelei
sza a Tekintetes Uraknak. A "kivánt bőjtöt adatokra
nézve: kiléven a halotti emlék beszédekben elesik, hi
a legnevezetesebb pontjai, legrelevensebb tartozik ez
sileg körlen. Daraton Uram bölcs választása biztos, abból
a czikkek részletmessiggel kapcsolatban kiemelni v. kihagyni, a mit
szerint fog. Határozottak figyelmeztetni különösen a szabá
feltárása, mely – fajai kerülés kevesebb halála előtt ezt általá
jellemzi lelkületét. Bővebb életirásban helyén van megemlíti
mikent szoba lelkiismeretességgel, pontossággal alkotá igyekez
kivánalé tömérdek gondjai, bajai közöl is reá esett, a fő gond
tisége, elvelese az egyetemi (főiskoli, még a felsőbb iskolái
ba nem mert, leányai végig (rendes órákon tanítá, ottan
tálé adott a fiúkegyet tudományokon kívül a magyar, német,
francia nyelvekben. Nem említi azt sem, hogy még
németül, franciául megkedvelt könyvekkel olvasni, és, ez
bepél. Említést érdemelne könyvtárlen, amberkezeső jó sú
mint ki sok fáradhatlan betegei fajai körében ápolva, sok
gyógyulás keserig lásson el táplálással, orvossági bárgosság
melyekkel maga vallásához forrón ragaszkodva, de minden vi
lésé tiszteletben tartotta. Körünkben új emlékes könyvünk ki
emlékét nehány elhullott emlékkel, melyeknek egyikéből mind
jellemzők talán idézni lehetne a könyvben nehány sor:
"Hogyha így annyira vehetek ingyenvaló jóvoltod bőlcsőhöz
magoddal is jót tehetek velem közlöm áldásodból, add hogy
lehessek hiv társára velem közlöm javaidnak, lehessek vigasz

+ nem lévén több példányunk, kénszerülnek vagyunk
visszakülldésére esetenként.

találására velem testvéri szándok" Megemlítésekének
tudományszeretete, melyhez fogyásig hűtlen ragaszkodott
szeretetéről, s mely velle a tudományok iránta nemes
szeretetéről, s mely velle a tudományok iránta nemes
egyen választotta közönségünk gyűjtemény – nevezetes tanár,
melyekről nem egyszer mondta ellen örömmel családi körben
körében, hogy ha valamely nevezetes szerzőjén, vagy tiszte
lendő kívánó arról által vissza vagy végkor, Európai
hírűvé lehessek válna, de az ő szerény szégye minden a fé
létől távol tartotta, annyira hogy több rendbeli felszólí
tásra barátainak, köz s a többek közt Szepesi tanár kü
lön elvesztől adatokat kérek, arra sohsem válaszolni, hogy
egyébet róla sem tudhatni, mint a Schlözer' Szerb-jából" ez
ven geboren, lebte, nahm ein Weib, und starb."

Remélem tudva a Tekintetes Ur előtt, hogy a Szabó
lapra – de a dicsőségek, s legfőbbek Karácsonyt festő
tanárok részéről – s egy személyes történet ezen ily emlé
kek a legnevezetesebb személyes dolgok ismeretét az elsőbb
elhalt szakaszát (: szigorú tendenciáris megbízásból)
XIX századbeli, melyeket a debr. főiskolának egy tanár
növendéke Nikán Ezer Gábor alkotó tegnap itján által
fajai felvigyázata alatt készítenek. A számba máig is
igen kevesen. Meg akar első darab jelent az általa
tól, folytatása több közbejött akadályok elmaradva.

Az Academiai értesítőnek készen jövő az idei vissza
tekintés ivei, a 2d. és 3d. ívei folyam pedig elmaradva,
esetenként, ha még kapható, megküldésére.

D. Szepesi tanár úrnak tisztelet mellett tovább is megtartani,
valamelyik füzetig kész vele.

Lillának mikor sem kapám meg azokat, első kiadásait,

é'le birtaven, dossza vendekezni, nem nyerhet
a 2d. kiadást tőlem kérni; de ezzel nem kívá
tásból is már régi, folytathassa vólna, ő nem
első, ezt nem, csak sietve elküldöm, de talán fo
gálatos lehetne.

A dedicatiora Karácsonyak Kisfaludyhoz
intézett savaival felelek: "Az engem kevélykedő
Hadd lassa a kéz, hogy a Tehinsem Ur engem le
rabnagára méltóztatott."

Értesítésem iránt rendelkezését megnyugtat
ólok, ha lehetségessét megnyerek.

Még egy aláírator. Előttem: az itt zárt két
egyezkedő lévő könyvekt, ezennel, méltóztassék a
Tekintetes Ur az illető helyekről, Tek. Fáy és
Bruch Urakról, átvenni és a többi csomóval
lekülderi.

Ofth: 17 Febr. 844.
Recd. — 8.

Igen tisztelt Barátom Uram!

Múltkori dec. 20d. Tehozzád egy levelet írtam, egy nyomtatvánnyal
31 Jan. délig vennem, Pesti Uramtól, mint a gyorsabb közlésről
a gyorsvevő által küldeményt alatt kijelentvén, hogy vele,
kitől pénzt egészítő részemről, egy forintot, vettek.
Sajnálva Uram nyomtatványt elküldeni, mely hogy nem
könyv emlékezik szám arányt vendégeskedni, a mint ígértem
lehetnem; egy pénzmentő gyakorlatok vállalá magam
rajzoz: remélem könyv egyébre a postát elindulásig
még lesen lesz vele. Lilla és többi megvevem szeretőt
első kiadás mindenütt kapni, de Pesti Uramtól,
sem a Collegiumtól egyet sem akadtam, a kéziratra fon-
Lillának 3 van 844. kiadása nálunk, ha kedvet tehet
tünk, utalásunk folytatni, ha még többet valamit
akadandót, azonnal küldem. Gyorsaink így mindenütt

13

Tekintetes Úr,
Igen tisztelt Kegyes Uram!

Szilágyi Istvánt itjen bátyám'ide
mellékelt levelébe foglalt kérését
bátor vagyok magam részéről is a
Tekintetes Úrnak tiszteletével egyet-
egész bizodalommal ajánlani, arra
megjegyzéssel hogy ő mind morális
characteréről, mind képzettsége állapo-
tabeli szorgalmáról úgy esmeretem,
hogy nyereség lesz a hivatal, melyre ő
beforgadándja. Segedje legyen Tekin-
tessed, sőt költséggel járó arravaló
cursusra be nem regisletni, ha csak tanú-
dással nem fogja magát. Ő bizonyosan
nem fogja megfeledkeznie a Tekintetes

44/60

Ut'a javaslása. Most a szeptemberre
megy, hogy a német nyelvbe, melyet tö
lesse ezt, de addig nem beszéla, magá
kéleseszítse.

A' külön ének, t. i. a nép könyvben
s' szöveggel ne vessen, az illető helye be
azaram, s valamint a többek, úgy az én
szemből is mellőztessék ezennek a Tekintet
Ut' s' a Társaság akarata szerint szöveünket
elfogadni.

Clotoxaria ur én s' fürmenderünk Neg
Direct. sinem a professiot: Ut' karhatas fe
polkia sa mellett is, de sak nem akarnak gé
ni a professionistákhoz, addig még mind
4 ragyunk, de ha a példányok elkésnek
talán csak majd ra gondolsak hagyhas tö
is. Emlitett fürmender Ut' volt a Szóhan
sobrának nálunk felállitásáh jó segitő
a' valeseur polgartársaink mozgó nagy be
gyüsse tagja, elnöke, arész polgarostan, hivat
kozásaga mindig nem mult a tolog; s imé

adig semmi eredmény!
A' nagygyülésre kivánsatosnak
késsen lesek a kitüzött időre.
Nagybecsü barátságába Zaj, változhat
tisztelettel maradtam szeb. $\frac{22}{4}$ 44
A' Tekintetes Urnak

alázatos szolgája
Dézsery József

13

Tekintetes Törvényszék Úr! 167

Vagyon szerencsém ide mellékelve küldeni
egy rövid historiát esetemről, kérvén szíves-
ségét, hogy, ha akkalmasnak találja-
tik, közgyülésben is felolvastatni méltóz-
ván. Am-
ennyiben egy nagyobb is.
A kérésemet magam tovább felvinni.
Addig is igenis vagyok bátorságában Tek.
megrendömbötteten tisztelettel maradni
Tekintetes Törvényszék Urak
Debreczen Jul. 29 d. 844.

alázatos szolgája
Bécsy József

Tobb
Mag

13

162

Tekintetes Törvénykör!

Lyceumi Főtanár Úrnak!

Tisztelettel veszi igen becsű levelére szerencséje
van válaszolni: miképp kéri szolgálatomra
a Földy Tanár úrnak ditsőmnek ajánlkozásom, szer
ezésének tartva magamat, ha arról bővebb
értesítésére leghűségesebben is sehetek. Az igen
nagyobb dolgokra is bizonyosan tisztelt lesz a nagy
gyülöltsé idejéig nyájas akadémiai társaság.
Teljes tisztelettel, igaz tiszteletem külső, és belső
nagybecsű barátságába zárva, a' legtisztábbra
tisztelettel vagyok
a' Tekintetes Törvénykör
Debreczen Sept. 3d. 844

alázatos szolgája
Bérczy József

Tekintetes Tekintetes Úr!

Mindenes pillanatig úgy voltam, hogy magam megyek, ebből az úri járkálásaja miatt semmi nem lehetvén, Valéryhez beszámolni – hi eskeszem rá vessé fejét, jó alkalom adódván vélekedni, Mistótól pedig megpróbálni a Pesti társaságba – hiszem is – sikerülnem. Ha valaki ez ellen az lenne az illemben, hogy nem jószívvel ostromlom valój. felkeresem valaki Tekintetes Urakat, i csendes helyzetemi a párbajnak. Épen most akarják nekem b. Fő. Urnak Úgy dicsérgetni, hogy a gentlemanlike volta ellen ütközik, bocsánatot kérni, majd Esperestol ne jöhessen. Megmondja D. mily zavarok közt kénytelenek kalandoznak a napokban; de mentsen ki: hogy a M. Grófné elmúlnak is előtte, nem tökéletes, hiszen hogy mindenkor volt nem rendben ár is megvalósa is semmiképpen felismerhetni tudnak. Teljes tisztelettel maradtam

Kelt. Pest. 11d. 844.

Alázatos szolgája

A' tavaly felvett, i arról mindenkor visszakérni fenntartva, többet egyúttal, visszi D. Ut, a mostani adandó alkalmatossággal kü.

163

Tekintetes Tudós
Schedel Ferenc Úrnak, nyitrai
tanár tisztelettel.

Pesten

Tekintetes Főtörvényszék Úr! 164

Tegnapelőtt a legnagyobb zavarban voltam, midőn levelem
érkezésemet Balásházy úrtól, ki ezután megfogja-
ják e előzni ezen sorsimat. Mit akkor tapasztaltam,
különös az 1843 d. évi törzkönyvi öszhályi munkák-
ról véleményem ez. sajátos hogy semmiképen jelen
nem lehetek, de ez most sehogy sem lehetséges most még
az előbbi akadályok dolgában egészségem változása is hozzá
járulván.

D. úrtól különös levelemben elfelejtém megkérni
a Tekintetes Urat: hogy a Sokoróból küldött 2
füzetben a törzskönyvet is, és még újonnan két nya,
tehát összesen 3 példányt küldeni méltóztassék. Szíves
ezennel valtom meg, hogy szolgálatom és szolgálatra
tett fáradtságomat a közelebbi újabb szükségesnek vélt
újra ismételt: felszólításom után is, magamat bele
találva, több pontnak tárgyalásánál szerencsém van
tudtára. Könyvtárosainknál vagyok tudtra vagyok bírva;
A kiszámlálás alatt különösen, egy pillanatra a szobá-
mból is vendégeimet D. úr által, most, ezt nagyobb
még tisztelettel a Tekintetes Urat, hogy a szobrunyo-
lásnak jövő kisz. évi könyvekre különösen első alkalom-
mal megküldeni méltóztassék: tisztelettel maradva
Debr. Kec. 13 d. 844.
U. l. Ismét majd elfelejtém, a mi fő:
fogadja a Tek. úr legszívesebb köszönetemet, alázatos szolgája
Dömötör. Ezen még megemlítem is magamról.
tisztelni szívesebb ohajtom, hogyan a... Dömötör
magyarázhassak! míg is tisztelettel vagyok a Tekintetes Urnak!

Igen tisztelt Kedves Barátom Uram!

Becses sorait s a Tudományos-bemenő T. Horvát úr Magy. Tört. 3d. darabjait is-
tisztelettel vettem; a nekem szóllókra fo-
gadják mindkettőre legszívesebb köszönetemet;
a másoknak szóló kérik szolgálatomra,
s mindenkiről szíves tisztelettel s örömmel
van kedvem szerencsém jelentni. Karinthy
levelét ohajtva várom; bátor vagyok egyszers-
mind a most elmaradt Akademiai Értesítő s a
Kisfaludy Társ. Évkönyvei megküldésére fe-
lemlíteni; ez utolsóhoz az illetőktől már sok ízr
Zaklassassam. A hírlapi tudósításokról nyom
bátorkodom ismételni kérésemet — ha még el nem
késtem — nehány szóvonzó ekvivalens is elférne; ez
végalakról alkalmával tovább tudósítani.

Igaz becsben barátságába zárt, tisztelő ismerőse vagyok

Debr. Apr. 21d. 845.

Szabó Károly

Ha jól sejtem ebben, kérem T. Fáy úr
igénybe nincsenek szavaira vétve: alávaló, fejja bérje,
ez is fabod Cüvéki elmélkedése is meg- Becsely fizesse
jegyzni.

Tekintetes Úr,
Különösen tisztelt Barátom Uram!

Épen küldöm Sándor Imre mellékelt
sorait alkalmilag, midőn egyúttal d. u.
még olvasva vára igenlését ajánlom a'
Tekintetes Úrnak kitüntető előtiszte.
tudom nin kevésbé kötöttsem. Magam ezúttal
felesti megbeszélésének közönjén - előbb,
vagy b. épen jó'alkalmi örömtelében mutatom
kézvégét a Tekintetes Úrnak. Tegnapja mind-
kettőnél legkivátosb kilám, j' öszinte nyilatko-
zatban: hogy újsemt sőtvagabban gondolva ezen
magamat a Tekintetes Úrhoz j' egyébiránt teljes
ez tisztam j' valamely mutatkozó szivességének,
barátságának újabb nyilvánulhoz bizony sógár
megtudnia.

A' sorokat mind kettőnk üdvözlem; j' ezeknek
vissza az ide zárolt recepisséket. Regulisunk
minél több részvétben kívánni kedves tiszteletés
gen lesznek.

Tekintetes Úr,
Különösen tisztelt Barátom Uram!
Pesten
szeptember 29/ik.
1844.

Felsegen igen sürü sipkolcsú selenta
nagbecsü barátságos vendéget is kívánn
valóvolnak sipkolcsal marasztam
A' Tekintes Körök
Debreczenben Maj. 2d. 1845

alázatos szolgája, barátj
Kécsey József

Tekintetes, Tiszteletes Úr,
Igenttisztelendő Superintendens Úr!

Levelemre vivő szabadságos Ifjunkat ide ajánlom:
hozzám, bátorkodtam a Tekintetes Úrhoz utasítani,
hogy általam kerestetik a könyvek — Kisfaludy
Társaság-é az Academiai Értekezések, Soproni eskü,
Fáy — elmúlásának végett, és Izráel vélnunk,
megkímélnem. Bocsánatért esedve, hogy általa
maslankodom, igenbecsű kegyességébe zárt,
változatlan tisztelettel maradtam

A' Tekintetes Úrnak
Debr. Jun 12d. 845.

alázatos szolgája, barátja
Bpthi

Tekintetes Tisztelendő Ur, /
Igenfiseelő Barátom Uram!

168

Nevelő Sárközi Ur, ki ezen napokban vala haza jövendő, megkeresen, siettem be a Tek. Úrhoz, ha valami commissiót lenne ott, hozzá el magával. Tette-e, nem tudom; ha nem tette volna, bátorkodom alázattal megkérni a Tekintetes Urat, méltóztassék nálunk mintha találna a könyvek lehúnyásában, mert a Kispalady Coloper igaza ismét megfoltisztessen. Ajánlom a Teréz egy Missaid a' más mások felett tekintetes növekedő figyelmetekbe — Szőllősy Jánosné — Bodnárky Polyxena, és Péczely.

Regulirt Kánéz igen kevés gyűjtekezés mindeu egyeteresen mellett is, megadtam még a Caput nálam szabályos felmentésemig, mi ezidőtalai ebből nem tudok el. — Gyermekeit 2 pitvarja már diszkaltam, a 3d. még meg van, de arról ezen mind hivatott folytatásig. Kinek tisztelettel vagyok Debr. 1 Sept. 845.

alázatos szolgája
Barsija Dániel

Tekintetes
Scholtz Ferencz Ur
Lelkésznek.
Kisújszállás.

Debreczen, Sept. 2d. en.

Péczely

Tekintetes Úr
Igazgatók Választmánya!

Tisztelt választmány, Az Ráth Úr önkéntes felszólítására, nem vehettem részemet a választmányi Gyűlésben, mert vitéz testvérem levelében értesített engemet arról is, hogy ha valamikor esztendőre volna, hogy el. szüleimet ajándékozni menjek, akkorra a Tekintetes Úrat alázatosan kérni, hogy ha ebben által nem akarna jönni, a' számadó Gyűlésben által akarna minden részemről nagyságos választmányi tagokat tekinteni, valóságos tisztelettel maradok

a' Tekintetes Úrnak
Debr. Sept. 14d.
845

alázatos szolgája
Ráth

Tekintetes Ráth
Sokadik Kerület Kapitány, Kiváló
tisztelendő.
Schweigerjárás. Egész. 2 ak. en.

13

réjsint orthographia, réjsint nyelv-elleni kö[nyv]
kal; szért általam sem jutalom, sem kinyomásra
nem ajánltatnak. el' harmadik, 2 dik számmal
jegyzett, „gyakrzör a' mi jobb" jelmondatú, roka az
kétfejűtellen jeleit viseli a' kezdő fiadal íróadoz
írónak; roka vagynak egyes állításai, mellyek
ellen kifogásaim lehetnének, p. hogy a' personéges
egyszersmind virdenkor szép is, roka találtam bem
követ kezetlenségekre is, p. hogy a' szépnek nincs
fokozata, holott más helyen a' természetben a' pusz
növény, állatt országban szembetünőnek mondja
a' szépség' képes ozeteik vagy fokozatait, roka kisül
értekezésének elején némi kétjeli homály mutat
kozik, roda idézett kétfejei között hallgat épen
arról kiből legtöbbet vett, kinek egész cikkjeit
csaknem szórul szóra ki irta Tschersől: mind ezen
mellett nem csak legtöbb olvasottság i tudomány
nyal, hanem kifejes nyelvi nagyrossággal, orthographiai
szabatossággal irott, i legtöbb és legkelyesebb
példai magyarázatokkal ellátott dolgozat a' más
kettőnek

kettőnek irnejira felette illő véleletem fejezet,
hogy a' jutalmat annek nyújtandónak, i egyszersmind
kinyomásra méltónak vélem, kivált ha critikusai
vali nepődvejeik, i holmi pletyka i kajonló
kifejezéseik kihagyandja.

Engedje meg igenkiejtett barátom hogy ez
alkalommal egy alázatos kérelemmel terhelje
Jskolánk nagy is inkább könyvtárunk béo mar
Sr. Batthiany Lazmér úr a' nője kegyes fejedel
egy ég - i föld - golyóbisjal, de három n. m. elemi
polgári, latin oskolányaitú Jskolánk' nagy hasznára
mellett szükségünk volna többekre használhatósá-
ra: ezért nagyok ezért a' kiralapi tudósítójok
nyomán a' Tek. Urakat, mint ezek' jelenlegi depo-
sitariusához Jskolánk' nevében azon alázatos
kérelmel folyamodni, méltóztatnék, ha lehet,
pármakra egyet nagy kettőt jutatni.

Nagybecsü barátságába ezúttal teljes tisztelet
tel makadtam

A' tekintetes Urnak

alázatos szolgája
Pécsely József.

Fejem betegsége engem képtelenné is tán' pereskedésében, nem mulaszthatom el, hogy magam részéről is legőszintébb köszönetemet ide ne nyilvánítsam, úgy is köztudomású dolog: hogy pőtől irott levél nem mehet el ntóczat nélkül

alázatos szolgája
Sz. L. mk.

Tekintetes Úr!

Épen most vettem Sügetről szóló szives sorát ide levelét. Igen meg van kedvetlenedve, mint lehet gondolni; ugyan erős a 46 diki kedvére, noha lesz volna kedve már sokszor fog felelni. Úgy a többek közt – s ez az, mit kérni bizalmasan tanácsi szívesen – hogy a tisztviselők kérvényétől okvetlen el a fő intézkedését kissé sürgetni fogja, de mindenképp nem vesz; s hogy pereszt Jászay úr kiküldetése egész tűzvészbe hozna. Kedve volna visszavenni pályamunkáját, s mivel kiadását nincs ki vegyenek, újból küldeni, s akkor a nagyjavából pályázni vele, utóbbinak most semmi esélyeket el a fogadni. Vélemény tudakozva. Ő és a Tekintetes Úrhoz fogja utasítni mind kérésével, mind kérésével: de – mivel ő alkalmasint később vendégi az ú

levelem – nem volna-e jónak Tek.
Ur vele fülemre kuzanitnya, kéjsége
szerint, még mielőtt ő valóra meg fogya
mothatnék, erre is bővebb körülesen
nem tehet megnyugtató választ ígérni, kér-
jük – mennyiben teljesíthető – teljesítni
kívánjuk talán elősegítés mellett tanácsi
Tudom ez ügy sokképpen le fogja ő
körülelni; s talán még a Törvény is meg
nem állapodik, ha a Vérek – de egy Fülle
különben is bíg kedvelyü – párasl ivó
megvigasztalásnak. – Elvégzésre
ez ügy ez ő ígérni bizonság, mint a
Tek. Urban helyesen kétségtelen bízha-
lom fülte beavatkozásra.
Én megis tolerek, tolerek, mert ha ezen
sörényes tehetőségi nézőpontra fogunk, ki ígé-
rem tisztelem érdemi: tisztelő maradok
Debr. 13 d. Jan. 846

alázatos szolgája Dobó

Tekintetes Ur!

Nagyrészü sürgős okok engedni okozzák vala, hogy a Nemzetőrségnek egyéni. Az ezekben eszközlendő változások a Nemzetőrség szervezetében oszlani. A többek közöttiek kiválandó ezredek 5dik közzétételével – minden részben, kiknek, vagy gondolkozó kivételével, hogy 1848 évben is jöjjön; nehogy akkor ismét változások történjenek, hova tartozni.

Pesten 1848dik évben Febr. 23d. Nap. 846.

U. t. Megbízási kis darab papirra pecsétnyomó ón betűk
ezüstözve az országy címerből egyéb: gyűrűvel tartozó illetve
az 1844. dec. 24d. alapított pecsétnyomó ezen betűkre vagy
gal papiros mázak az ő mintái után kapcsolni egyéb betűkre? akkalmasak
pár pecsétnyomó ezekre nagyon alkalmatlan.

Pest. 27 jun. 846.

173

Tekintetes Ur
Igenszívelő Barátom Uram!

Vegyes szerencsém tiszteletemet ide mellékelve küldeni a pályairatok bírálatával együtt, ugyanezek egy eltekintése az Academiai tudnára.

Aesthetikai eltekintésemnek oly műnek által, mint a Tekintetes Ur újabb eltekintése a tárgyválasztásnak, a tudomány érdekében, csak ohajtani általam.

Gr. Batthyány Károly Ő Nga kegyességéből van szerencsém egy egy kötet-ig egészítve birnunk, a könyvtárnak ajándékozhatni, alázatos tiszteletem az elnöki kar tárgyára, s csak ha könyvek szerzőjének vérére nélkül teljesíthető.

Vele igaz szívvel tiszteletem jelentve, vélem kar tiszteletemmel maradván
Tekintetes Ur

alázatos szolgája
Bérczy Károly

Tekintetes Titkárok úr!

A' kiküldeményekre mind aláírásra kiszükséges versenyi másolatok pótlása halaszthatlan kötelességemnek, ezek lapunkban aláírásra kiszükséges részök-i tisztelettel küldik. Az Academiai értesítő 1847 d. első számjait más ehhez vevén, a közlendőkben ide mellékelve-kalauzai még napról folytatásra tekintenek-visszautasítani jónak látom.

A' pályázatra-mely elégé megjövén-itélettel együtt lapunkban küldöm.

Nőj' aláírásra tiszteletét jelentve, nagybecsü barátságába zárt, változhatlan tisztelettel vagyok

Tekintetes Urak

Debreczen 17 d. Maj. 847.

alázatos szolgája

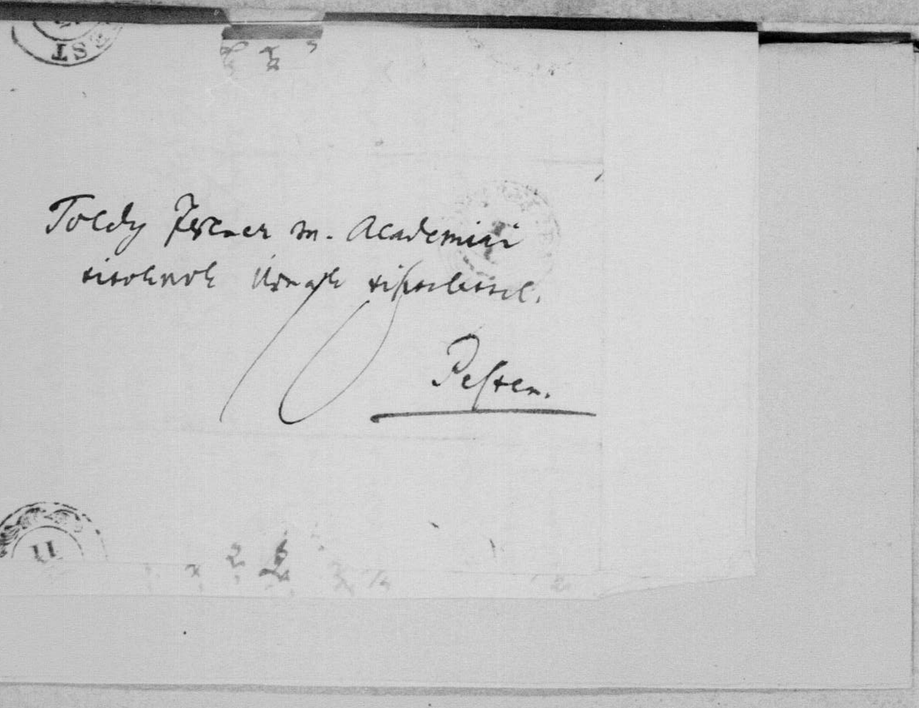
Dézsy Károly

Legtiszteltebb barátom Uram!

Bocsa sorsa, s a mellékelt dáis tagsági
Urnak kiadó levelet ma dél felé
szerencsém lenni, azonnal megta-
lálhatatlan, nem jövök-e haza. Ha-
gadó vélep vesz levelemre mindjárt vá-
tasz venni a levelet atyjától Ja-
nyára, hol-nemzetőreinktől, kikkel ejte
egy könnyet erelőre Amerikáért, elválása
ára mikorra mondatik.

Vasárnapon most a legnagyobb
Zavarban, a M. Városházi szerencsés
gyám Előadásában D. Vay által utalány
felhelyezve kolitatva.

Ezen örömre minden[illegible]


Tordy Ferner m. academiai
tiszteleti tagja tisztelettel.

Pesten.

2

MTAK – KÉZIRATTÁR

MAGYAR IRODALOM

LEVELEZÉS

4°

86.

TOLDY FERENC

LEVÉLTÁRCÁJA

XXXI. „P"

1

2

VEGE